

# OPEL MOKKA

Priručnik za vlasnika



Wir lieben Autos.





---

# Sadržaj

Uvod .....	2
Ukratko .....	6
Ključevi, vrata i prozori .....	19
Sjedala, sustavi zaštite .....	34
Spremiste .....	51
Instrumenti i kontrole .....	69
Osvjetljenje .....	101
Kontrola klime .....	111
Vožnja i rukovanje .....	119
Njega vozila .....	152
Servis i održavanje .....	194
Tehnički podaci .....	197
Informacije stranke .....	209
Kazalo pojmova .....	212

## Uvod

Gorivo

Oznaka

Motorno ulje

Kvaliteta

Viskozitet

Tlak u gumama

Veličine guma

Prednje

Stražnje

Ljetne gume

Zimske gume

Mase

Određivanje ukupne dopuštene mase

- Masa praznog vozila, osnovni model

= Nosivost

## Specifični podaci vozila

Molimo da podatke svog vozila upišete na prethodnu stranicu kako bi bili jednostavno dostupni. Ovi podaci su dostupni u poglavljima

"Servisiranje i održavanje" i "Tehnički podaci" kao i na identifikacijskoj pločici.

## Uvod

Vaše vozilo je konstruirano kao kombinacija napredne tehnologije, sigurnosti, zaštite okoliša i ekonomičnosti.

Ove Upute za uporabu Vam pružaju sve neophodne informacije kako bi Vam omogućile da svoje vozilo vozite sigurno i efikasno.

Budite sigurni da su Vaši putnici upoznati s mogućim posljedicama nesreće i ozljeda koje mogu nastati kao posljedica nepravilnog korištenja vozila.

Uvijek morate poštivati specifične zakone i propise zemlje u kojoj se nalazite. Ti zakoni mogu biti različiti od informacija u ovim Uputama za uporabu.

Kada se ove Upute za uporabu pozivaju na posjet radionici, preporučamo Vašeg Opel servisnog partnera. Za servisiranje vozila na plin preporučujemo ovlaštenog Opel servisera.

Svi Opel servisni partneri pružaju prvoklasnu uslugu po prihvatljivim cijenama. Iskusni mehaničari, koje je školovao Opel, rade u skladu sa specifičnim Opelovim uputama.

Paket literature za stranku treba uvijek držati pri ruci u vozilu.

## Korištenje ovog priručnika

- Ovaj priručnik opisuje sve opcije i značajke dostupne za ovaj model. **Određeni opisi, uključujući one za funkcije zaslona i izbornika, možda nisu primjenjive na vaše vozilo zbog izvedbe modela, specifikacija za zemlju, specijalne opreme ili dodatne opreme.**

- U pogлављu "Ukratko" naći ćete uvodne napomene.
- Sadržaj na početku ovog priručnika i unutar svakog poglavљa pokazuje gdje se nalaze informacije.
- Kazalo pojmljiva će Vam omogućiti traženje specifičnih informacija.
- Ove Upute za uporabu odnose se na vozila s upravljačem na lijevoj strani. Korištenje u vozilima s upravljačem na desnoj strani je slično.
- Upute za uporabu koriste tvorničke oznake motora. Odgovarajuće prodajne oznake se mogu naći u poglavljju "Tehnički podaci".
- Upute smjera, npr. lijevo ili desno, ili naprijed ili natrag, uvijek se odnose na smjer vožnje.
- Ekrani zaslona vozila možda ne podržavaju vaš specifični jezik.
- Poruke na zaslonu i oznake u unutrašnjosti su napisane **masnim** slovima.

## Opasnost, upozorenje i oprez

### ⚠️ Opasnost

Tekst označen s **⚠️ Opasnost** pruža informacije o opasnostima od nezgode ili ozljeda.  
Nepoštivanje ovih informacija može ugroziti život.

### ⚠️ Upozorenje

Tekst označen s **⚠️ Upozorenje** daje informacije o opasnostima od nezgode ili ozljeda.  
Nepridržavanje ovih informacija može dovesti do ozljede.

### Oprez

Tekst označen s **Oprez** pruža informacije o mogućem oštećenju vozila. Nepridržavanje ovih informacija može dovesti do oštećenja vozila.

## Simboli

Reference stranica su označene s ⇨.  
⇨ znači "vidi stranicu".

Želimo Vam mnogo sati ugodne vožnje

Adam Opel AG



## Ukratko

### Informacije za prvu vožnju

### Otključavanje vozila

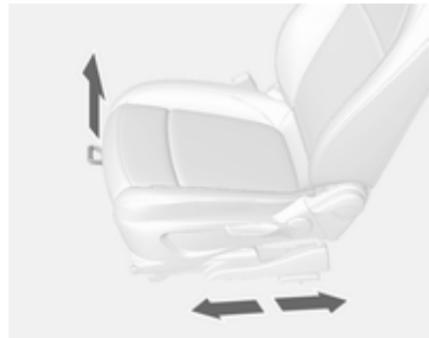


Pritisnite prekidač  za otključavanje vrata i prtljažnika. Otvorite vrata povlačenjem ručki. Za otvaranje vrata prtljažnika, pritisnite dodirni prekidač ispod ručke.

Daljinski upravljač ▷ 19, Središnje zaključavanje ▷ 21, Prtljažnik ▷ 24.

### Podešavanje sjedala

#### Pozicioniranje sjedala

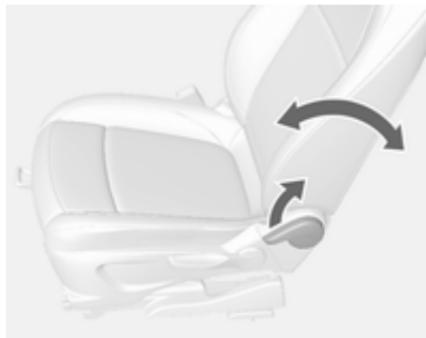


Povucite ručicu, pomjerite sjedalo, otpustite ručicu.

Položaj sjedala ▷ 35, Podešavanje sjedala ▷ 36.

#### ⚠️ Opasnost

Nemojte sjediti bliže od 25 cm od kola upravljača, kako bi dozvolili sigurno napuhavanje zračnog jastuka.

**Nasloni sjedala**

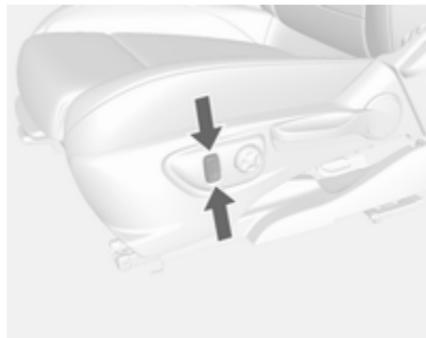
Povucite polugu, podešite nagib i pustite polugu. Pustite da se sjedalo sigurno učvrsti.

Položaj sjedala  $\diamond$  35, Podešavanje sjedala  $\diamond$  36.

**Visina sjedala**

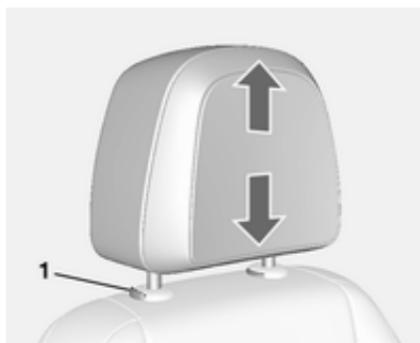
Pomicanje poluge pri pumpanju  
gore = sjedalo više  
dolje = sjedalo niže

Položaj sjedala  $\diamond$  35, Podešavanje sjedala  $\diamond$  36.

**Nagib sjedala**

Prilagodite nagib pritiskom na tipku.

## Podešavanje naslona za glavu



Povucite naslon za glavu gore.  
Pritisnite osigurač (1) za otpuštanje i  
pritisnite naslon za glavu prema dolje.  
Nasloni za glavu ▷ 34.

## Sigurnosni pojaz



Izvucite sigurnosni pojaz i zakačite ga u bravu pojaza. Sigurnosni pojaz ne smije biti uvijen i mora nalijegati uz tijelo. Naslon sjedala ne smije biti previše nagnut unatrag (maksimalno približno 25°).

Za otkopčavanje pojaza pritisnite crveni gumb na bravi pojaza.  
Položaj sjedala ▷ 35, Sigurnosni pojasevi ▷ 39, Zračni jastuci ▷ 42.

## Podešavanje ogledala

### Ogledalo u unutrašnjosti



Za smanjenje zasljepljenosti,  
podesite polugu na donjoj strani  
kućišta ogledala.

Ogledalo u unutrašnjosti ▷ 28,  
Ogledalo u unutrašnjosti s  
automatskim smanjenjem  
zasljepljivanja ▷ 29.

## Vanjska ogledala



Odaberite odgovarajuće vanjsko ogledalo i podesite ga.

Konveksna vanjska ogledala ⇨ 27,  
Električno podešavanje ⇨ 27,  
Preklapanje vanjskih ogledala  
⇨ 27, Grijana vanjska ogledala  
⇨ 28.

## Podešavanje kola upravljača

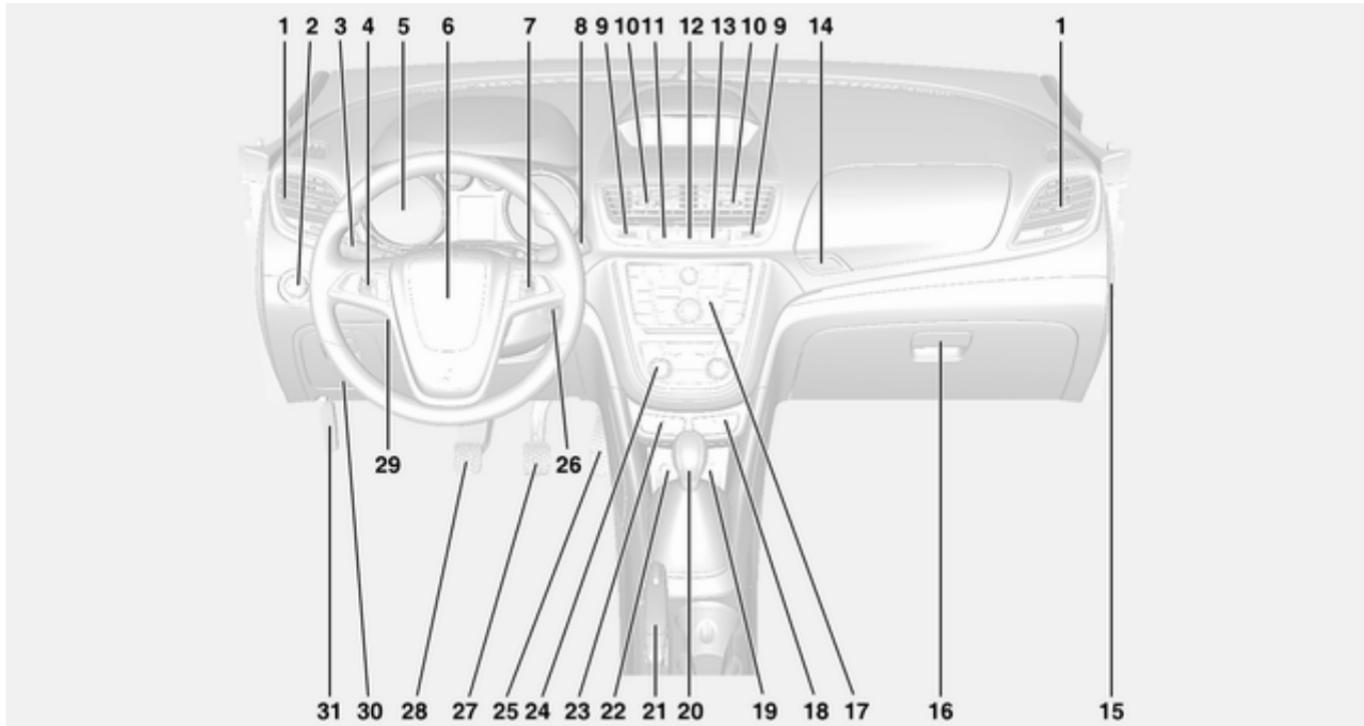


Otključajte polugu, podesite kolo upravljača, zatim učvrstite polugu i uvjerite se da je u potpunosti zaključana.

Ne podešavajte kolo upravljača ako vozilo ne miruje i ako je kolo upravljača zaključano.

Zračni jastuci ⇨ 42, Položaji kontakt brave ⇨ 120.

## Pregled ploče s instrumentima



---

1	Bočni otvori za provjetravanje .....	116
2	Prekidač svjetala .....	101
3	Signalni skretanja i promjene trake .....	106
	Upozorenje prednjim svjetlima .....	102
	Kratko i dugo svjetlo .....	102
4	Tempomat .....	134
	Graničnik brzine .....	135
	Upozorenje na sudar sprijeda .....	136
5	Instrumenti .....	75
6	Sirena .....	70
	Zračni jastuk vozača .....	42
7	Kontrole na kolu upravljača .	69
8	Brisač vjetrobrana, sustav pranja vjetrobrana .....	70
	Sustav stražnjeg brisača, stražnjeg perača .....	72
9	Podešavanje središnjih otvora za provjetravanje .....	116
10	Središnji otvori za provjetravanje .....	116
11	Elektronička kontrola stabilnosti .....	132
12	Uključivanje svih pokazivača smjera .....	106
13	Kontrolno svjetlo za deaktiviranje zračnog jastuka .....	81
14	Tipka spremišta ploče s instrumentima .....	51
15	Deaktiviranje suvozačeva zračnog jastuka .....	44
16	Pretinac za rukavice .....	52
17	Infotainment sustav	
18	Tipka Eco za sustav stop/start .....	121
19	AUX ulaz, USB ulaz, utor za SD karticu	
20	Poluga mjenjača, ručni mjenjač .....	129
	Automatski mjenjač .....	125
21	Parkirna kočnica .....	130
22	Priklučak za napajanje .....	74
23	Pomoć pri parkiranju .....	139
	Sustav za regulaciju brzine bez kočenja .....	82
24	Sustav kontrole klime .....	111
25	Papučica gasa .....	119
26	Kontakt brava sa zaključavanjem kola upravljača .....	120
27	Papučica kočnice .....	130
28	Papučica spojke .....	119
29	Podešavanje kola upravljača .....	69
30	Spremište ploče s instrumentima .....	51
31	Poluga za otvaranje poklopca motora .....	154

## Vanjska svjetla



Zakrenite prekidač:

**AUTO** = automatska kontrola svjetla: vanjska svjetla se automatski uključuju i isključuju, ovisno o uvjetima vanjske rasvjete.

**⊕** = aktiviranje ili deaktiviranje automatske kontrole osvjetljenja. Prekidač se vraća na **AUTO**.

**↗↖** = bočna svjetla  
**→←** = kratko svjetlo

Vozila bez automatske kontrole svjetla:

**O** = isključeno

### Svetla za maglu

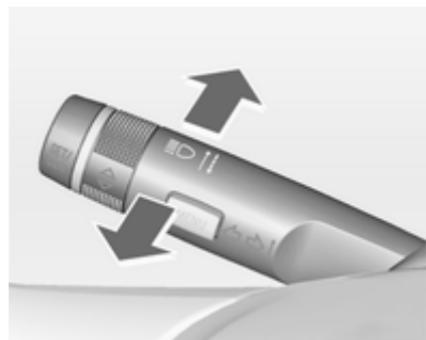
Pritisnite prekidač svjetla:

**↗** = prednja svjetla za maglu

**↖** = stražnje svjetlo za maglu

Svetla  $\Rightarrow$  101.

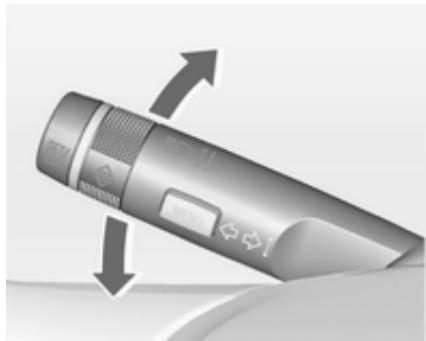
## Upozorenje prednjim svjetlima, dugo i kratko svjetlo



upozorenje prednjim svjetlima	= povucite polugu
dugo svjetlo	= gurnite polugu
kratko svjetlo	= gurnite ili povucite polugu

Automatska kontrola svjetla  $\Rightarrow$  101,  
Dugo svjetlo  $\Rightarrow$  102, Upozorenje prednjim svjetlima  $\Rightarrow$  102,  
Prilagodljiva prednja svjetla  $\Rightarrow$  104.

## Signalni skretanja i promjene trake



poluga gore = desni pokazivač smjera  
poluga dolje = lijevi pokazivač smjera

Signalni skretanja i promjene trake  
⇒ 106.

## Uključivanje svih pokazivača smjera



Upravljanje ▲ prekidačem.  
Uključivanje svjetala upozorenja  
⇒ 106.

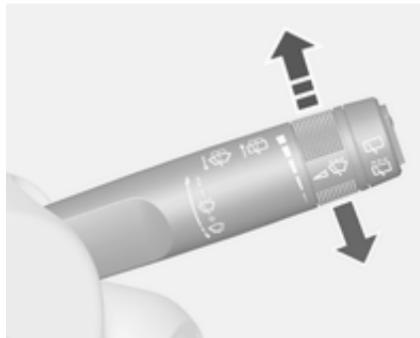
## Sirena



Pritisnite ▶.

## Sustavi pranja i brisanja

### Brisači vjetrobrana



**2** = brzo

**1** = sporo

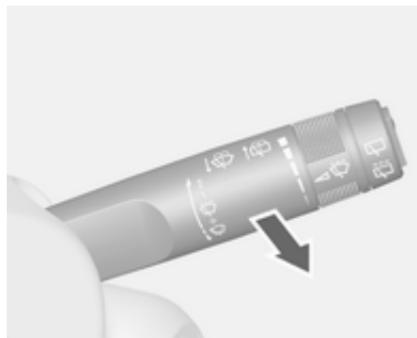
= isprekidani rad ili automatsko  
brisanje upravljano senzorom  
za kišu

= isključeno

Za jedan ciklus brisanja kad su brisači  
vjetrobrana isključeni, pritisnite  
polugu dolje.

Brisači vjetrobrana  $\diamond$  70, Zamjena  
metlice brisača  $\diamond$  159.

### Sustavi pranja vjetrobrana



Povucite polugu.

Sustav pranja vjetrobrana  $\diamond$  70,

Tekućina za pranje  $\diamond$  156.

### Sustav brisača i pranja stražnjeg prozora



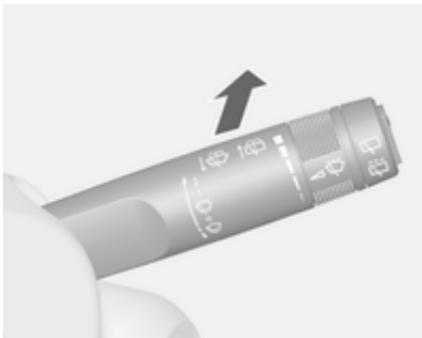
Pritisnite pregibni prekidač za  
aktiviranje brisača stražnjeg prozora:

gornji položaj = kontinuirani rad

donji položaj = isprekidani rad

srednji položaj = isključeno

Brisač/sustav pranja stražnjeg  
prozora  $\diamond$  72.



Gurnite polugu.

Tekućina za pranje se raspršuje na stražnji prozor i brisač napravi nekoliko ciklusa brisanja.

## Kontrola klime

### Grijanje stražnjeg prozora, grijana vanjska ogledala



Grijanje se uključuje pritiskom prekidača .

Grijanje stražnjeg prozora ▷ 31.

### Odmagljivanje i odmrzavanje prozora



Pritisnite prekidač .

Kontrolu temperature postavite na najvišu razinu.

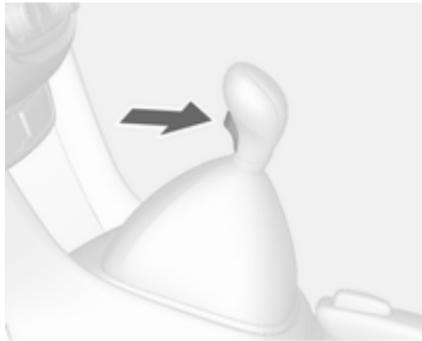
Hlađenje  uključeno.

Uključeno grijanje stražnjeg prozora .

Sustav kontrole klime ▷ 111.

## Mjenjač

### Ručni mjenjač



Vožnja unatrag: kad vozilo miruje, pričekajte 3 sekunde nakon pritiskanja papućice spojke i zatim pritisnite osigurač na poluzi mjenjača i odaberite stupanj prijenosa.

Ako se stupanj prijenosa ne uključi, pomaknite polugu u položaj praznog hoda, otpustite i ponovno pritisnite papućicu spojke; zatim ponovite odabir stupnja prijenosa.

Ručni mjenjač ▷ 129

### Automatski mjenjač



**P** = parkiranje

**R** = vožnja unatrag

**N** = prazni hod

**D** = vožnja

Ručni način rada: Postavite polugu mjenjača u **M**.

**+** = viši stupanj prijenosa.

**-** = niži stupanj prijenosa.

Poluga mjenjača se može pomaknuti iz položaja **P** samo kad je kontakt uključen i nožna kočnica pritisnuta.

Za uključivanje **P** ili **R**, pritisnite osigurač.

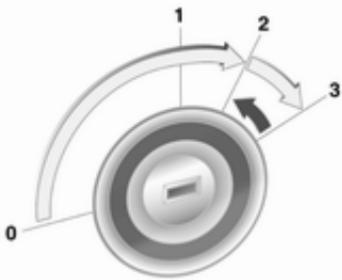
Automatski mjenjač ▷ 125.

## Kretanje

### Provjerite prije kretanja

- Tlak u gumama i stanje  $\diamond$  173,  $\diamond$  206.
- Razinu motornog ulja i razine tekućina  $\diamond$  154.
- Sve prozore, ogledala, vanjska svjetla i registarske pločice da na njima nema prašine, snijega i leda i da su ispravna.
- Pravilan položaj ogledala, sjedala i sigurnosne pojaseve  $\diamond$  27,  $\diamond$  35,  $\diamond$  40.
- Provjerite funkciju pri niskoj brzini, posebice ako su kočnice vlažne.

## Pokretanje motora



- Zakrenite ključ u položaj 1
- lagano pomaknite kolo upravljača za oslobođanje brave kola upravljača
- koristite spojku i kočnicu
- automatski mjenjač u P ili N
- ne pritišćite papučicu gasa
- dizelski motori: zakrenite ključ u položaj 2 za predgrijanje i pričekajte dok se kontrolno svjetlo  ugasi
- ključ zakrenite u položaj 3 i pustite ga

Pokretanje motora  $\diamond$  120.

## Sustav stop-start



Ako se vozilo kreće malom brzinom ili je zaustavljeno i određeni uvjeti su ispunjeni, aktivirajte Autostop na sljedeći način:

- Pritisnite papučicu spojke
- polugu mjenjača prebacite u **N**
- otpustite papučicu spojke

Funkciju Autostop prikazuje kazaljka u položaju **AUTOSTOP** tachometra.

Za pokretanje motora ponovno pritisnite papučicu spojke.

Sustav stop-start  $\diamond 121$ .

## Parkiranje

- Uvijek zategnite parkirnu kočnicu. Ručnu parkirnu kočnicu zategnite bez pritiskanja osigurača za otpuštanje. Na uzbrdici ili nizbrdici zategnite što je jače moguće. Istovremeno pritisnite nožnu kočnicu da biste smanjili potrebnu radnu silu.
- Isključite motor. Kontaktni ključ u bravi paljenja okrenite u položaj **0** i izvadite ga. Okrećite kolo upravljača dok ne osjetite da je zaključano.  
Za vozila s automatskim mjenjačem, ključ se može izvući samo kada je ručica mjenjača u položaju **P**.
- Ako je vozilo na ravnoj površini ili na uzbrdici, odaberite prvi stupanj prijenosa ili stavite ručicu mjenjača u položaj **P** prije isključenja kontakta. Na uzbrdici, zakrenite prednje kotače od rubnjaka.  
Ako je vozilo na nizbrdici, uključite brzinu za vožnju unazad ili stavite ručicu mjenjača u položaj **P** prije

isključenja kontakta. Prednje kotače zakrenite prema rubnjaku.

- Zaključajte vozilo prekidačem  $\Theta$  na daljinskom upravljaču.
- Aktivirajte protuprovalni alarmni sustav  $\diamond 25$ .
- Ne parkirajte vozilo na lako zapaljivoj površini. Visoke temperature ispušnog sustava mogu zapaliti površinu.
- Zatvorite prozore i krovni otvor.
- Ventilatori za hlađenje motora mogu raditi nakon isključivanja motora  $\diamond 153$ .
- Nakon rada pri visokim brojevima okretaja ili pod velikim opterećenjem, pustite da motor kratkotrajno radi pod malim opterećenjem ili u slobodnom hodu otprilike 30 sekundi prije isključivanja radi zaštite turbopunjača.

Klučevi, brave  $\diamond 19$ , Parkiranje vozila na dulje vrijeme  $\diamond 152$ .

## Ključevi, vrata i prozori

Ključevi, brave .....	19
Vrata .....	24
Sigurnost vozila .....	25
Vanjska ogledala .....	27
Ogledalo u unutrašnjosti .....	28
Prozori .....	29
Krov .....	32

## Ključevi, brave

### Ključevi

#### Zamjenski ključevi

Broj ključa je naveden na oznaci koja se može ukloniti.

Broj ključa se mora navesti prilikom naručivanja zamjenskih ključeva jer je komponenta sustava blokade motora.

Brave ⇨ 190.

#### Ključ s preklopivim dijelom



Pritisnite osigurač za rasklapanje.

Za sklapanje ključa najprije pritisnite osigurač.

### Daljinski upravljač



Koristi se za upravljanje:

- Središnje zaključavanje
- Protuprovalni alarmni sustav

Daljinski upravljač ima doseg od približno 30 metara. Može biti ograničeno vanjskim utjecajima. Uključivanjem svih pokazivača smjera potvrđuje se radnja.

Pažljivo rukujte, čuvajte ga od vlage i visokih temperatura i izbjegavajte nepotrebno korištenje.

### Greška

U slučaju da središnje zaključavanje nije moguće aktivirati daljinskim upravljačem, mogući su sljedeći uzroci:

- Prekoračen doseg
- Napon akumulatora je prenizak
- Često, uzastopno korištenje daljinskog upravljača kada nije u dosegu, što će zahtijevati ponovnu sinkronizaciju
- Preopterećenje sustava središnjeg zaključavanja, kao rezultat učestalog uključivanja u kratkim vremenskim intervalima, dovod električne energije nakratko se prekida
- Interferencija od jačih radiovalova iz drugih izvora

Otključavanje ⇨ 21.

### Osnovne postavke

Neke postavke se mogu promijeniti u izborniku **Settings (Postavke)** na info zaslonu. Personalizacija vozila ⇨ 96.

### Zamjena baterije daljinskog upravljača

Zamijenite bateriju čim se doseg smanji.



Baterije ne spadaju u kućno smeće. Moraju se odložiti na odgovarajuće mjesto za prikupljanje.

### Ključ s preklopivim dijelom



Rasklopite ključ i otvorite ga. Zamijenite bateriju (vrsta baterije CR 2032), pazeci na položaj ugradnje. Zatvorite ga i sinkronizirajte.

### Sinkronizacija daljinskog upravljača

Nakon zamjene baterije, otključajte vrata ključem u bravi vozačevih vrata. Daljinski upravljač će se sinkronizirati kada uključite kontakt.

## Memorirane postavke

Uvijek kada se ključ izvadi iz prekidača paljenja, ključ automatski pamti sljedeće postavke:

- Osvjetljenje
- Infotainment sustav
- Središnje zaključavanje

Spremljene postavke se automatski primjenjuju sljedeći puta, kada se ključ, korišten za memoriranje, umetne u prekidač paljenja i okreće u položaj 1 ⇨ 120.

Preduvjet je da **Personalization by driver (Vozačeva personalizacija)** bude uključen u osobnim postavkama Grafičkog Info zaslona. Ta postavka mora se podešiti za svaki korišteni ključ. Na vozilima opremljenim Info zaslonom u boji personalizacija je stalno uključena.

Personalizacija vozila ⇨ 96.

## Središnje zaključavanje

Otključava i zaključava vrata, prtljažnik i poklopac spremnika goriva.

Povlačenje unutrašnje ručke vrata otključava odgovarajuća vrata. Još jedno povlačenje ručke otvara vrata.

### Napomena

U slučaju nezgode u kojoj su se aktivirali zračni jastuci ili zatezači pojasa, vozilo se automatski otključava.

### Napomena

Kratko nakon otključavanja daljinskim upravljačem vrata se zaključavaju automatski ako nijedna vrata nisu otvorena.

## Otključavanje

### Daljinski upravljač



Pritisnite prekidač

Moguć je izbor između dvije postavke:

- Za otključavanje samo vozačevih vrata, prtljažnika i poklopca spremnika goriva, jednom pritisnite prekidač . Za otključavanje svih vrata, dvaput pritisnite prekidač ili
- jednom pritisnite prekidač za otključavanje svih vrata, prtljažnika i poklopca spremnika goriva

Postavka se može promijeniti u izborniku **Settings (Postavke)** na info zaslonu. Personalizacija vozila ▷ 96.

Postavke se mogu memorirati ključem koji se koristi. Memorirane postavke ▷ 21.

### Zaključavanje

Zatvorite vrata, prtljažnik i poklopac spremnika goriva.



Pritisnite prekidač

Ako vozačeva vrata nisu pravilno zatvorena, sustav središnjeg zaključavanja neće raditi.

### Prekidač središnjeg zaključavanja

Zaključava ili otključava sva vrata, prtljažnik i poklopac otvora spremnika goriva iznutra, iz putničkog prostora.



Prekidači središnjeg zaključavanja su na vozačevim i suvozačevim vratima. Pritisnite prekidač za zaključavanje. Pritisnite prekidač za otključavanje.

### Greška u sustavu daljinskog upravljača

#### Otključavanje



Ručno otključajte vozačeva vrata zakretanjem ključa u bravi. Uključite kontakt i pritisnite prekidač središnjeg zaključavanja za otključavanje ostalih vrata, prtljažnika i poklopcu otvora spremnika goriva.

Uključenjem paljenja deaktivira se protuprovalni alarmni sustav.

#### Zaključavanje

Ručno zaključajte vozačeva vrata zakretanjem ključa u bravi.

## Greška u sustavu središnjeg zaključavanja

### Otključavanje

Ručno otključajte vozačeva vrata zakretanjem ključa u bravi. Ostala vrata se mogu otvoriti povlačenjem unutrašnje ručke dvaput. Prtljažnik i poklopac otvora spremnika goriva se ne mogu otvoriti. Da bi deaktivirali protuprovalni sustav zaključavanja, uključite kontakt  $\diamond 25$ .

### Zaključavanje

Pritisnite unutrašnji gumb zaključavanja na svim vratima osim na vozačevim vratima. Zatim zatvorite vozačeva vrata i zaključajte ih izvana ključem. Poklopac spremnika goriva i vrata prtljažnika se ne mogu zaključati.

## Odgđeno zaključavanje

Ova funkcija odgađa za pet sekundi stvarno zaključavanje vrata i otključavanje protuprovalnog

alarmnog sustava kada se vozilo zaključava automatskom električnom bravom ili daljinskim upravljačem. To možete promijeniti u postavkama vozila.

Personalizacija vozila  $\diamond 96$ .

**ON:** prilikom pritiska na prekidač središnjeg zaključavanja, zvono se triput oglašava i označava da je uključeno odgođeno zaključavanje. Vrata se neće zaključati pet sekundi nakon zatvaranja posljednjih vrata. Privremeno možete odbaciti odgođeno zaključavanje pritiskom na prekidač središnjeg zaključavanja ili na tipku za zaključavanje na daljinskom upravljaču.

**OFF:** vrata će se automatski zaključati kada pritisnete prekidač za automatsko električno zaključavanje ili tipku  na daljinskom upravljaču.

## Automatsko zaključavanje

Ova sigurnosna značajka se može konfigurirati da automatski zaključa sva vrata, prtljažnik i poklopac otvora spremnika goriva čim se prekorači određena brzina.

Može se konfigurirati i za otključavanje vrata vozača ili svih vrata nakon isključivanja kontakta i uklanjanja kontakt ključa (ručni mjenjač) ili pomicanja ručice birača u položaj **P** (automatski mjenjač).

Postavke se mogu promijeniti u izborniku **Settings (Postavke)** na info zaslonu. Personalizacija vozila  $\diamond 96$ .

Postavke se mogu memorirati ključem koji se koristi  $\diamond 21$ .

## Brave za dijete



### ⚠️ Upozorenje

Brave za dijete koristite uvijek kad djeca sjede na stražnjim sjedalima.

Korištenjem ključa ili odgovarajućeg odvijača, zakrenite bravu za dijete na stražnjim vratima u vodoravni položaj. Vrata se ne mogu otvoriti iznutra. Za deaktiviranje zakrenite bravu za dijete u okomiti položaj.

## Vrata

### Prtljažnik

#### Vrata prtljažnika

##### Otvaranje



Nakon otključavanja pritisnite dodirni prekidač i otvorite vrata prtljažnika.

##### Zatvaranje

Koristite jednu od ručki u unutrašnjosti.

Ne pritišćite dodirni prekidač ili amblem prilikom zatvaranja jer ćete time ponovno otključati vrata prtljažnika.

Sustav središnjeg zaključavanja ⇨ 21.

### Opći savjeti za korištenje vrata prtljažnika

#### ⚠️ Upozorenje

Ne vozite s otvorenim ili pritvorenim vratima prtljažnika, npr. pri transportu tereta velikih dimenzija, jer otrovni ispušni plinovi, koji se ne mogu vidjeti ili namirisati, mogu ući u vozilo. To može prouzročiti nesvijest te čak i smrt.

#### Oprez

Prije otvaranje zaklopnih vrata prtljažnika, provjerite da li iznad imma prepreka, kao što su garažna vrata, kako biste izbjegli oštećenje

zaklopnih vrata prtljažnika. Uvijek provjerite područje gibanja iznad i iza vrata prtljažnika.

#### Napomena

Ugradnja određene teške opreme na vrata prtljažnika može utjecati na mogućnost da ostanu otvorena.

## Sigurnost vozila

### Protuprovalni sustav zaključavanja

#### ⚠️ Upozorenje

Ne koristite sustav ako su ljudi u vozilu! Vrata se ne mogu otključati iznutra.

Sustav zabravljuje sva vrata. Sva vrata moraju biti zatvorena, u suprotnom se sustav ne može aktivirati.

Ako je kontakt uključen, vozačeva vrata moraju jednom biti otvorena i zatvorena tako da se vozilo može osigurati.

Otključavanje vozila isključuje sustav mehaničkog zaključavanja protiv krađe vozila. To nije moguće prekidačem središnjeg zaključavanja.

#### Aktiviranje



Pritisnite ⌂ na daljinskom upravljaču radija dva puta unutar 5 sekundi.

### Protuprovalni alarmni sustav

Protuprovalni alarmni sustav je kombiniran s protuprovalnim sustavom zaključavanja.

Nadgleda:

- Vrata, prtljažnik, poklopac motora,
- Kontakt.

Otključavanje vozila istovremeno deaktivira oba sustava.

## Aktiviranje

- Samoaktivirano, 30 sekundi nakon zaklučavanja vozila (inicijalizacija sustava)
- Direktno još jednim pritiskom  na daljinskom upravljaču nakon zaklučavanja

## Napomena

Promjene u unutrašnjosti vozila, kao što je korištenje prekrivača sjedala te otvoreni prozori i krovni otvor, mogu ometati funkciju nadgledanja putničkog prostora.

## LED statusa



LED statusa je integriran u senzor na vrhu ploče s instrumentima.

Status tijekom prvih 30 sekundi aktiviranja protuprovalnog alarmnog sustava:

LED svijetli	= test, kašnjenje spremnosti.
LED brzo treperi	= vrata, prtljažnik ili poklopac motora nisu u potpunosti zatvoreni, ili greška sustava.

Status nakon što je sustav spreman:

LED sporo treperi	= sustav je spreman.
-------------------	----------------------

U slučaju grešaka, zatražite pomoć radionice.

## Deaktiviranje

Otključavanje vozila deaktivira protuprovalni alarmni sustav.

## Alarm

Alarm se može isključiti pritiskom bilo kojeg prekidača na daljinskom upravljaču ili uključivanjem kontakta.

Sustav protuprovalnog alarma može se deaktivirati pritiskom na tipku  ili uključenjem kontakta.

## Automatsko zaklučavanje vrata

Ako se niti jedna vrata ne otvore, ili ako se kontakt ključ ne postavi u položaj **2** ili **3** u roku od 3 minute nakon otključavanja vrata daljinskim upravljačem, sva vrata se zaključavaju i automatski se uključuje protuprovalni alarmni sustav.

## Automatsko otključavanje vrata

Sva vrata automatski se otključavaju kada osjetnici zabilježe udarac i kada je kontakt uključen (ON).

Ipak, ukoliko se pojave mehanički problemi u sustavu zaklučavanja ili problemi s akumulatorom, vrata se možda neće otključati.

## Blokada motora

Sustav je dio prekidača paljenja i provjerava je li dozvoljeno pokretanje vozila korištenim ključem.

Blokada motora se aktivira automatski, nakon što se ključ izvadi iz prekidača paljenja.

Ako kontrolno svjetlo  treperi kad je kontakt uključen, došlo je do greške u sustavu; nije moguće pokretanje motora. Isključite kontakt i ponovite pokušaj pokretanja.

Ako kontrolno svjetlo i dalje treperi, probajte pokrenuti motor korištenjem rezervnog ključa i zatražite pomoć radionice.

#### Napomena

Elektronička blokada pokretanja motora ne zaključava vrata. Uvijek trebate zaključati vozilo kad ga napuštate i uključiti protuprovalni alarmni sustav  $\diamond 21$ ,  $\diamond 25$ .

Kontrolno svjetlo   $\diamond 84$ .

## Vanjska ogledala

### Konveksni oblik

Konveksni vanjski retrovizor sadrži neravni dio i smanjuje mrtvi kut. Zbog oblika ogledala predmeti izgledaju manji, što utječe na mogućnost procjenjivanja udaljenosti.

### Električno podešavanje



Odaberite odgovarajuće vanjsko ogledalo zakretanjem prekidača ulijevo (**L**) ili udesno (**R**). Zatim zakrenite prekidač za podešavanja ogledala.

U položaju **0** nije odabранo ogledalo.

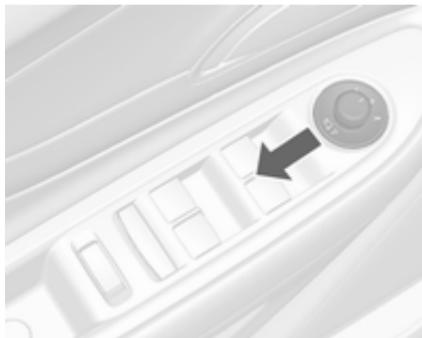
### Preklapanje

#### Ručno preklapanje



Da bi se zajamčila sigurnost pješaka, vanjska ogledala će u slučaju dovoljno jakog udarca iskočiti iz svog uobičajenog položaja. Laganim pritiskom na kućište ogledala vratit ćete ga u normalni položaj.

### Električno preklapanje



Okrenite prekidač na **0**, zatim ga pritisnite prema natrag. Oba vanjska ogledala će se preklopiti.

Ponovno pritisnite prekidač prema natrag - oba vanjska ogledala će se okrenuti u položaj za vožnju.

### Grijanje ogledala



Aktivira se pritiskom prekidača . Grijanje radi kad motor radi i isključuje se automatski nakon kratkog vremena.

### Ogledalo u unutrašnjosti

#### Ručno smanjenje zasljepljenosti



Za smanjenje zasljepljenosti, podešite polugu na donjoj strani kućišta ogledala.

## Automatsko smanjenje zasljepljenosti



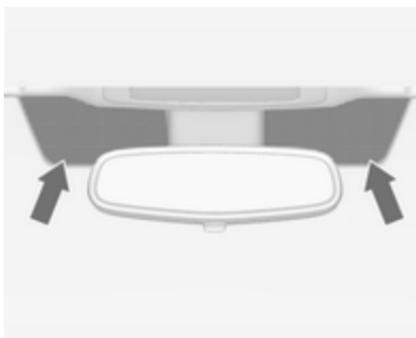
Zasljepljenost od vozila iza Vas se po noći smanjuje automatski.

## Prozori

### Vjetrobran

#### Vjetrobran koji odbija toplinu

Vjetrobran koji odbija toplinu ima sloj koji odbija sunčeve zrake. Također može odbijati podatkovne signale, npr. s naplatnih kućica.



Označena područja na vjetrobranskom staklu iza unutarnjeg retrovizora nisu prekrivena tim slojem. Uređaje za snimanje elektroničkih podataka i plaćanje cestarine treba pričvrstiti na ta

područja. U protivnom može doći do neispravnosti prilikom snimanja podataka.

### Naljepnice na vjetrobranskom staklu

Ne lijepite naljepnice, poput onih za naplatu cestarina, na vjetrobransko staklo u predjelu unutarnjeg retrovizora. U suprotnom, područje detekcije senzora i vidljivosti kamere u kućištu retrovizora mogu biti ograničena.

### Ručni prozori

Prozori vrata se mogu otvoriti ili zatvoriti okretanjem ručica.

## Električni prozori

### ⚠️ Upozorenje

Posebno pazite pri uporabi električnih prozora. Opasnost od ozljeda, posebice za djecu.

Ako su djeca na stražnjim sjedalima, uključite sigurnosni sustav za djecu za električne prozore.

Pri zatvaranju prozora obratite na njih posebnu pozornost. Provjerite da li ste nešto zahvatili dok se gibaju.

Uključite kontakt za korištenje električnih prozora.



Pritisnite prekidač odgovarajućeg prozora za otvaranje ili ga povucite za zatvaranje.

Lagano pritiskanje ili povlačenje do prvog zapora: prozor se pomiče gore ili dolje sve dok koristite prekidač.

Jače pritiskanje ili povlačenje do drugog zapora i zatim puštanje: prozor se automatski pomiče gore ili dolje s uključenom sigurnosnom funkcijom. Za prekid gibanja, još jednom upotrijebite prekidač u istom smjeru.

### Sigurnosna funkcija

Ako staklo prozora nađe na otpor iznad sredine prozora za vrijeme automatskog zatvaranja, odmah se zaustavlja i ponovno se otvara.

### Zaoblilaženje sigurnosne funkcije

U slučaju poteškoća prilikom zatvaranja zbog smrzavanja ili sličnog, uključite paljenje i nakon toga povucite prekidač do prvog zapora i držite ga u tom položaju. Prozor se diže bez uključene sigurnosne funkcije. Za prekid gibanja, pustite prekidač.

## Sigurnosni sustav za djecu za stražnje prozore



Pritisnite prekidač  za deaktiviranje električnih stražnjih prozora.

Za aktiviranje, ponovno pritisnite .

## Preopterećenje

Ako se prozori uzastopno koriste u kratkim intervalima; korištenje prozora se onemogućava na neko vrijeme.

## Inicijalizacija električnih prozora

Ako se prozori ne mogu zatvoriti automatski (npr. nakon odspajanja akumulatora vozila), aktivirajte elektroniku prozora kako slijedi:

1. Zatvorite vrata.
2. Uključite kontakt.
3. U potpunosti zatvorite prozor i držite prekidač povučen još 2 sekunde.
4. Postupak ponovite za svaki prozor.

## Grijanje stražnjeg prozora



Aktivira se pritiskom prekidača .

Grijanje radi kad motor radi i isključuje se automatski nakon kratkog vremena.

Ovisno o vrsti motora, grijanje stražnjeg prozora se uključuje automatski kad se čisti filter čestica diesel motora.

## Štitnici za sunce

Koristite štitnike za sunce radi smanjenja zasljepljivanja preklapanjem dolje i zakretanjem u stranu.

Poklopci zrcala na štitnicima za sunce trebaju u vožnji biti zatvoreni.

Ako je zrcalo štitnika za sunce opremljeno svjetлом, ono se pali pri otvaranju poklopca ogledala.

## Krov

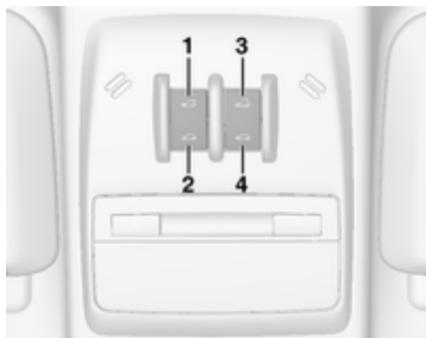
### Krovni otvor

#### ⚠️ Upozorenje

Oprezno otvarajte i zatvarajte krovni prozor. Opasnost od ozljeda, posebice za djecu.

Dobro pazite na pokretne dijelove kada ih pomicate. Proverite da li ste nešto zahvatili dok se gibaju.

Uključite kontakt za korištenje krovnog otvora.



#### Otvorite ili zatvorite

Lagano pritisnite prekidač **1** ili prekidač **2** do prvog zapora: krovni otvor se postupno otvara ili zatvara sve dok se prekidač koristi.

Jače pritisnite prekidač **1** ili prekidač **2** do drugog zapora i zatim ga otpustite: krovni prozor se automatski otvara ili zatvara s uključenom sigurnosnom funkcijom. Za prekid gibanja, još jednom upotrijebite prekidač.

#### Podignite ili zatvorite

Pritisnite prekidač **3** ili prekidač **4**: krovni otvor se podiže ili zatvara automatski s uključenom sigurnosnom funkcijom.

Ako je krovni prozor podignut, on se može otvoriti u jednom koraku pritiskom na prekidač **1**.

#### Sjenilo

Sjenilom se upravlja ručno.

Zatvorite ili otvorite sjenilo pomicanjem.

Kada je krovni otvor otvoren, sjenilo je uvijek otvoreno.

Prljavština i otpaci mogu se nakupiti na brtvi ili u vodilici pomičnog krova te utjecati na funkcioniranje krovnog otvora, izazvati buku ili začepiti sustav ocjeđivanja. Povremeno otvarajte krov i uklonite bilo kakve zapreke ili čestice prljavštine. Koristeći čistu krpnu, blagi deterdžent i vodu, obrišite brtvu krovnog otvora i okolno područje. Ne skidajte mazivo s pomičnog krova.

#### Opći savjeti

##### Sigurnosna funkcija

Ako krovni otvor nađe na otpor tijekom automatskog zatvaranja, odmah se zaustavlja i ponovno otvara.

##### Zaobilaznje sigurnosne funkcije

Ako se krov teško zatvara zbog mraza ili sličnoga, pritisnite i držite prekidač **2**. Krovni otvor se zatvara bez uključivanja sigurnosne funkcije. Za prekid gibanja, pustite prekidač.

### Početno podešavanje nakon kvara napajanja

Nakon kvara napajanja, možda će biti moguće samo ograničeno rukovati krovnim otvorom. Neka servisna radionica početno podesi sustav.

## Sjedala, sustavi zaštite

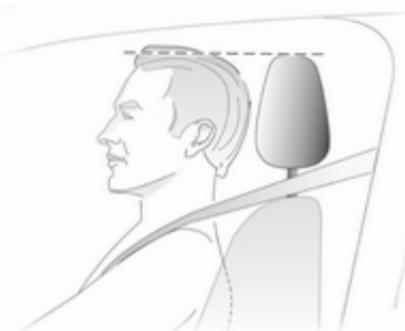
Nasloni za glavu .....	34
Prednja sjedala .....	35
Sigurnosni pojasevi .....	39
Zračni jastuci .....	42
Sustavi zaštite za dijete .....	45

### Nasloni za glavu

#### Položaj

##### ⚠ Upozorenje

Vozite samo s naslonom za glavu postavljenim u odgovarajući položaj.

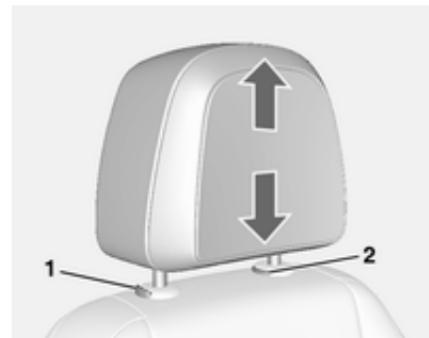


Gornji rub naslona za glavu treba biti u razini vrha glave. Ako to za vrlo visoke putnike nije moguće, naslon

za glavu treba postaviti u najviši položaj, i za vrlo niske putnike u najniži položaj.

#### Podešavanje

##### Nasloni za glavu na prednjim sjedalima



#### Podešavanje visine

Povucite naslon za glavu gore.

Ako ga želite spustiti, pritisnite osigurač (1) i gurnite naslon za glavu prema dolje

**Skidanje**

Podignite naslon za glavu do njegove pune visine.

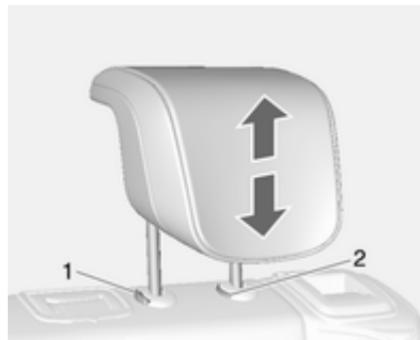
Istovremeno pritisnite osigurače (1) i (2).

Povucite naslon za glavu prema gore.

**Vodoravno podešavanje**

Za podešavanje horizontalno, povucite naslon za glavu prema naprijed. On se uglavljuje u tri položaja.

Za vraćanje u njegov krajnji stražnji položaj, povucite do kraja naprijed i pustite.

**Nasloni za glavu na stražnjim sjedalima****Podešavanje visine**

Povucite naslon za glavu gore.

Ako ga želite spustiti, pritisnite osigurač (1) i gurnite naslon za glavu prema dolje.

**Uklanjanje**

Podignite naslon za glavu do njegove pune visine.

Istovremeno pritisnite osigurače (1) i (2).

Povucite naslon za glavu prema gore.

**Prednja sjedala****Položaj sjedala****⚠️ Upozorenje**

Vozite samo s pravilno podešenim sjedalom.



30050

- Sjednite sa stražnjicom što je moguće više natrag prema naslonu sjedala. Podesite udaljenost između sjedala i papučica tako da su vaše noge lagano savijene kada

- pritišćete papučice. Suvozačevo sjedalo pomaknite što je moguće više natrag.
- Sjednite s ramenima što je moguće više natrag prema naslonu sjedala. Postavite nagib naslona sjedala tako da lagano možete dohvati kolo upravljača s lagano savijenim rukama. Održavajte kontakt između ramena i naslona sjedala tijekom okretanja kola upravljača. Ne naginjite naslon sjedala previše natrag. Preporučamo maksimalni nagib od približno 25°.
- Podesite kolo upravljača  $\diamond$  69.
- Postavite visinu sjedala dovoljno visoko da imate jasan vidik na sve strane i svih instrumenata. Između glave i obloge krova mora postojati razmak širine barem jednog dlana. Vaša bedra trebaju lagano nalijegati na sjedalo bez utiskivanja.
- Podesite naslon za glavu  $\diamond$  34.
- Podesite visinu sigurnosnog pojasa  $\diamond$  40.

- Podesite naslon za bedra tako da ima približno dva prsta širine između ruba sjedala i udubljenja koljena.
- Podesite lumbalni oslonac tako da podržava prirodni oblik kralježnice.

## Podešavanje sjedala

### $\Delta$ Opasnost

Nemojte sjediti bliže od 25 cm od kola upravljača, kako bi dozvolili sigurno napuhavanje zračnog jastuka.

### $\Delta$ Upozorenje

Nikada ne podešavajte sjedala za vrijeme vožnje, jer se mogu nekontrolirano pomaknuti.

Vozite isključivo s uglavljenim sjedalima i naslonima.

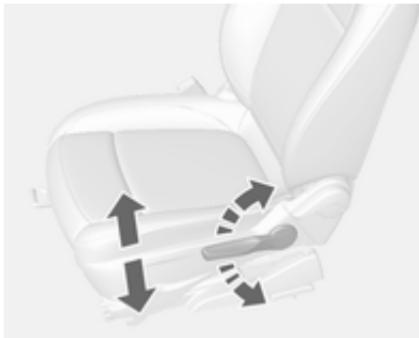
## Pozicioniranje sjedala



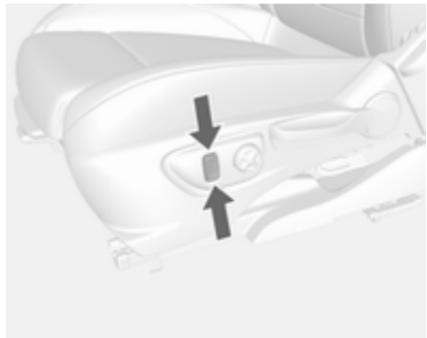
Povucite ručicu, pomjerite sjedalo, otpustite ručicu.

**Nasloni sjedala**

Povucite polugu, podesite nagib i pustite polugu. Pustite da se naslon sjedala sigurno učvrsti.

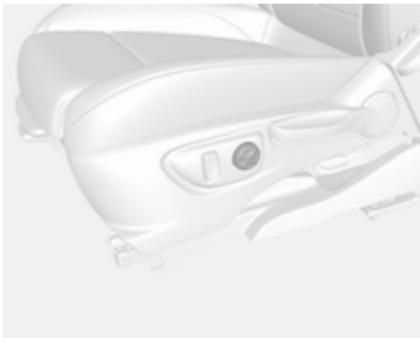
**Visina sjedala**

Pomicanje poluge pri pumpanju  
gore = sjedalo više  
dolje = sjedalo niže

**Nagib sjedala**

Prilagodite nagib pritiskom na tipku.

### Lumbalni oslonac



Četverosmjernim prekidačem prilagodite lumbalni oslonac svojim potrebama.

Pomicanje oslonca gore i dolje:  
gurnite prekidač gore ili dolje.

Povećanje i smanjenje oslonca:  
gurnite prekidač naprijed ili natrag.

### Podesivi oslonac za bedra



Povucite polugu i pomaknite naslon za bedra.

### Grijanje



Podesite grijanje na željenu postavku pritiskanjem prekidača za odgovarajuće sjedalo jednom ili više puta. Kontrolno svjetlo u prekidaču označava postavku.

Nije preporučeno dulje korištenje najviše postavke za osobe s osjetljivom kožom.

Grijanje sjedala je moguće koristiti kad motor radi i tijekom automatskog zaustavljanja.

Sustav stop-start 121.

## Sigurnosni pojasevi



Sigurnosni pojasevi se blokiraju u slučaju naglog kočenja ili usporavanja vozila držeći putnike u sjedećem položaju. Tako je značajno smanjena opasnost od ozljeda.

### ⚠️ Upozorenje

Vežite sigurnosni pojaz prije svake vožnje.

U slučaju nesreće, osobe nisu vezale sigurnosni pojaz i ugrožavaju suputnike i sebe.

Sigurnosni pojasevi konstruirani su samo za jednu osobu. Sigurnosni sustav za dijete ⚫ 45.

Periodično provjerite oštećenja i funkciju svih dijelova sustava sigurnosnog pojasa.

Oštećene komponente zamijenite. Nakon nezgode, pojaseve i aktivirane zatezače pojaseva zamijenite u radionici.

### Napomena

Uvjerite se da pojasevi nisu oštećeni ili uklješteni predmetima oštrih bridova. Sprječite da prljavština uđe u spremnike pojasa.

Podsjetnik za sigurnosni pojaz ⚫ 80.

### Graničnici sile pojasa

Na prednjim sjedalima, pritisak na tijelo se smanjuje postupnim otpuštanjem pojasa tijekom sudara.

### Zatezači pojasa

Pri frontalnim sudarima ili naletima na vozilo sa stražnje strane određene jakosti, prednji sigurnosni pojasevi se zatežu.

### ⚠️ Upozorenje

Nepravilno rukovanje (npr. uklanjanje i postavljanje pojaseve) može aktivirati zatezače pojaseva.

Aktiviranje zatezača pojasa označava se neprekidnim svjetljenjem kontrolnog indikatora ⚫ 80.

Aktivirani zatezači pojaseva moraju se zamijeniti u radionici. Zatezači pojaseva se mogu aktivirati samo jednom.

### Napomena

Ne učvršćujte i ne ugrađujte dodatnu opremu ili druge predmete koji mogu ometati rad zatezača pojaseva. Ne vršite nikakve izmjene na komponentama zatezača pojaseva jer će to obezvrijediti atest vozila.

## Sigurnosni pojас u tri točke

### Vezanje



Izvucite pojас iz spremnika, neuvijenog ga povucite preko tijela i umetnite kopču u bravu.

Redovito zategnjite trbušni pojас tijekom vožnje povlačenjem ramenog pojasa.



Široka ili debela odjeća narušava pravilno nalijeganje pojasa. Ne stavljajte predmete kao što su vrećice ili mobilni telefoni između pojasa i tijela.

### ⚠️ Upozorenje

Pojas ne smije nalijegati na čvrste ili lomljive predmete u džepovima vaše odjeće.

### Podešavanje visine



1. Malo izvucite pojас.
2. Pritisnite osigurač.
3. Podesite visinu i učvrstite.



Podesite visinu tako da pojaz naliježe preko ramena. Ne smije prelaziti preko vrata ili nadlaktice.

#### ⚠️ Upozorenje

Ne podešavajte tijekom vožnje.

### Skidanje



30054

Za otkopčavanje pojaza pritisnite crveni gumb na bravi pojaza.

### Sigurnosni pojasevi na stražnjim sjedalima

Sigurnosni pojaz središnjeg sjedala se može izvući iz spremnika samo ako je naslon sjedala u podignutom položaju.

### Korištenje sigurnosnog pojaza u trudnoći

#### ⚠️ Upozorenje

Trbušni pojaz mora biti postavljen što je niže moguće preko zdjelice radi sprječavanja pritiska na trbuš.

## Zračni jastuci

Sustav zračni jastuka se sastoji od brojnih individualnih sustava ovisno o svrsi opreme.

Kad se aktiviraju, zračni jastuci se napuhuju u milisekundama. Također se brzo i ispušte tako da se često tijekom sudara i ne primijeti.

### ⚠️ Upozorenje

Pri nestručnom rukovanju zračni se jastuci mogu slučajno aktivirati.

#### Napomena

Elektronika koja kontrolira zračne jastuke i zatezače pojaseva nalazi se u središnjoj konzoli. Ne postavljajte nikakve magnetske predmete u to područje.

Ne lijepite ništa na poklopce zračnih jastuka i ne prekrivajte ih drugim materijalima.

Svaki zračni jastuk napuhuje se samo jednom. Napuhane zračne jastuke zamjenite u radionici. Nadalje, može biti potrebno

zamjeniti kolo upravljača, ploču s instrumentima, limove karoserije, brtve vrata, ručke i sjedala.

Ne vršite nikakve izmjene na zračnim jastucima jer će to obezvrijediti atest vozila.

Pri napuhavanju zračnih jastuka oslobađaju se vrući plinovi koji mogu prouzročiti opekotine.

Kontrolno svjetlo ⚡ sustava zračnih jastuka ⇨ 80.

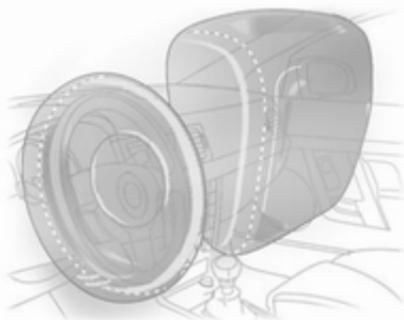
## Prednji zračni jastuci

Sustav prednjih zračnih jastuka sastoji se od jednog zračnog jastuka u kolu upravljača i jednog u ploči s instrumentima na suvozačevoj strani. Mogu se prepoznati po natpisu **AIRBAG**.



Nadalje, na bočnoj strani ploče s instrumentima ili na sjenilu suvozača nalazi se naljepnica upozorenja koja je vidljiva kad su otvorena vrata suvozača.

Sustav prednjih zračnih jastuka se aktivira u slučaju udarca određene jakosti sprjeda. Kontakt mora biti uključen.



Napuhani zračni jastuci apsorbiraju udarac, te na taj način značajno smanjuju opasnost od ozljeda gornjeg dijela tijela i glave putnika na prednjim sjedalima.

#### ⚠️ Upozorenje

Optimalna zaštita se pruža samo kada je sjedalo u pravilnom položaju  $\diamond 35$ .

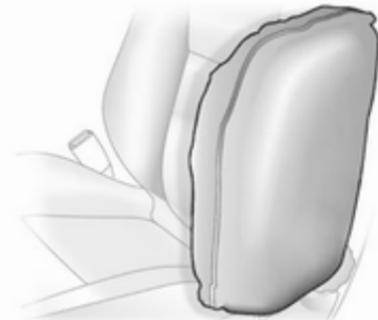
Držite područje u kojem se napuhuju zračni jastuci bez prepreka.

Pravilno vežite sigurnosni pojaz i sigurno ga zakačite. Samo tada je zračni jastuk sposoban za zaštitu.

### Bočni zračni jastuci



Sustav bočnih zračnih jastuka sastoji se od zračnog jastuka u naslonu svakog prednjeg sjedala. Mogu se prepoznati po natpisu **AIRBAG**. Sustav bočnih zračnih jastuka se aktivira u slučaju udarca određene jakosti sa strane. Kontakt mora biti uključen.



Napuhani zračni jastuci apsorbiraju udarac, smanjujući time značajno opasnost od ozljeda gornjeg dijela tijela i zdjelice u slučaju bočnog sudara.

#### ⚠️ Upozorenje

Držite područje u kojem se napuhuju zračni jastuci bez prepreka.

#### Napomena

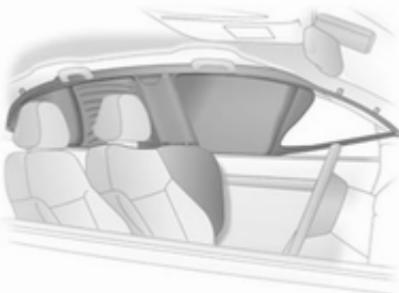
Koristite samo zaštitne prekrivače sjedala koji su odobreni za vozilo. Budite pažljivi da ne prekrijete zračne jastuke.

## Zračna zavjesa za glavu

Zračna zavjesa za glavu se sastoji od zračnog jastuka u okviru krova na svakoj strani. Može se prepoznati po natpisu **AIRBAG** na stupovima krova.



Sustav zračnih zavjesa se aktivira u slučaju udarca određene jakosti sa strane. Kontakt mora biti uključen.



Napuhani zračni jastuci apsorbiraju udarac, smanjujući time značajno opasnost od ozljeda glave u slučaju bočnog sudara.

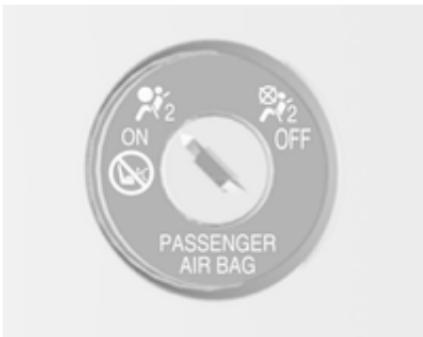
### ⚠️ Upozorenje

Držite područje u kojem se napuhuju zračni jastuci bez prepreka.

Kuke na u okviru krova su pogodne samo za vješanje laganih odjevnih predmeta, bez vješalica. Ne držite predmete u toj odjeći.

## Deaktiviranje zračnog jastuka

Sustav suozačevoog zračnog jastuka mora se deaktivirati, ako je na sjedalo postavljen sigurnosni sustav za dijete. Zračne zavjese, zatezači pojaseva i svi zračni jastuci vozača će ostati aktivni.



Sustav zračnog jastuka suozača se može deaktivirati pomoću prekidača kojim se upravlja ključem na desnoj strani ploče s instrumentima.

Koristite ključ za pokretanje za odabir položaja:

-  =** prednji zračni jastuci suvozača su deaktivirani i neće se napuhati u slučaju sudara. Kontrolni indikator **** neprekidno svijetli u srednjoj konzoli. Može se postaviti sigurnosni sustav za dijete u skladu s tablicom **Mjesta za postavljanje sigurnosnog sustava za dijete** ▷ 47.
- Odrasloj osobi nije dozvoljeno sjedenje na sjedalu suvozača.
-  =** prednji zračni jastuci suvozača su aktivni. Ne smije se postaviti sigurnosni sustav za dijete.

### ⚠ Opasnost

Opasnost od ozljeda opasnih po život za dijete koje se nalazi u sigurnosnom sustavu za dijete s aktiviranim zračnim jastukom suvozača.

Opasnost od ozljeda opasnih po život za odraslu osobu na sjedalu s deaktiviranim zračnim jastukom suvozača.



Sve dok kontrolno svjetlo **** ne svijetli, zračni jastuci suvozača će se napuhati u slučaju sudara.

Promijenite status samo kada vozilo miruje s isključenim kontaktom.

Status ostaje do sljedeće promjene. Kontrolna lampica za deaktiviranje zračnog jastuka ▷ 81.

## Sustavi zaštite za dijete

### Sigurnosni sustavi za dijete

Preporučamo Opel sigurnosni sustav za dijete koji je namijenjen specifično za vozilo.

Kada se koristi sigurnosni sustav za dijete, obratite pažnju na sljedeće upute za korištenje i postavljanje i također na one isporučene sa sigurnosnim sustavom za dijete.

Uvijek poštujte lokalne ili nacionalne propise. U nekim državama, korištenje sigurnosnog sustava za dijete je zabranjeno na određenim sjedalima.

### ⚠ Upozorenje

Kada koristite sigurnosni sustav za dijete na suvozačevom sjedalu, zračni jastuci za suvozačevo sjedalo moraju biti isključeni; ako

ne, aktiviranje zračnih jastuka predstavlja opasnost za život djeteta.

To je posebno slučaj kod sigurnosnih sustava za dijete usmjerenih prema natrag, postavljenih na sjedalo suvozača.

Deaktiviranje zračnog jastuka ⇨ 44.

### Odabir odgovarajućeg sustava

Stražnja sjedala najprikladnije su mjesto za učvršćivanje sigurnosnog sustava za djecu.

Dijete treba putovati u vozilu usmjereni suprotno od smjera vožnje što je moguće duže. Time se osigurava da je djetetova kralježnica, koja je još uvijek slaba, izložena manjem naprezanju u slučaju nezgode.

Prikladni su sigurnosni sustavi za dijete sukladni ECE 44-03 ili ECE 44-04. Provjerite lokalne zakone i propise o obaveznom korištenju sigurnosnih sustava za dijete.

Pazite da sigurnosno sjedalo za dijete koje namjeravate koristiti odgovara tipu vozila.

Pazite da je mjesto postavljanja sigurnosnog sjedala za dijete u vozilu odgovarajuće.

Dopustite djeci da ulaze i izlaze iz vozila samo na suprotnoj strani od prometa.

Kad se sigurnosni sustav za dijete ne koristi, sjedalo učvrstite sigurnosnim pojasmom, ili ga izvadite iz vozila.

### Napomena

Ne lijepite ništa na sigurnosno dječje sjedalo i ne prekrivajte ga drugim materijalima.

Dječji sigurnosni sustav koji je bio izložen naprezanju u nezgodi, mora se zamijeniti.

## Mesta postavljanja sigurnosnog sustava za dijete

### Dozvoljene opcije za postavljanje sigurnosnog sustava za dijete

Klasa mase i godina	Na suvozačevom sjedalu		Na stražnja vanjska sjedala	Na stražnje središnje sjedalo
	aktiviran zračni jastuk	deaktiviran zračni jastuk		
<b>Grupa 0: do 10 kg</b> ili približno 10 mjeseci	X	U <sup>1</sup>	U <sup>2, 3</sup>	U <sup>3</sup>
<b>Grupa 0+: do 13 kg</b> ili približno 2 godine	X	U <sup>1</sup>	U <sup>2, 3</sup>	U <sup>3</sup>
<b>Grupa I: 9 do 18 kg</b> ili približno 8 mjeseci do 4 godine	X	U <sup>1</sup>	U <sup>2, 3</sup>	U <sup>3</sup>
<b>Grupa II: 15 do 25 kg</b> ili približno 3 do 7 godina	X	X	U <sup>3</sup>	U <sup>3</sup>
<b>Grupa III: 22 do 36 kg</b> ili približno 6 do 12 godina	X	X	U <sup>3</sup>	U <sup>3</sup>

<sup>1</sup> = Samo ako je sustav zračnog jastuka suvozača deaktiviran. Ako je sigurnosni sustav za dijete učvršćen korištenjem sigurnosnog pojasa u tri točke, podesite visinu sjedala u najviši položaj i uvjerite se da sigurnosni pojaz vozila ide naprijed od gornje točke učvršćenja. Podesite nagib naslona sjedala što bliže vertikalnom položaju kako bi pojaz bio zategnut uz kopču.

<sup>2</sup> = Sjedalo dostupno s ISOFIX nosačima za ugradnju i sidrištim za gornji remen  $\diamond 50$ .

<sup>3</sup> = Podignite naslon za glavu u najviši položaj. Ako on sprječava pravilno postavljanje sigurnosnog sustava za dijete, uklonite naslon za glavu  $\diamond 34$ .

U = Univerzalno odgovara zajedno sa sigurnosnim pojazom u tri točke.

X = Nije dozvoljena ugradnja sigurnosnog sustava za dijete u ovoj klasi mase.

### Dozvoljene opcije za postavljanje ISOFIX sigurnosnog sustava za dijete

Grupa mase	Grupa veličine	Učvršćenje	Na suvozačevom sjedalu	Na stražnja vanjska sjedala	Na stražnje središnje sjedalo
Grupa 0: do 10 kg	E	ISO/R1	X	IL <sup>1</sup>	X
Grupa 0+: do 13 kg	E	ISO/R1	X	IL <sup>1</sup>	X
	D	ISO/R2	X	IL <sup>1</sup>	X
	C	ISO/R3	X	IL <sup>1</sup>	X
Grupa I: 9 do 18 kg	D	ISO/R2	X	IL <sup>1</sup>	X
	C	ISO/R3	X	IL <sup>1</sup>	X
	B	ISO/F2	X	IL, IUF	X
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUF	X
	A	ISO/F3	X	IL, IUF	X

- 
- <sup>1</sup> = Gurnite suvozačeve sjedalo posve prema naprijed, ili uspravite naslon prednjeg sjedala koliko god je potrebno, kako biste bili sigurni da naslon prednjeg sjedala ne smeta sigurnosnom sustavu za dijete.
- IL = Pogodno za određene ISOFIX sigurnosne sustave u kategorijama 'specifično za vozilo', 'ograničeno' ili 'polu univerzalno'. ISOFIX sigurnosni sustav mora biti odobren za specifični tip vozila.
- IUF = Pogodno za prema naprijed usmjeren ISOFIX sigurnosni sustav za dijete univerzalne kategorije odobren za korištenje u ovoj grupi mase.
- X = Nije dozvoljena ugradnja ISOFIX sigurnosnog sustava za dijete u ovoj grupi mase.

### ISOFIX grupa veličine i mehanizam sjedala

- A - ISO/F3 = Prema naprijed usmjeren sigurnosni sustav za dijete, za dijete maksimalne veličine u grupi mase 9 do 18 kg.
- B - ISO/F2 = Prema naprijed usmjeren sigurnosni sustav za dijete, za manje dijete u grupi mase 9 do 18 kg.
- B1 - ISO/F2X = Prema naprijed usmjeren sigurnosni sustav za dijete, za manje dijete u grupi mase 9 do 18 kg.
- C - ISO/R3 = Prema naprijed usmjeren sigurnosni sustav za dijete, za dijete maksimalne veličine u grupi mase do 13 kg.
- D - ISO/R2 = Prema natrag usmjeren sigurnosni sustav za dijete, za manje dijete u grupi mase do 13 kg.
- E - ISO/R1 = Prema natrag usmjeren sigurnosni sustav za dijete, za mlađe dijete u grupi mase do 13 kg.

## ISOFIX sigurnosni sustavi za dijete



Učvrstite za vozilo odobrene ISOFIX sigurnosne sustave za dijete na ISOFIX nosače za ugradnju. Položaji ISOFIX sigurnosnog sustava za dijete specifični za vozilo označeni su s IL u tablici.

ISOFIX nosači za ugradnju su označeni naljepnicom na naslonu sjedala.



Vozilo može biti opremljeno vodilicama ispred nosača za montažu koji pomažu pri montaži sigurnosnog sustava za dijete. Poklopci vodilica će se automatski pomaknuti natrag prilikom montaže sigurnosnog sustava za dijete.

### Ušice za učvršćenje gornjeg remena

Ušice za učvršćenje gornjeg remena označene su simbolom za dječje sjedalo.



Osim učvršćenja ISOFIX, privežite gornji remen na ušice za učvršćenje gornjeg remena. Remen mora prolaziti između šipki dviju vodilica naslona za glavu.

ISOFIX sigurnosni sustavi za dijete univerzalne kategorije pozicionirana u tablici su označeni s IUF.

## Spremište

Spremišta .....	51
Prtljažnik .....	64
Sustav krovnog nosača .....	67
Informacije o opterećenju .....	67

## Spremišta

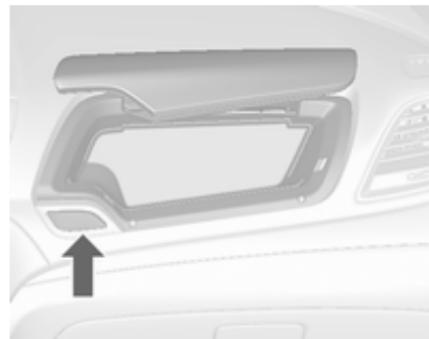
### ⚠ Upozorenje

Ne stavljamte teške ili oštре predmete u spremnike. Tako bi se mogla otvoriti vrata prtljažnika, a putnici ozlijediti predmetima koji se uslijed naglog kočenja, iznenadne promjene smjera ili prilikom nesreće počnu slobodno pomicati.

## Spremište na ploči s instrumentima



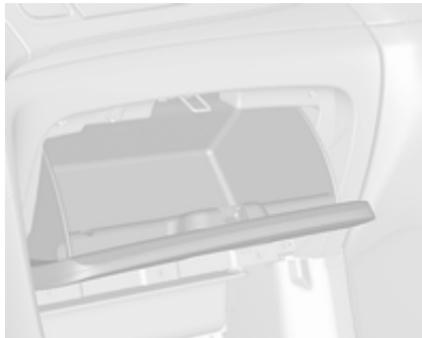
Spremište se nalazi pored kola upravljača.



Dodatni spremnik je iznad pretinca za rukavice.

Otvorite ga pritiskom na dugme.  
Poklopci spremnika moraju u vožnji biti zatvoreni.

## Pretinac za rukavice



Povucite ručku i otvorite ga.  
Pretinac za rukavice treba biti  
zatvoren za vrijeme vožnje.

## Držači šalica

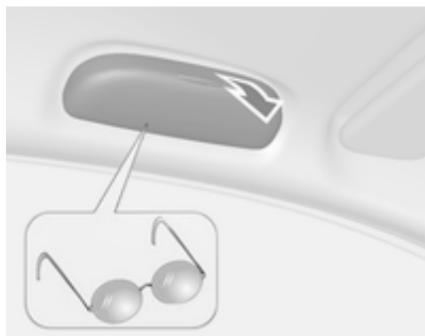


Držači šalica se nalaze na središnjoj  
konzoli i na stražnjem dijelu središnje  
konzole.



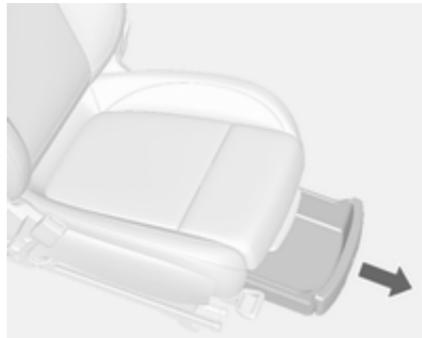
Ako želite koristiti držač šalice za  
stražnje sjedalo, povucite užicu u  
naslonu za ruku.

## Spremište za sunčane naočale



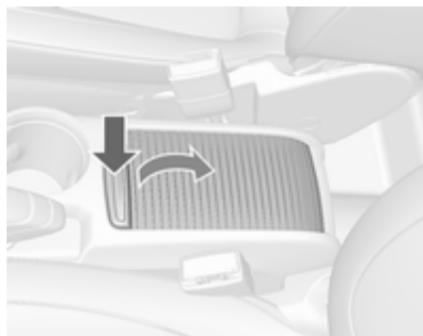
Preklopite dolje i otvorite.  
Ne koristite za spremanje teških  
predmeta.

## Spremište ispod sjedala



Podignite prednji dio ladice i izvucite  
je van. Za zatvaranje, gurnite policu i  
učvrstite je.

## Spremište u srednjoj konzoli



Pritisnite tipku i povucite poklopac  
prema natrag.

## Sustav stražnjeg nosača

### Sustav stražnjeg nosača za tri bicikla



Sustav stražnjeg nosača (sustav Flex-Fix) omogućava pričvršćivanje bicikla na nosač integriran u pod vozila, koji se izvlači van. Dva dodatna bicikla mogu se učvrstiti na prilagodnik. Nije dozvoljen prijevoz drugih predmeta.

Najveće dopušteno opterećenje sustava stražnjeg nosača iznosi 60 kg s pričvršćenim prilagodnikom i 30 kg bez prilagodnika. Tako je

omogućeno pričvršćivanje električnih bicikala na nosač na izvlačenje.

Najveće dopušteno opterećenje po biciklu na prilagodniku iznosi 20 kg.

Ako se ne koristi, sustav nosača mora se gurnuti u pod vozila.

Na biciklima ne smije biti predmeta koji mogu ispasti tijekom prijevoza.

#### Oprez

Ako je sustav stražnjeg nosača produljen i vozilo je pod maksimalnim opterećenjem, visina šasije bit će manja.

Pažljivo vozite po strmim nagibima, preko mosta, izbočina itd.

#### Oprez

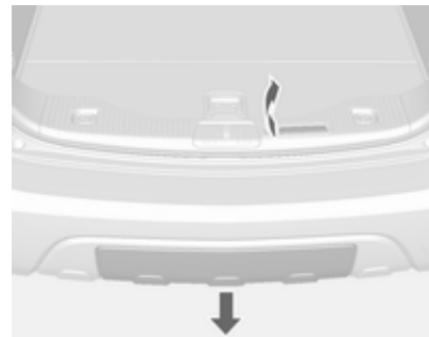
Konzultirajte prodavatelja bicikla prije učvršćivanja bicikala s karbonskim okvirima na nosač. Bicikli bi se mogli oštetiti.

#### Izvlačenje

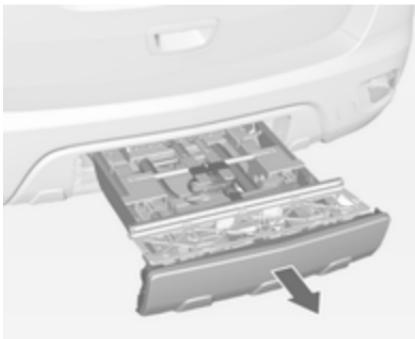
Otvorite vrata prtljažnika.

#### ⚠️ Upozorenje

Nitko se ne smije nalaziti u prostoru izvlačenja sustava stražnjeg nosača, opasnost od ozljeda.



Polugu oslobađanja povucite gore. Sustav se odspaja i brzo izlazi iz odbojnika.



Sustav stražnjeg nosača u potpunosti izvucite van dok ne čujete da se učvrstio.

Uvjericite se da sustav stražnjeg nosača nije moguće gurnuti unutra bez ponovnog povlačenja poluge oslobođanja.

### ⚠️ Upozorenje

Postavljanje predmeta na sustav stražnjeg nosača je dozvoljeno samo ako je sustav pravilno zakačen. Ako se sustav stražnjeg nosača ne zakači pravilno, ne

postavljajte nikakve predmete na sustav i gurnite ga natrag. Zatražite pomoć radionice.

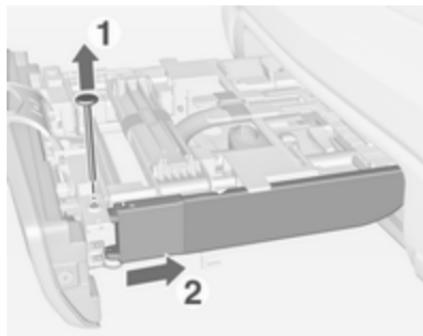
### Otklapanje držača registrske pločice



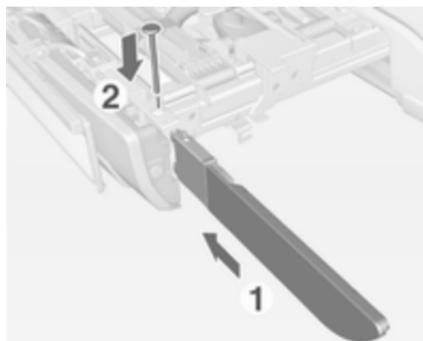
Podignite držač registrske pločice i preklopite ga unazad.

Pričvrstite registrsku pločicu prije prve uporabe sustava stražnjeg nosača.

### Otklapanje stražnjih svjetala



Ako želite ugraditi stražnja svjetla, uklonite oba vijka (1). Izvucite stražnje žarulje iz držača prema naprijed (2) i prema dolje te ih nagnite ustranu.



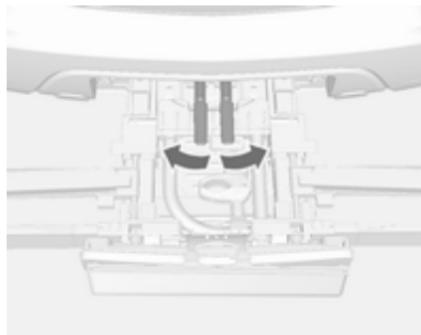
Ugurajte žarulju stražnjeg svjetla u nosač (1) i ponovno ugradite vijke (2) za pričvršćivanje lampe.

#### Otklapanje ležišta kotača

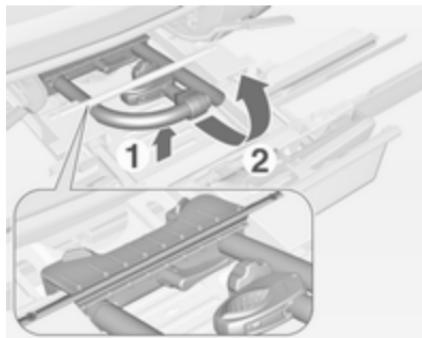


Uklonite uzicu i rasklopite ležište kotača.

#### Zaključajte sustav stražnjeg nosača

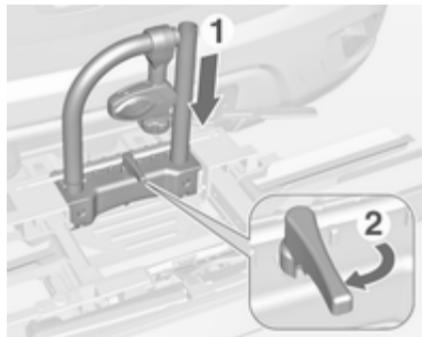


Uklonite uzicu zakrenite obje pričvrsne poluge bočno do kraja.  
U suprotnom se ne jamči sigurna funkcionalnost.

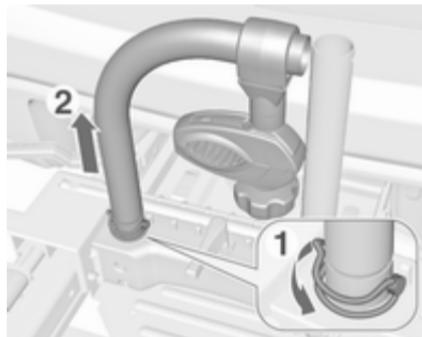
**Sastavljanje nosača za bicikle**

Podignite nosač na stražnjem kraju (1) i povucite ga unazad.

Preklopite nosač (2).

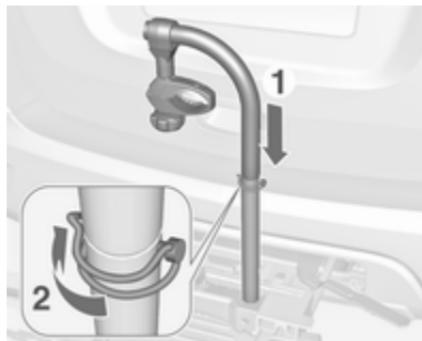


Pritisnite nosač prema dolje (1) i okrenite ručicu (2) unazad za zabravljenje.



Zakrenite stezaljku ustranu (1) i izvucite osigurač.

Uklonite lijevi dio nosača (2).



Umetnute lijevi dio nosača u desni dio (1).

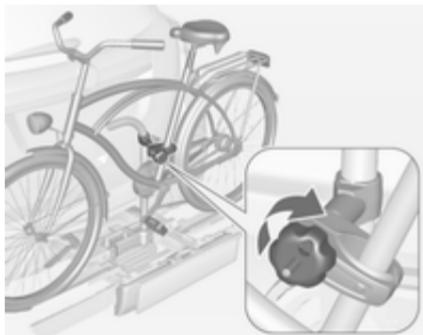
Umetnute osigurač i zakrenite stezaljku ustranu (2).

### Pričvršćivanje bicikla



1. Okrenite pedale u položaj prikazan na slici i stavite bicikl na ležišta kotača.

Provjerite je li bicikl centriran na ležištima kotača.



2. Pričvrstite kratki pričvrsni nosač na okvir bicikla. Okrenite kotačić u smjeru kazaljke na satu za učvršćenje.



3. Učvrstite oba kotača bicikla u ležišta kotača korištenjem pričvrsnih remena.
4. Provjerite bicikl kako bi se uvjерili da je sigurno učvršćen.

### Oprez

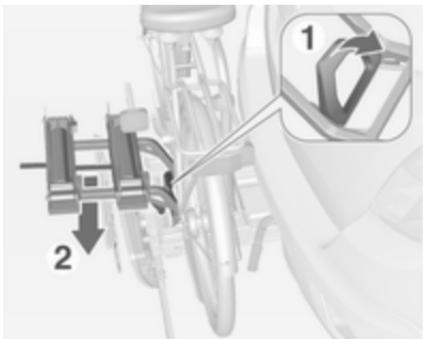
Osigurajte da razmak između bicikla i vozila bude najmanje 5 cm. Po potrebi otpustite upravljač na biciklu i zakrenite ga u stranu.

### Učvršćivanje prilagodnika

Kada prevozite više bicikala, morate postaviti adapter.



1. Stavite prilagodnik na sustav stražnjeg nosača kao što je prikazano na slici.



2. Okrenite ručicu (1) prema naprijed i zadržite je tako, pa potom spustite prilagodnik (2) na stražnjem kraju.
3. Otpustite ručicu i provjerite je li zabravljenje prilagodnika dobro.

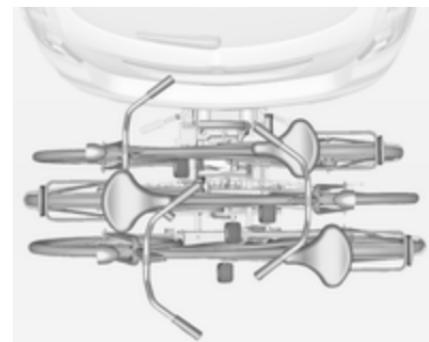


4. Provucite remen učvršćen na prilagodnik ispod ručice kako bi ste mogli preklopiti sustav stražnjeg nosača. Učvrstite remen.

### Učvršćivanje dodatnih bicikala

Učvršćivanje dodatnih bicikala provodi se na sličan način kao učvršćivanje prvog bicikla. Treba provesti nekoliko dodatnih koraka:

1. Prije stavljanja bicikla na nosač, uvijek preklopite ležišta kotača za sljedeći bicikl ako je potrebno.
2. Uvijek okrenite pedale u prikladan položaj prije stavljanja bicikla na nosač.



3. Namjestite bicikle na sustavu stražnjeg nosača tako da budu centrirani, s jednakim prostorom s lijeve i desne strane.

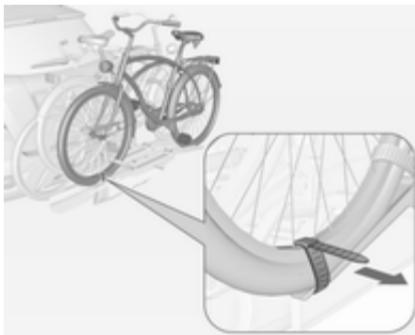
4. Poravnajte bicikle prema onom koji je prethodno učvršćen na nosač. Glavčine kotača bicikala ne smiju se međusobno dodirivati.
5. Učvrstite bicikle pričvrsnim nosačima i remenima kao što je opisano za prvi bicikl. Pričvrsni nosači moraju se paralelno fiksirati.

Upotrijebite dugi pričvrsni nosač za učvršćivanje drugog bicikla na nosač.



Upotrijebite kratki pričvrsni nosač iz dodatne opreme za učvršćivanje trećeg bicikla. Nosač

morate fiksirati između okvira drugog i trećeg bicikla.



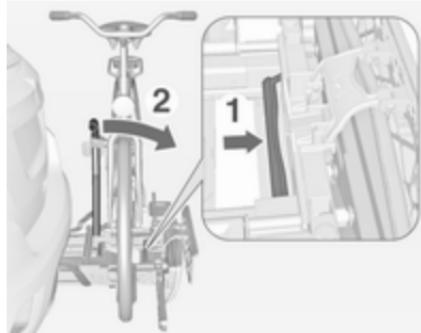
6. Dodatno učvrstite oba kotača bicikla trećeg bicikla u ležišta kotača korištenjem pričvrsnih remena.

Preporučljivo je pričvrstiti znak upozorenja straga na bicikl, da se bolje vidi.

#### **Preklopite sustav stražnjeg nosača unazad**

Sustav stražnjeg nosača može se preklopiti unazad kako bi se omogućio pristup prtljažniku.

- Bez postavljenog prilagodnika:



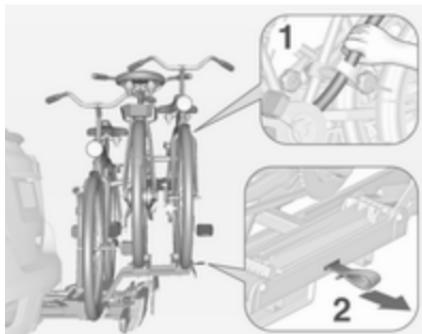
Gurnite ručicu (1) za odbravljenje i zadržite je u tom položaju.

Gurnite nosač (2) unazad za preklapanje sustava stražnjeg nosača.

- S postavljenim prilagodnikom:

#### **⚠ Upozorenje**

Budite pažljivi prilikom odvajanja sustava stražnjeg nosača jer se nagnje unazad. Opasnost od ozljede.



Jednom rukom držite okvir (1) bicikla koji je najdalje na nosaču i povucite petlju (2) za odbravljenje.

S obje ruke držite bicikl koji je najdalje na nosaču i preklopite sustav stražnjeg nosača unazad.

Za bolju vidljivost, nakon preklapanja sustava stražnjeg nosača uključuju se stražnja svjetla na vozilu.

#### ⚠ Upozorenje

Prilikom ponovnog preklapanja sustava stražnjeg nosača prema naprijed, provjerite je li sustav dobro zabravljen.

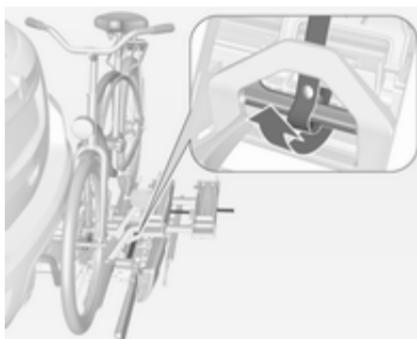
#### Skidanje bicikala s nosača

Oslobodite pojasne držače na obje gume bicikla.  
Okrenite kotačić u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu i skinite pričvrsne nosače.

#### Odvajanje prilagodnika

Odvojite prilagodnik prije skidanja bicikla sa sustava stražnjeg nosača.

- Preklapanje ležišta kotača.

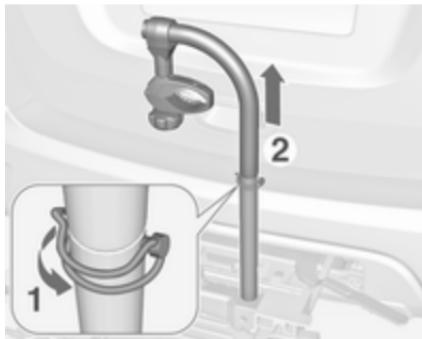


- Odvežite remen.

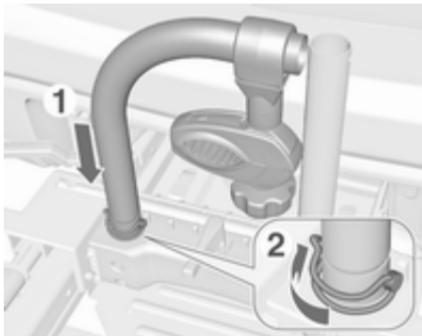


- Okrenite ručicu (1) prema naprijed i zadržite je u tom položaju.
- Podignite prilagodnik (2) na stražnjem kraju i skinite ga.

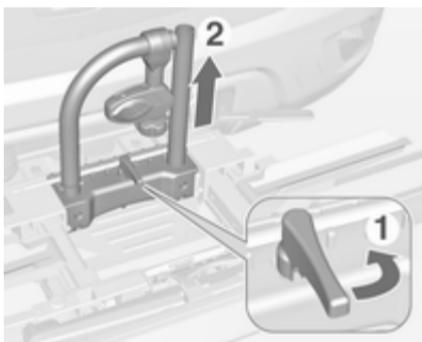
### Rastavljanje nosača za bicikle



Zakrenite stezaljku ustranu (1) i izvucite osigurač. Uklonite gornji dio nosača (2).

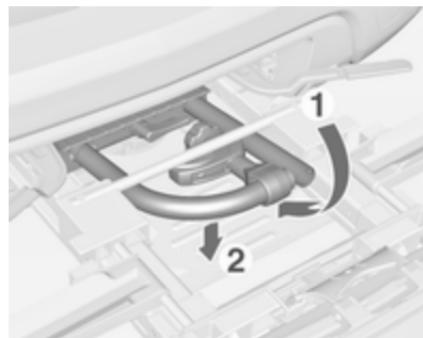


Ponovno montirajte nosač (1). Umetnute osigurač i zakrenite stezaljku ustranu (2).



Složite pričvrsne nosače kao što je prikazano na slici.

Okrenite ručicu (1) ustranu za otpuštanje i podignite nosač (2).

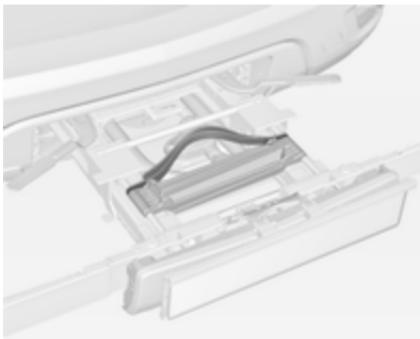


Preklopite nosač unazad i nakon toga ga gurnite prema naprijed do kraja, dok se sam ne zaustavi (1).

Pritisnite nosač prema dolje na stražnjem kraju (2).

### Preklapanje ležišta kotača

Preklopite ležište kotača. Učvrstite remen.



Pravilno složite pričvrsne remene.

#### Odbravite sustav stražnjeg nosača



Zakrenite obje pričvrsne poluge prema unutra do kraja. Učvrstite remen.

#### Preklapanje stražnjih svjetala

Uklonite oba vijka. Izvadite stražnje lampe iz držača i nagnite ih prema naprijed.

Ugurajte žarulju stražnjeg svjetla u nosač i ponovno ugradite vijke za pričvršćivanje lampe

#### Preklopite držač registrarske pločice

Podignite držač registrarske pločice i preklopite ga prema naprijed.

#### Uvlačenje sustava stražnjeg nosača

##### Oprez

Provjerite jesu li svi preklopivi dijelovi, npr. ležišta kotača ili pričvrsni nosači, pravilno složeni. U protivnom se sustav stražnjeg nosača može oštetiti pri pokušaju uvlačenja.



Gurnite polugu oslobađanja prema gore i držite je. Malo podignite sustav i gurnite ga u oblogu branika dok ne sjedne na mjesto.

Poluga oslobađanja se mora vratiti u originalni položaj.

##### ⚠️ Upozorenje

Ako se sustav ne može pravilno učvrstiti, molimo da zatražite pomoć radionice.

## Prtljažnik

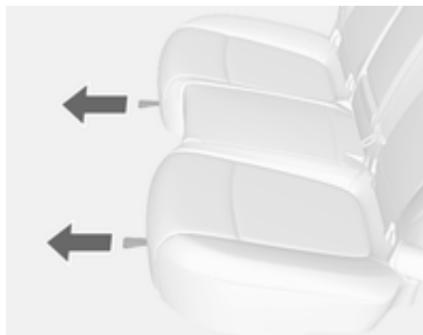
### Povećanje prtljažnika

Prije preklapanja naslona stražnjeg sjedala spustite jastuk sjedala:

1. Naslone za glavu gurnite dolje uz pritiskanje osigurača.

#### Napomena

Kako biste dobili dovoljno prostora za rad s jastukom stražnjeg sjedala, pomaknite prednje sjedalo naprijed i podešite naslon prednjeg sjedala u uspravan položaj.



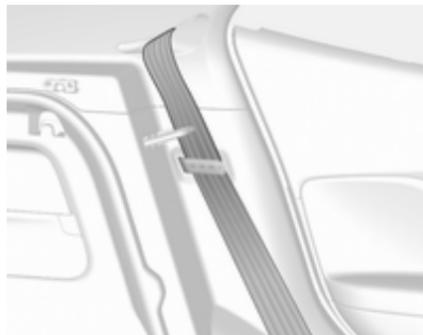
2. Povucite uzicu ispod jastuka sjedala i spustite ga.



3. Povucite polugu za otpuštanje na vrhu naslona stražnjeg sjedala.



4. Preklopite naslon prema naprijed i dolje.



5. Sigurnosne pojaseve na vanjskim sjedalima provucite kroz vodilice pojasa.

Ako želite vratiti naslon sjedala u normalan položaj, izvucite sigurnosni pojaz iz vodilica i podignite naslon sjedala.

Gurnite naslon sjedala i uglavite ga.

### ⚠️ Upozorenje

Prije vožnje, prilikom preklapanja provjerite jesu li nasloni sjedala ispravno zabravljeni u položaju. U suprotnom bi moglo doći do tjelesnih ozljeda ili oštećenja predmeta u vozilu u slučaju naglog kočenja ili sudara.

Uvjerite se da sigurnosni pojasevi nisu ukliješteni bravom.

Stražnji središnji sigurnosni pojas može se zakopčati nakon što podignite naslon sjedala. Ako se to dogodi, dopustite da se sigurnosni pojas posve uvuče i ponovite postupak.

Ako je sigurnosni pojas i dalje zaglavljen, spustite jastuk sjedala i ponovno pokušajte.

Za vraćanje jastuka stražnjeg sjedala, postavite stražnji dio jastuka sjedala u originalni položaj pazeći da trake brave sigurnosnog pojasa nisu uvijene ili uhvaćene ispod jastuka

sjedala, zatim gurnite prednji dio jastuka sjedala dolje tako da se zakači.

### Oprez

Kada naslon stražnjeg sjedala vraćate u uspravan položaj, stražnji sigurnosni pojас и brave postavite između naslona stražnjeg sjedala i jednog jastuka sjedala. Uvjerite se da stražnji sigurnosni pojас и brave nisu uštipnuti ispod jastuka stražnjeg sjedala.

Uvjerite se da sigurnosni pojasevi nisu uvijeni ili uhvaćeni naslonom sjedala i da se nalaze u pravilnom položaju.

### Prekrivač prtljažnika



Na prekrivač ne stavljamte nikakve predmete.

### Skidanje

Otkačite trake od vrata prtljažnika.

Dignite poklopac na stražnjoj strani i gurnite ga prema gore s prednjom stranom.

Uklonite poklopac.

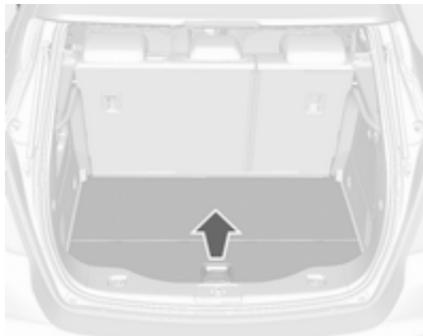
### Postavljanje

Zakačite poklopac u bočne vodilice i preklopite prema dolje.

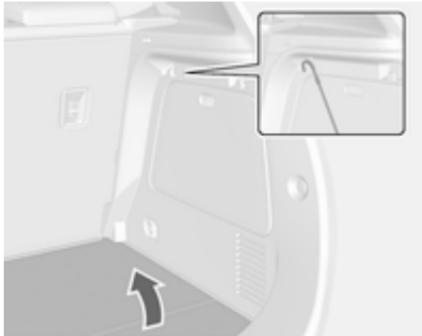
Zakačite trake za vrata prtljažnika.

## Poklopac stražnjeg spremišta u podu

### Poklopac stražnjeg dijela poda



Uhvaticite ručicu i podignite poklopac.



Pričvrstite poklopac na kuku na bočnom zidu.

## Ušice za učvršćenje tereta

Ušice za učvršćenje tereta su namijenjene za sprječavanje klizanja predmeta, npr. korištenjem elastičnih traka ili mreže za prtljagu.

## Trokul upozorenja



Spremite trokul upozorenja ispod podnog poklopca u prtljažniku. Pričvrstite ga vezicom.

## Komplet za prvu pomoć



Komplet za prvu pomoć spremite u lijevu stranicu prtljažnika.

## Sustav krovnog nosača

### Krovni nosač



Krovni nosač ima bočne vodilice pričvršćene na krov.

Zbog sigurnosnih razloga i kako biste izbjegli oštećenje krova, preporuča se sustav krovnog nosača odobren za vozilo. Više informacija potražite u svojoj radionici.

## Informacije o opterećenju

- Teški predmeti u prtljažniku trebaju biti postavljeni iza naslona sjedala. Uvjerite se da su nasloni dobro učvršćeni. Ako se predmeti mogu slagati, teže predmete treba staviti na dno.
- Predmete osigurajte elastičnim trakama zakačenima za ušice ▷ 66.
- Predmete u prtljažniku učvrstite kako bi spriječili klizanje.
- Kada u prtljažniku prevozite predmete, nasloni stražnjih sjedala ne smiju biti nagnuti naprijed.
- Ne dozvolite da teret viri iznad gornjeg ruba naslona sjedala.
- Ne stavljamte nikakve predmete na prekrivač prtljažnika ili ploču s instrumentima, i ne pokrivajte senzor na vrhu ploče s instrumentima.
- Teret ne smije ometati rad papučica, parkirne kočnice i poluge mjenjača ili blokirati slobodu

pokreta vozača. U unutrašnjost ne stavljajte nikakve predmete koji nisu učvršćeni.

- Ne vozite s otvorenim prtljažnikom.

### ⚠ Upozorenje

Uvijek se uvjerite da je teret u vozilu dobro učvršćen. U suprotnom predmeti mogu biti bačeni unutar vozila i prouzročiti osobne ozljede ili oštećenje tereta ili automobila.

- Nosivost je razlika između najveće dopuštene mase  
(vidi identifikacijsku pločicu ⇨ 197) i EC mase praznog vozila.

Za izračunavanje nosivosti, unesite podatke Vašeg vozila u tablicu masa na početku ovog priručnika.

EC masa praznog vozila uključuje masu za vozača (68 kg), prtljagu (7 kg) i sve tekućine (spremnik goriva napunjen 90 %).

Opcijska i dodatna oprema povećavaju masu praznog vozila.

■ Vožnja s krovnim opterećenjem povećava osjetljivost vozila na bočni vjetar i ima loš utjecaj na upravljivost vozila zbog povišenog težišta vozila. Jednoliko rasporedite teret i pravilno ga učvrstite trakama. Tlak u gumama i brzinu vozila prilagodite uvjetima opterećenja. Često provjerite i zategnite trake.

Ne vozite brže od 120 km/h.

- Dozvoljeno opterećenje krova je 75 kg. Krovno opterećenje je kombinirana težina krovnog nosača i tereta.

## Instrumenti i kontrole

Kontrole .....	69
Kontrolna svjetla, mjeđuči i indikatori .....	75
Informacijski zasloni .....	86
Poruke vozila .....	91
Putno računalno .....	93
Personalizacija vozila .....	96

## Kontrole

### Podešavanje kola upravljača



Otključajte polugu, podešite kolo upravljača, zatim učvrstite polugu i uvjerite se da je u potpunosti zaključana.

Ne podešavajte kolo upravljača ako vozilo ne miruje i ako je kolo upravljača zaključano.

### Kontrole na kolu upravljača



Infotainment sustavom i tempomatom se može upravljati kontrolama na kolu upravljača.

Dodatne informacije dostupne su u priručniku infotainment sustava.

Tempomat ⇨ 134

## Grijano kolo upravljača



Aktivirajte ga pritiskom prekidača .  
Aktiviranje je označeno LED-om u prekidaču.

Grijanje možete koristiti kada motor radi.

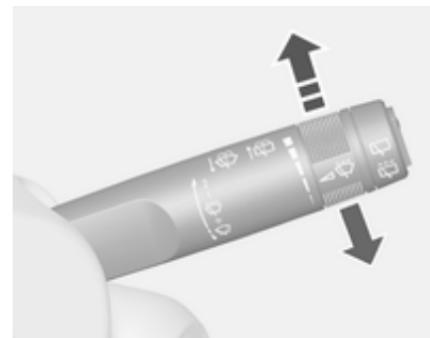
## Sirena



Pritisnite .

## Brisač/sustav pranja vjetrobrana

### Brisači vjetrobrana

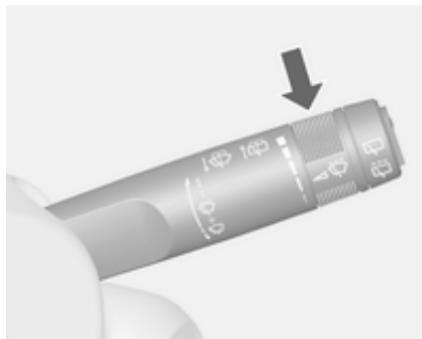


- = brzo
- = sporo
- = brisanje u intervalima
- = isključeno

Za jedan ciklus brisanja kad su brisači vjetrobrana isključeni, pritisnite polugu dolje.

Ne koristite ako je vjetrobran zaleđen.  
Isključite u praonicama automobila.

### Podesivi interval rada brisača

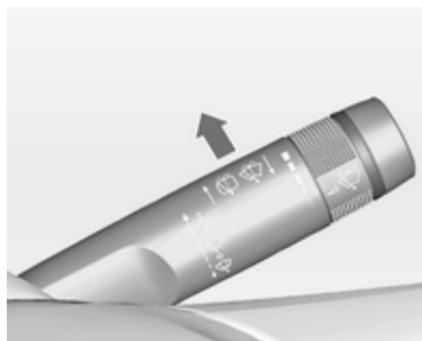


Ručica brisača u položaju .

Zakrenite kotačić za podešavanje kako bi podesili željeni interval brisanja:

- |                 |  |
|-----------------|--|
| kratki interval | = kotačić za podešavanje zakrenite prema gore  |
| dugi interval   | = kotačić za podešavanje zakrenite prema dolje |

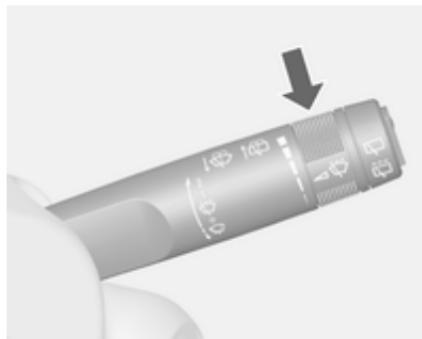
### Automatsko brisanje upravljano senzorom za kišu



 = automatsko brisanje upravljano senzorom za kišu

Senzor za kišu očitava količinu vode na vjetrobranu i automatski regulira učestalost rada brisača vjetrobrana.

### Podesiva osjetljivost senzora za kišu



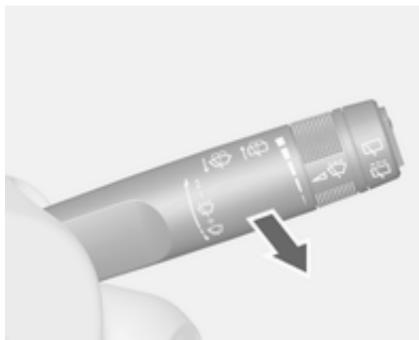
Zakrenite kotačić za podešavanje kako bi podesili osjetljivost:

- |                    |  |
|--------------------|--|
| niska osjetljivost | = kotačić za podešavanje zakrenite prema dolje |
|--------------------|--|

- |                     |   |
|---------------------|---|
| visoka osjetljivost | = kotačić za podešavanje zakrenite prema gore |
|---------------------|---|

Senzor održavajte čistim bez prašine, prljavštine i leda.

### Pranje vjetrobrana

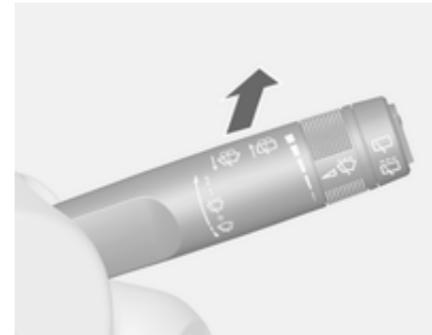


Povucite polugu. Tekućina za pranje se raspršuje na vjetrobran i brisači naprave nekoliko ciklusa brisanja.

### Brisač/sustav pranja stražnjeg prozora



Pritisnite pregibni prekidač za aktiviranje brisača stražnjeg prozora:  
gornji položaj = kontinuirani rad  
donji položaj = isprekidani rad  
srednji položaj = isključeno



Gurnite polugu. Tekućina za pranje se raspršuje na stražnji prozor i brisač napravi nekoliko ciklusa brisanja.

Ne koristite ako je stražnje staklo zaledjeno.

Izklučite u praonicama automobila.

Brisač stražnjeg prozora se uključuje automatski kad je uključen brisač vjetrobrana i kad je odabran stupanj prijenosa za vožnju unatrag.

Aktiviranje ili deaktiviranje ove funkcije može se promijeniti u izborniku **Settings (Postavke)** na info zaslonu.

Personalizacija vozila ⇨ 96.

Sustav pranja stražnjeg prozora se deaktivira kada je razina tekućine niska.

## Temperatura okoline



Pad temperature prikazuje se trenutno a povećanje temperature prikazuje se s kašnjenjem.

Ako temperatura okoline padne na 0,5 °C prikazuje se poruka upozorenja na informacijskom centru vozača, na vozilima sa kombiniranim zaslonom više klase opreme.

### ⚠️ Upozorenje

Površina ceste već može biti zaledena iako je prikazano nekoliko stupnjeva iznad 0 °C.

## Sat

Datum i vrijeme su prikazani na info zaslonu.

### Podešavanje datuma i vremena

Pritisnite CONFIG tipku. Prikazan je izbornik **Settings (Postavke)**.

Odaberite **Time & Date (Vrijeme i datum)**.

09:20		Time & Date	17 °C
<input checked="" type="checkbox"/>	Set time	09:20 AM	
	Set date	10.04.2009	
	Set time format	▶	
	Set date format	▶	
	Display digital clock	On	
	RDS clock synchronization	On	

Opcije postavki koje se mogu odabrati:

- **Set time (Postavljanje sata):** Mjenja vrijeme prikazano na zaslonu.
- **Set date (Postavljanje datuma):** Mjenja datum prikazan na zaslonu.
- **Set time format (Podešavanje prikaza vremena):** Mjenja prikaz sati između **12 hours (12 sati)** i **24 hours (24 sata)**.
- **Set date format (Podešavanje prikaza datuma):** Mjenja prikaz datuma između **MM/DD/YYYY** (**MM/DD/GGGG**) i **DD.MM.YYYY** (**DD.MM.GGGG**).
- **Display digital clock (Prikaži digitalni sat):** Uključuje/isključuje prikaz vremena na zaslonu.
- **RDS clock synchronization (RDS sinkronizacija sata):** RDS signal većine VHF odašiljača automatski postavlja vrijeme. RDS sinkronizacija vremena može potrajati nekoliko minuta. Neki odašiljači ne šalju signal s točnim vremenom. U takvim slučajevima,

preporuča se da isključite automatsku sinkronizaciju vremena.

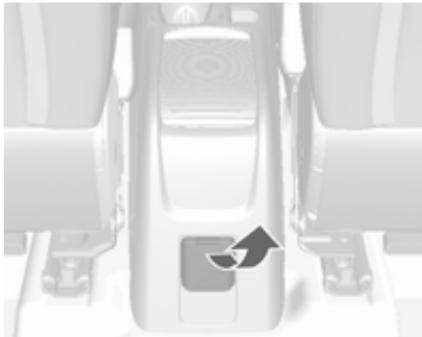
Personalizacija vozila ⇨ 96.

## Priklučci za napajanje



12-voltna strujna utičnica nalazi se u prednjoj konzoli.

Ne prekoračujte maksimalnu snagu potrošnje od 120 W.



230-voltna strujna utičnica nalazi se u stražnjoj konzoli.

Ne prekoračujte maksimalnu snagu potrošnje od 150 W.

S isključenim kontaktom, priključak za napajanje je deaktiviran.

Dodatno, priključak za napajanje se deaktivira u slučaju niskog napona akumulatora.

Električna oprema koja se spaja, mora zadovoljavati zahtjeve elektromagnetske kompatibilnosti navedene u DIN VDE 40 839.

### Oprez

Ne priključujte nikakav pribor koji daje struju, poput električnih punjača ili baterija.

Ne oštećujte utičnice uporabom neodgovarajućih utikača.

## Kontrolna svjetla, mjerači i indikatori Brzinomjer



Prikazuje brzinu vozila.

## Brojač kilometara



Donja linija prikazuje prevaljenu kilometražu.

## Brojač dnevno prijeđenih kilometara

U gornjoj liniji je prikazana zabilježena udaljenost od zadnjeg resetiranja.

Za ponovno postavljanje pritisnite tipku **SET/CLR** na ručici pokazivača smjera na nekoliko sekundi → 86.

Brojač dnevno prijeđenih kilometara broji do udaljenosti od 2000 km, a nakon toga ponovno kreće od 0.

## Mjerač broja okretaja



Prikazuje brzinu vrtnje motora.

U svakom stupnju prijenosa vozite sa što je moguće nižim brojem okretaja.

**Oprez**

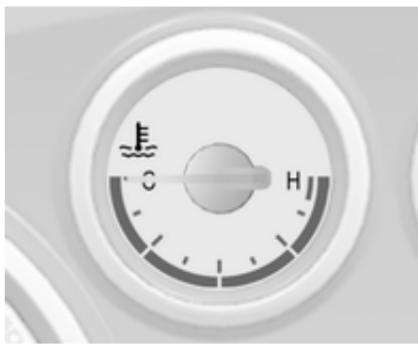
Ako je kazaljka u crvenom području upozorenja, prekoračena je maksimalna dozvoljena brzina vrtnje motora. Opasno za motor.

**Mjerač goriva**

Prikazuje razinu goriva ili razinu plina u spremniku, ovisno o načinu rada.

Kontrolno svjetlo ● svijetli ako je razina u spremniku niska. Ako treperi odmah nadolijte gorivo.

Ne dozvolite da se spremnik isprazni. Zbog goriva preostalog u spremniku, količina koja se može nadoliti je manja od specificiranog kapaciteta spremnika.

**Mjerač temperature rashladnog sredstva motora**

Prikazuje temperaturu rashladnog sredstva.

lijevo područje

= radna temperatura motora još nije postignuta

srednje područje

= normalna radna temperatura

desno područje

= temperatura je previsoka

**Oprez**

Ako je temperatura rashladnog sredstva motora previsoka, zaustavite vozilo, isključite motor. Opasno za motor. Provjerite razinu rashladnog sredstva.

**Servisni zaslon**

Sustav vijeka trajanja motornog ulja vam pokazuje kada je potrebno zamijeniti motorno ulje i filter. Na osnovi uvjeta vožnje, interval pri kojem će biti naznačena zamjena motornog ulja i filtera, može značajno varirati.

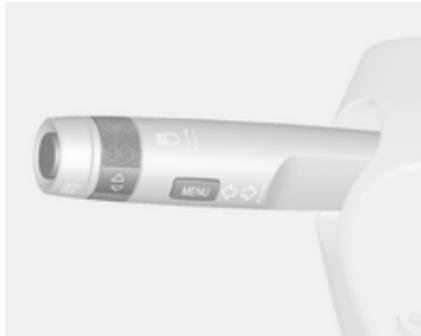


Na kombiniranom zaslonu više klase opreme preostali vijek trajanja ulja je prikazan u **Vehicle Information Menu (Informacijski izbornik vozila)**.

Na zaslonu srednje klase opreme, preostali vijek trajanja motornog ulja prikazan je kontrolnim svjetlom , dakle, kontakt mora biti uključen, ali motor ne smije raditi.

Izbornik i funkcija se mogu odabrati prekidačima na poluzi pokazivača smjera.

Za prikaz preostalog vijeka motornog ulja:



Pritisnite **MENU** tipku za odabir **Vehicle Information Menu (Informacijski izbornik vozila)**.

Zakrenite kotačić podešavanja za odabir **Remaining Oil Life (Preostali vijek trajanja ulja)**:

Sustav se mora resetirati pri svakoj izmjeni motornog ulja kako bi se omogućilo pravilno funkcioniranje. Zatražite pomoć radionice.

Pritisnite **SET/CLR** prekidač za resetiranje. Radi toga kontakt mora biti uključen, a motor ugašen.

Kada je sustav izračunao da je vijek motornog ulja pri kraju, na informacijskom centru vozača prikazuje se poruke **Change Engine Oil Soon (Ubrzo promjenite ulje)** ili kod upozorenja. Obratite se radionicici unutar jednog tjedna ili 500 km (što se prije dogodi) radi zamjene motornog ulja i filtera.

Informacijski centar vozača ⇨ 86.

Servisne informacije ⇨ 194.

## Kontrolna svjetla

Opisana kontrolna svjetla ne postoje u svim vozilima. Opis se odnosi na sve verzije instrumenata. Ovisno o opremi, položaj kontrolnih lampica može varirati. Kada se kontakt uključi, većina kontrolnih svjetala će kratko svijetliti kao test funkcionalnosti.

Boje kontrolnog svjetla znače:

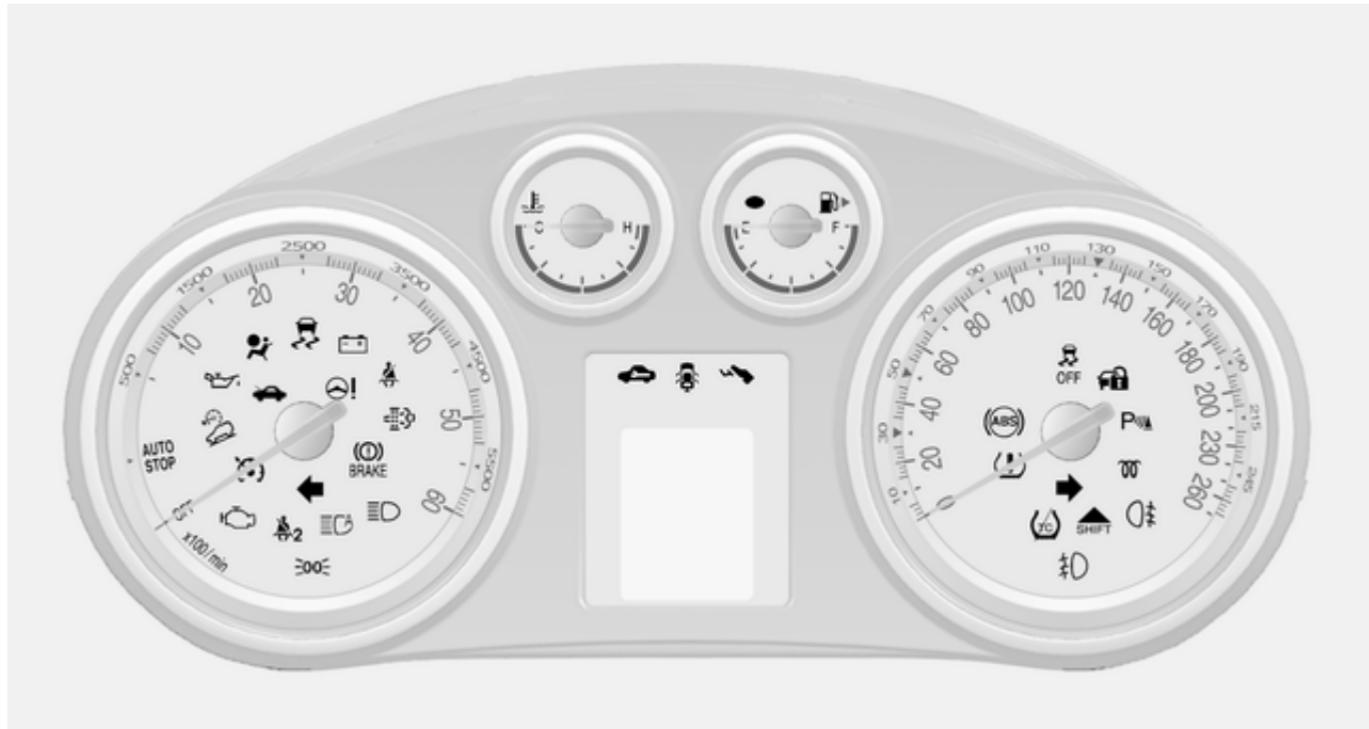
crvena = opasnost, važni podsjetnik

žuta = upozorenje, informacija, greška

zelena = potvrda aktiviranja

plava = potvrda aktiviranja  
bijela = potvrda aktiviranja

## Kontrolna svjetla na sklopu instrumenata



## Kontrolna svjetla na središnjoj konzoli



### Pokazivač smjera

↔ svijetli ili treperi zeleno.

### Kratko svijetli

Uključena su pozicijska svjetla.

### Treperi

Aktiviran je pokazivač smjera ili svi pokazivači smjera.

Brzo treperenje: kvar sijalice pokazivača smjera ili povezanog osigurača, kvar sijalice pokazivača smjera na prikolici.

Zamjena sijalice ↔ 160, Osigurači ↔ 166.

Pokazivači smjera ↔ 106.

### Podsjetnik za sigurnosni pojas

☞ za vozačevo sjedalo svijetli ili treperi crveno.

☞ za suvozačevo sjedalo svijetli ili treperi crveno, kada je sjedalo zauzeto.

Pali se ☞ za stražnja sjedala u informacijskom centru vozača (DIC).

Pri uključivanju kontakta, kontrolno svjetlo će zasvijetliti u trajanju od nekoliko sekundi.

Ako se sigurnosni pojas otkopča dok je vozilo u pokretu, pali se svjetlo upozorenja.

Ako zakopčate sigurnosni pojas, kontrolno svjetlo će se ugasiti.

Sigurnosni pojasevi pričvršćeni u tri točke ↔ 40.

### Zračni jastuci i zatezači pojaseva

☞ svijetli crveno.

Kad je kontakt uključen, kontrolno svjetlo će svijetliti nekoliko sekundi. Ukoliko ne zasvijetli, ili se ne ugasi nakon nekoliko sekundi, ili ako svijetli za vrijeme vožnje, postoji greška u sustavu zračnih jastuka. Zatražite pomoć radionice. Zračni jastuci i zatezači pojasa se možda neće aktivirati u slučaju nesreće.

Aktiviranje zatezača pojaseva ili zračnih jastuka označava se stalnim svijetljenjem ☞.

#### ⚠ Upozorenje

Za uklanjanje uzroka greške odmah kontaktirajte radionicu.

Zatezači pojasa, zračni jastuci ↔ 39, ↔ 42.

## Deaktiviranje zračnog jastuka



Kontrolna svjetla su na ploči s instrumentima.

Pali se za suvozačev zračni jastuk.

Kada je upaljeno kontrolno svjetlo, suvozačev zračni jastuk je aktiviran i na suvozačevo sjedalo ne smije se postaviti dječje sjedalo.

Pali se za suvozačev zračni jastuk.

Kada kontrolno svjetlo svijetli, suvozačev zračni jastuk je deaktiviran.  
Deaktiviranje zračnog jastuka ▷ 44.

## Sustav punjenja

svijetli crveno.

Zasvijetli kada se uključi kontakt i gasi se kratko nakon pokretanja motora.

## Svijetli za vrijeme rada motora

Zaustavite vozilo, isključite motor. Akumulator se ne puni. Hlađenje motora može biti prekinuto. Servo uređaj kočnice može prestati raditi. Zatražite pomoć radionice.

## Kontrolno svjetlo kvara

svijetli ili treperi žuto.

Zasvijetli kada se uključi kontakt i gasi se kratko nakon pokretanja motora.

## Svijetli za vrijeme rada motora

Greška u sustavu kontrole emisije ispušnog sustava. Može doći do prekoračenja dozvoljene emisije štetnih sastojaka u ispušnim plinovima. Odmah zatražite pomoć radionice.

## Treperi za vrijeme rada motora

Greška koja može dovesti do oštećenja katalizatora. Vozite s laganim gasom dok treperenje ne prestane. Odmah zatražite pomoć radionice.

## Ubrzo servisiraj vozilo

svijetli žuto.

Dodatno se prikazuje poruka upozorenja ili kod upozorenja.

Vozilo je potrebno servisirati.

Zatražite pomoć radionice.

Poruke vozila ▷ 91.

## Sustav kočnica i spojke

### Razina tekućine kočnice i spojke

 svijetli crveno.

Razina tekućine kočnice i spojke je preniska ⇨ 157.

#### ⚠️ Upozorenje

Zaustavite vozilo. Ne nastavljajte putovanje. Kontaktirajte radionicu.

Svijetli nakon uključivanja kontakta ako je parkirna kočnica zategnuta ⇨ 130.

### Pritisnite papučicu

 svijetli žuto.

Papučicu spojke potrebno je pritisnuti za pokretanje motora. Sustav stop-start ⇨ 121.

### Sustav protiv blokiranja kotača (ABS)

 svijetli žuto.

Svijetli nekoliko sekundi nakon što je uključen kontakt. Sustav je spremjan za rad kada se kontrolna lampica ugasi.

Ne ugasi li se kontrolno svjetlo nakon nekoliko sekundi ili ako svijetli za vrijeme vožnje, došlo je do greške u ABS-u. Kočni sustav će i dalje funkcionirati, ali bez ABS regulacije.

Sustav protiv blokiranja kotača ⇨ 130.

### Viši stupanj

 svijetli zeleno ili se prikazuje kao simbol na informacijskom centru vozača s kombiniranim zaslonom više klase opreme kad se radi uštede preporuča prebacivanje u viši stupanj prijenosa.

Pomoćnik za EKO vožnju ⇨ 93.

### Sustav za regulaciju brzine bez kočenja

 svijetli ili treperi zeleno.

Sustav za regulaciju brzine bez kočenja ⇨ 133

### Svijetli

Sustav je spremjan za rad.

### Treperi

Sustav se aktivira.

### Servo upravljač

 svijetli žuto.

Zasvijetli kada se uključi kontakt i gasi se kratko nakon pokretanja motora.

Ako se indikator nakon nekoliko sekundi ne ugasi ili ako se upali tijekom vožnje, postoji neispravnost servo upravljača.

Zatražite pomoć radionice.

### Upozorenje napuštanja trake

 svijetli zeleno ili žute ili treperi žuto.

### Svijetli zeleno

Sustav je uključen i spremjan za rad.

### Svijetli žuto

Greška u sustavu. Zatražite pomoć radionice.

**Treperi žuto**

Sustav prepoznaće nenamjernu promjenu trake.

**Ultrazvučna pomoć pri parkiranju**

svijetli žuto.

Greška u sustavu

ili

Greška zbog prljavih senzora ili su prekriveni ledom ili snijegom

ili

Interferencija zbog vanjskih izvora ultrazvuka. Jednom kad se izvor interferencije ukloni sustav će normalno funkcionirati.

Za otklanjanje uzroka greške u sustavu kontaktirajte radionicu.

Ultrazvučna pomoć pri parkiranju  
⇒ 139.

**Isključena električna kontrola stabilnosti**

svijetli žuto.

Sustav je deaktiviran.

**Električka kontrola stabilnosti i sustav kontrole proklizavanja**

svijetli ili treperi žuto.

**Svijetli**

Postoji greška u sustavu. Vožnja se može nastaviti. Vozna stabilnost se ipak može pogoršati ovisno o uvjetima na površini ceste.

Za uklanjanje uzroka greške kontaktirajte radionicu.

**Treperi**

Sustav je aktivno uključen. Snaga motora može biti smanjena i vozilo može automatski malo kočiti.

Sustav za električku regulaciju stabilnosti ⇒ 132, regulaciju vučne snage ⇒ 131.

**Isključen sustav kontrole proklizavanja**

svijetli žuto.

Sustav je deaktiviran.

**Predgrijanje**

svijetli žuto.

Aktivirano je predgrijanje. Aktivira se samo kada je temperature okoline niska.

**Filtar krutih čestica**

svijetli ili treperi žuto.

Svijetli kad filter diesel čestica zahtijeva čišćenje.

Nastavite voziti, dok se ne ugasi. Ako je moguće, ne dozvolite da broj okretaja motora padne ispod 2000 o/min.

**Svijetli**

Filter diesel čestica je pun. Pokrenite proces čišćenja što je prije moguće.

**Treperi**

Dostignuta je maksimalna razina punjenja filtera. Odmah pokrenite proces čišćenja da biste izbjegli oštećenje motora.

Filtar diesel čestica ⇨ 124, Sustav stop-start ⇨ 121.

## Sustav kontrole tlaka u gumama

 svijetli ili treperi žuto.

### Svijetli

Gubitak tlaka u gumi. Odmah zaustavite vozilo i provjerite tlak u gumi.

### Treperi

Greška u sustavu ili je ugrađena guma bez senzora tlaka (npr. rezervni kotač). Nakon 60 - 90 sekundi kontrolno svjetlo stalno svijetli. Kontaktirajte radionicu.

Sustav kontrole tlaka u gumama ⇨ 173.

## Tlak motornog ulja

 svijetli crveno.

Zasvijetli kada se uključi kontakt i gasi se kratko nakon pokretanja motora.

## Svjetli za vrijeme rada motora

### Oprez

Podmazivanje motora može biti prekinuto. Ovo može rezultirati oštećenjem motora i/ili blokiranjem pogonskih kotača.

1. Pritisnite papučicu spojke.
2. Odaberite stupanj praznog hoda, postavite polugu mjenjača u N.
3. Što je brže moguće isključite vozilo iz prometa, bez ometanja drugih vozila.
4. Isključite kontakt.

### Upozorenje

Kad je motor isključen potrebna je znatno veća sila za kočenje i upravljanje. Dok je uključena funkcija Autostop, pojačivač kočenja će i dalje je djelatan.

Nemojte vaditi ključ dok vozilo ne bude zaustavljeno, u suprotnom bi se neočekivano mogla uključiti blokada upravljača.

Provjerite razinu ulja prije traženja pomoći u radionici ⇨ 154.

## Niska razina goriva

 svijetli ili treperi žuto.

### Svijetli

Razina u spremniku goriva je preniska.

### Treperi

Gorivo je pri kraju. Odmah nadolijte. Ne dozvolite da se spremnik isprazni.

Katalizator ⇨ 125.

Odzračivanje sustava diesel goriva ⇨ 159.

## Blokada motora

 treperi žuto.

Greška u sustavu blokade motora. Motor se ne može pokrenuti.

Neka radionica ukloni uzrok greške.

## Vanjsko svjetlo

svjetli zeleno.

Uključena su vanjska svjetla  $\diamond 101$ .

## Dugo svjetlo

svjetli plavo.

Upaljeno je kada su uključena duga svjetla ili tijekom upozorenja prednjim svjetlima  $\diamond 102$ , ili ako su uključena duga svjetla s pomoći za duga svjetla ili prilagodljivim prednjim svjetlima  $\diamond 104$ .

## Prilagodljiva prednja svjetla

svjetli ili treperi žuto.

## Svjetli

Prilagodljiva prednja svjetla treba servisirati.

Zatražite pomoć radionice.

Prilagodljiva prednja svjetla  $\diamond 104$ .

## Treperi

Sustav je prebačen na simetrična kratka svjetla.

Kontrolni indikator treperi približno 4 sekunde nakon uključivanja paljenja, kao podsjetnik da je sustav aktiviran  $\diamond 103$ .

Automatska kontrola svjetla  $\diamond 101$ .

## Svetlo za maglu

svjetli zeleno.

Uključena su prednja svjetla za maglu  $\diamond 107$ .

## Stražnje svjetlo za maglu

svjetli žuto.

Uključeno je stražnje svjetlo za maglu  $\diamond 107$ .

## Tempomat

svjetli bijelo ili zeleno.

## Svjetli bijelo

Sustav je uključen.

## Svjetli zeleno

Tempomat je uključen.

Tempomat  $\diamond 134$ .

## Otkriveno je vozilo ispred sustava

svjetli zeleno.

Otkriveno je vozilo ispred sustava u istom traku.

Upozorenje na sudar sprijeda  $\diamond 136$ .

## Otvoren poklopac motora

se upali kada je otvoren poklopac motora na vozilima sa sustavom stop-star.

Sustav stop-start  $\diamond 121$ .

## Otvorena vrata

svjetli crveno.

Otvorena su vrata ili vrata prtljažnika.

## Informacijski zasloni

### Informacijski centar vozača

Informacijski centar vozača (DIC) se nalazi na sklopu instrumenata između brzinomjera i tahometra. Dostupan je kao zaslон srednje klase opreme ili kombinirani zaslon više klase opreme.



Na zaslonu srednje razine opreme prikazuju se:

- brojač ukupno prijeđenih kilometara
- brojač dnevno prijeđenih kilometara
- neka kontrolna svjetla
- informacije o vozilu
- informacije o prijeđenim kilometrima/gorivu
- poruke vozila prikazuju se kao kodni brojevi ▷ 91.



Na kombiniranom zaslonu više klase opreme stranice izbornika možete izabrati pritiskom na tipku **MENU**, a simboli izbornika prikazani su na gornjoj liniji zaslona:

- **Vehicle Information Menu**  
*(Informacijski izbornik vozila)*
- **Trip/Fuel Information Menu**  
*(Informacijski izbornik putovanje/gorivo)*
- **ECO ECO Information menu**  
*(Informacijski izbornik ECO načina rada)*

Neke se od prikazanih informacija razlikuju, ovisno o tome vozi li se vozilo ili je parkirano. Neke su funkcije dostupne samo u vožnji.

Personalizacija vozila ▷ 96.  
Memorirane postavke ▷ 21.

### Odabir izbornika i funkcija

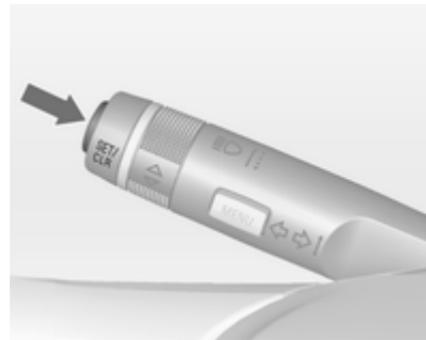
Izbornici i funkcije se mogu odabrati prekidačima na poluzi pokazivača smjera.



Pritisnite **MENU** prekidač za prebacivanje između izbornika ili za povratak iz podizbornika u sljedeću višu razinu izbornika.



Zakrenite kotačić za podešavanja za označavanje opcije izbornika ili za postavljanje numeričke vrijednosti.



Pritisnite **SET/CLR** prekidač za odabir funkcije ili za potvrdu poruke.

#### **Vehicle Information Menu (Informacijski izbornik vozila)**

Pritisnite tipku **MENU** i odaberite **Vehicle Information Menu  
(Informacijski izbornik vozila)**, ili odaberite  na zaslonu kombinirane visoke razine opreme. Okrenite kotačić za namještanje kako biste izabrali podizbornik. Pritisnite **SET/CLR** tipku za potvrdu.

Pratite upute dane u podizbornicima. Ovisno o izvedbi, mogući su sljedeći izbornici:

- **Unit** (jedinica): prikazane mjerne jedinice se mogu promijeniti
- **Tyre Pressure** (tlak u guma): provjera tlaka svih guma u vožnji ⇨ 173
- **Remaining Oil Life** (doseg do zamjene ulja): označava vrijeme zamjene motornog ulja i filtra ⇨ 76
- **Traffic Sign Assistant** (Pomoć za prometne znakove): prikazuje otkrivene prometne znakove za trenutni dio rute ⇨ 142
- **Speed Warning** (upozorenje na brzinu): ako se prekorači postavljena brzina, aktivira se zvuk upozorenja

Odabir i indikacija mogu biti različiti za zaslon srednje klase opreme i kombinirani zaslon više klase opreme.

## Trip/Fuel Information Menu (Informacijski izbornik putovanje/gorivo)

Pritisnite tipku **MENU** i odaberite **Trip/Fuel Information Menu (Informacijski izbornik putovanje/gorivo)**, ili odaberite **/ \** na zaslonu kombinirane visoke razine opreme.

Okrenite kotačić za namještanje kako biste izabrali podizbornik. Pritisnite **SET/CLR** tipku za potvrdu.

- Putni brojač kilometara 1
- Putni brojač kilometara 2
- Digitalna brzina

Brojač dnevno prijeđenih kilometara 2 i digitalni brzinomjer dostupni su na vozilima s kombiniranim zaslonom više klase opreme.

Na vozilima s putnim računalom dostupno je više podizbornika.

Odabir i indikacija mogu biti različiti za zaslon srednje klase opreme i kombinirani zaslon više klase opreme.

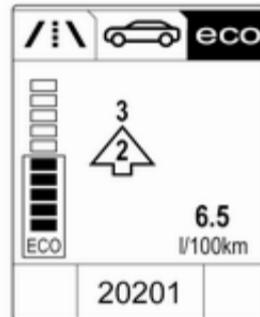
Informacijski izbornik putovanja/goriva, Putno računalo ⇨ 93.

## ECO information menu (Informacijski izbornik ECO načina rada)

Pritisnite gumb **MENU** za odabir **ECO** u gornjem retku na kombiniranom zaslonu visoke razine opreme.

Okrenite kotačić za namještanje kako biste izabrali podizbornik. Pritisnite **SET/CLR** tipku za potvrdu.

Podizbornici su:



- **Oznaka stupnja prijenosa:** Trenutno uključen stupanj prijenosa prikazuje se u strelici. Oznaka iznad toga preporučuje

prebacivanje u viši stupanj prijenosa radi uštede goriva.

**Prikaz eko indeksa:** Trenutna potrošnja goriva prikazuje se u segmentima na zaslonu. Za ekonomičnu vožnju prilagodite svoj stil vožnje kako bi segmenti ostali unutar eko područja. Što je više segmenata na zaslonu popunjeno, to je potrošnja goriva veća. Istovremeno se prikazuje trenutna potrošnja goriva.



- **Top consumers (Najveći potrošači):** Popis najvećih potrošača koji su trenutačno uključeni prikazuje se padajućim

redoslijedom. Prikazuje se potencijalna ušteda goriva. Isključen potrošač nestaje s popisa i ažuriraju se podaci o potrošnji goriva.



- Economy trend (Trend ekonomičnosti):** Prikazuje prosječnu potrošnju na pijeđenoj udaljenosti od 50 km. Popunjeni segmenti prikazuju potrošnju u rasponima od 5 km i prikazuje se utjecaj topografije ili stila vožnje na potrošnju goriva.

## Grafički info-zaslon, info-zaslon u boji

Ovisno o konfiguraciji, vozilo ima grafički ili info zaslon u boji. Info zaslon se nalazi na ploči s instrumentima, iznad prednje ploče Infotainment sustava.

### Grafički info zaslon



Grafički info zaslon prikazuje:

- vrijeme ▷ 73
- temperaturu okoline ▷ 73
- datum ▷ 73

- Infotainment sustav, vidi opis u priručniku Infotainment sustava
- postavke za personalizaciju vozila ▷ 96

### Info zaslon u boji



Info zaslon boji prikazuje u boji:

- vrijeme ▷ 73
- temperaturu okoline ▷ 73
- datum ▷ 73
- Infotainment sustav, vidi opis u priručniku Infotainment sustava
- navigacija, vidi opis u priručniku Infotainment sustava

20153

- postavke sustava
- poruke vozila ⇨ 91
- postavke za personalizaciju vozila  
⇨ 96

Vrsta informacije i kako je prikazana ovisi o opremi vozila i odabranim postavkama.

### **Odabir izbornika i postavki**

Izbornicima i postavkama se pristupa putem zaslona.



- Odabir se vrši putem:
- izbornika
  - funkcija tipki i višefunkcijskog kotačića na infotainment sustavu

### **Odabir putem infotainment sustava**



Funkciju odaberite putem tipki Infotainment sustava. Prikazuje se izbornik odabrane funkcije.

Višefunkcijski kotačić se koristi za odabir stavki i potvrdu.

### **Višefunkcijski kotačić**

Višefunkcijski kotačić je središnji upravljački element za izbornike:

### **Zakrenite**

- Za označavanje opcije izbornika
- Za postavljanje numeričke vrijednosti ili za prikaz opcije izbornika

### **Pritisnite (vanjski prsten)**

- Za odabir ili aktiviranje označene opcije
- Za potvrdu postavljene vrijednosti
- Za uključivanje/isključivanje funkcije sustava

### **BACK** prekidač

Pritisnite tipku za:

- izlazak iz izbornika bez promjene postavki
- povratak iz podizbornika u višu razinu izbornika
- brisanje zadnjeg znaka u nizu znakova

Pritisnite i držite tipku nekoliko sekundi za brisanje cijelog unosa.

Personalizacija vozila ⇨ 96.

## Poruke vozila

Poruke su uglavnom prikazane na informacijskom centru vozača (DIC), u nekim slučajevima zajedno sa zvučnim upozorenjem.



Pritisnite **SET/CLR** prekidač, **MENU** prekidač ili zakrenite kotačić podešavanja za potvrdu poruke.

## Poruke vozila na zaslonu na sredini



Poruke vozila su prikazane kao kodni brojevi.

### Broj Poruka vozila

- 10 Kočnice su pregrijane
- 16 Kvar svjetla kočenja
- 17 Kvar sustava podešavanja snopa prednjih svjetala
- 25 Kvar prednjeg lijevog pokazivača smjera

### Broj Poruka vozila

- |     |   |
|-----|---|
| 26  | Kvar stražnjeg lijevog pokazivača smjera        |
| 27  | Kvar prednjeg desnog pokazivača smjera          |
| 28  | Kvar stražnjeg desnog pokazivača smjera         |
| 49  | Nije dostupno upozorenje za napuštanje trake    |
| 53  | Zategnite čep za ulijevanje goriva              |
| 54  | Voda u filteru diesel goriva                    |
| 55  | Filtar krutih čestica je pun<br>⇒ 124           |
| 56  | Neravnoteža tlaka u gumama na prednjoj osovini  |
| 57  | Neravnoteža tlaka u gumama na stražnjoj osovini |
| S68 | Servisirajte servo upravljač                    |
| S73 | Servisirajte sustav pogona na sve kotače        |
| S74 | Servisirajte AFL                                |

### Broj Poruka vozila

- S75 Servisirajte klima uređaj
- S77 Servisirajte upozorenje za napuštanje trake
- S79 Nadolijte motorno ulje
- S81 Servisirajte mjenjač
- S82 Ubrzo zamijenite motorno ulje
- S84 Snaga motora je smanjena
- S89 Ubrzo servisiraj vozilo
- 128 Otvoren poklopac motornog prostora
- 134 Kvar na sustavu pomoći pri parkiranju, očistite odbojniki
- S136 Servisirajte sustav pomoći pri parkiranju
- 145 Provjerite razinu tekućine za pranje stakla
- 174 Niski napon akumulatora

### Napomena

"S" znači "skoro servisiranje vozila".  
Odmah potražite pomoć u radionicici.

### Poruke vozila na kombiniranom zaslonu više klase opreme



Poruke vozila su prikazane kao tekst.  
Pratite upute dane u porukama.

Sustav prikazuje poruke ovisno o sljedećim temama:

- Razine tekućina
- Protuprovalni alarmni sustav
- Kočnice
- Sustavi vožnje
- Sustavi kontrole vožnje
- Tempomat
- Sustavi detekcije predmeta

- Svjetla, zamjena sijalice
- Sustav brisanja/pranja
- Vrata, prozori
- Daljinski upravljač
- Sigurnosni pojasevi
- Zračni jastuci
- Motor i mjenjač
- Tlak u gumi
- Filter krutih čestica ⇨ 124
- Akumulator

### Zvukovi upozorenja

#### Kada pokrećete motor ili tijekom vožnje

- Ako su otvorena vrata ili poklopac motora.
- Ako sigurnosni pojasi nisu vezani.
- Ako se određena brzina prekorači kad je parkirna kočnica zategnuta.
- Ako se poruka upozorenja ili kod upozorenja prikaže na zaslonu informacijskog centra vozača.
- Ako pomoći pri parkiranju detektira predmet.

## Kad je vozilo parkirano i/ili su otvorena vozačeva vrata

- Kad je ključ u kontakt bravi.
- S uključenim vanjskim svjetlima.

## Napon baterije

Kad napon akumulatora postane nizak, prikazat će se poruka upozorenja ili kod upozorenja 174 na informacijskom centru vozača.

1. Odmah isključite električne potrošače koji nisu potrebni za sigurnu vožnju, kao što su grijanje, grijani stražnji prozor ili drugi veći potrošači.
2. Napunite akumulator neprekidnom vožnjom kroz neko vrijeme ili uporabom punjača.

Poruka upozorenja ili kod upozorenja nestat će nakon dva uzastopna pokretanja motora, bez pada napona. Ako se akumulator ne može napuniti, neka radionica otkloni uzrok kvara.

## Putno računalo

Izbornici i funkcije se mogu odabrati putem gumba na ručici pokazivača smjera ⇨ 86.



Na zaslonu srednje klase opreme možete pritiskom na **MENU** odabrati **Trip/Fuel Information Menu (Informacijski izbornik putovanje/gorivo)**, a **/!\  
/!** na kombiniranom zaslonu više klase opreme.



**Trip/Fuel Information Menu (Informacijski izbornik putovanje/gorivo) na zaslonu kombinirane visoke razine opreme**

Zakrenite prekidač za podešavanje na odabir podizbornika:



- Digitalna brzina
- Doseg putovanja
- Trenutna potrošnja



- Putni brojač kilometara 1
- Prosječna potrošnja 1
- Prosječna brzina 1



- Putni brojač kilometara 2
- Prosječna potrošnja 2
- Prosječna brzina 2
- Vođenje po ruti

### Digitalna brzina

Digitalni prikaz trenutne brzine.

### Doseg putovanja

Doseg se računa obzirom na količinu goriva u spremniku i trenutnu potrošnju. Na zaslonu su prikazane prosječne vrijednosti.

Nakon punjenja spremnika, vozilo automatski osvježava doseg putovanja nakon kratkog vremena.

Kada je razina goriva u spremniku niska, na vozilima s kombiniranim zaslonom više klase opreme prikazuje se poruka.

Ako spremnik treba odmah napuniti, prikazana je šifra ili poruka upozorenja na vozilima sa zaslonom srednje klase i kombiniranim zaslonom više klase opreme.

Pored toga, kontrolno svjetlo   
na mjeraču goriva svijetli ili trepće

84.

## Trenutna potrošnja

Prikaz trenutne potrošnje.

## Putno računalo 1 i 2

Informacije dva putna računala mogu se zasebno ponovno postaviti za brojač kilometara, prosječnu potrošnju i prosječnu brzinu, i tako omogućiti prikaz različitih informacija putnog računala za različite vozače.

Za resetiranje pritisnite tipku **SET/CLR** u svakom načinu rada nekoliko sekundi.



## Brojač dnevno prijeđenih kilometara

Brojač dnevno prijeđenih kilometara pokazuje zabilježenu udaljenost nakon određenog resetiranja.

Brojač dnevno prijeđenih kilometara broji do udaljenosti od 2000 km, a nakon toga ponovno kreće od 0.

## Prosječna potrošnja

Prikaz prosječne potrošnje. Mjerenje se može resetirati u bilo koje vrijeme, kada mjerac počne na zadanoj vrijednosti.

Za resetiranje, pritisnite tipku **SET/CLR** tipku nekoliko sekundi.

## Prosječna brzina

Prikaz prosječne brzine. Resetiranje mjerenja se može izvršiti u bilo kojem trenutku.

Za resetiranje, pritisnite tipku **SET/CLR** tipku nekoliko sekundi.

## Vođenje po rutu

Osim kao navigacijska informacija na info-zaslonu u boji, vođenje rutom prikazano je u informacijskom centru vozača.

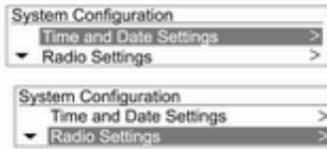
## Personalizacija vozila

Vozilo se može personalizirati mijenjanjem postavki u Infotainment sustavu.

Ovisno o opremi vozila neke funkcije opisane u nastavku možda nisu dostupne.

### Postavke na info zaslonu CD 400

Pritisnite tipku **CONFIG** za izbornik "Settings".



Kada je kontakt u položaju "ON" i Infotainment sustav uključen, pritisnite **CONFIG**.

Prikazani su izbornici za postavke. Traženje izbornika za postavke vršite okretanjem regulatora **MENU**.

Odabir izbornika za postavke vršite pritiskom na kotačić **MENU**.

Ako ga želite zatvoriti ili se vratiti na prijašnji zaslon, pritisnite **BACK**.

Mogu se odabrati sljedeće postavke:

- **Languages (Jezici)**
- **Time Date (Postavke vremena i datuma)**
- **Radio settings (Postavke za radio)**
- **Bluetooth settings (Bluetooth postavke)**

### ■ Vehicle settings (Postavke vozila)

U odgovarajućim podizbornicima mogu se promijeniti sljedeće postavke:

#### **Languages (Jezici)**

Odabir želenog jezika.

### Time Date (Postavke vremena i datuma)

Vidi sat ⇨ 73.

### Radio settings (Postavke za radio)

Za više informacija pogledajte priručnik infotainment sustava.

### Bluetooth settings (Bluetooth postavke)

Za više informacija pogledajte priručnik infotainment sustava.

### Vehicle settings (Postavke vozila)

#### ■ Climate and air quality (Klima i kvaliteta zraka)

**Auto fan speed (Automatska brzina ventilatora):** Mjenja regulaciju ventilatora. Promijenjena postavka bit će aktivna nakon ponovnog isključivanja pa uključivanja kontakta.

**Climate control mode (Uključivanje klime):** Aktivira ili deaktivira hlađenje.

#### ■ Auto demist (Automatsko odmagljivanje)

Podržava odmagljivanje vetrobrana automatskim odabirom potrebnih

<p>postavki i automatskim radom klima uređaja.</p> <p><b>Auto rear demist (Auto. odmagljivanje straga):</b> Automatsko aktiviranje grijanja stražnjeg prozora.</p> <p>■ <b>Comfort settings (Udobnost i praktičnost)</b></p> <p><b>Chime volume (Glasnoća zvona):</b> Mijenja glasnoću zvukova upozorenja.</p> <p><b>Personalization by driver (Vozačeva personalizacija):</b> Aktivira ili deaktivira funkciju personalizacije.</p> <p><b>Rear auto wipe in reverse (Auto. brisači u vožnji unazad):</b> Aktivira ili deaktivira automatsko uključivanje brisača stražnjeg prozora kada se odabere stupanj prijenosa za vožnju unatrag.</p> <p>■ <b>Exterior ambient lighting (Svjetlo)</b></p> <p><b>Exterior lighting by unlocking (Svjetla za lokaciju vozila):</b> Aktivira ili deaktivira svjetlo za ulazak.</p>	<p><b>Duration upon exit of vehicle (Svjetlo za izlazak):</b> Aktivira ili deaktivira i mijenja trajanje svjetla za izlazak.</p> <p>■ <b>Power door locks (Električno zaključavanje vrata)</b></p> <p><b>Auto door lock (Auto. zaključavanje vrata):</b> Uključivanje ili isključivanje funkcije automatskog otključavanja vrata nakon isključenja kontakta. Uključivanje ili isključivanje funkcije automatskog zaključavanja vrata nakon kretanja.</p> <p><b>Stop door lock if door open (Otkl. vr. vozača izvan vozila):</b> Uključivanje ili isključivanje funkcije automatskog zaključavanja vrata dok su vrata otvorena.</p> <p><b>Delayed door lock (Odgođeno zaključavanje vrata):</b> Uključivanje ili isključivanje funkcije zaključavanja vrata s odgodom.</p> <p>■ <b>Remote locking, unlocking, starting (Daljinsko zaklj., otkl., pokretanje)</b></p> <p><b>Remote unlock feedback (Svjetlo potvrde daljin. otkl.):</b></p>	<p>Aktivira ili deaktivira povratnu informaciju pokazivača smjera tijekom otključavanja.</p> <p><b>Remote door unlock (Daljinsko otključavanje vrata):</b> Mijenja konfiguraciju za otključavanje samo vozačevih vrata ili cijelog vozila tijekom otključavanja.</p> <p>■ <b>Restore factory settings (Vratiti tvorničke postavke):</b> Resetira sve postavke na osnovne postavke.</p> <p><b>Postavke na info zaslonu Navi 600</b></p> <p>Pritisnite CONFIG tipku. Prikazan je izbornik <b>Settings (Postavke)</b>.</p>
--	---	---



Sljedeće postavke se mogu odabrati okretanjem i pritiskom višefunkcijskog kotačića:

- **Languages (Jezici)**
- **Time & Date (Vrijeme i datum)**
- **Radio settings (Postavke radija)**
- **Phone settings (Postavke telefona)**
- **Navigation settings (Postavke navigacije)**
- **Vehicle settings (Postavke vozila)**
- **Display settings (Prikaži postavke)**

U odgovarajućim podizbornicima mogu se promijeniti sljedeće postavke:

**Languages (Jezici)**  
Odabir željenog jezika.

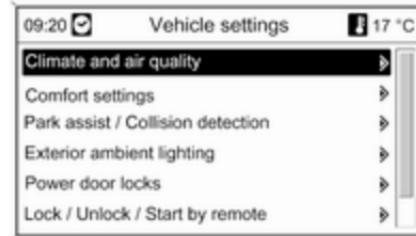
**Time & Date (Vrijeme i datum)**  
Vidi sat ⇨ 73.

**Radio settings (Postavke radija)**  
Pogledajte opis za Infotainment sustav u priručniku Infotainment sustava.

**Phone settings (Postavke telefona)**  
Pogledajte opis za Infotainment sustav u priručniku Infotainment sustava.

**Navigation settings (Postavke navigacije)**  
Pogledajte opis za Infotainment sustav u priručniku Infotainment sustava.

**Vehicle settings (Postavke vozila)**



■ **Climate and air quality (Kvaliteta klime i zraka)**

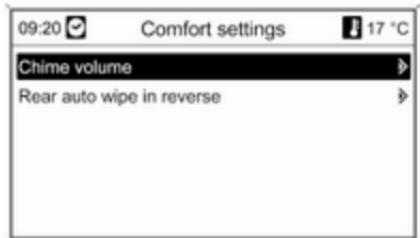
**Auto fan speed (Automatska brzina ventilatora):** Mijenja regulaciju ventilatora. Promijenjena postavka bit će aktivna nakon ponovnog isključivanja pa uključivanja kontakta.

**Climate control mode (Mod regulacije klime):** Aktivira ili deaktivira hlađenje.

**Auto demist (Automatsko odmagljivanje):** Podržava odmagljivanje vjetrobrana

automatskim odabirom potrebnih postavki i automatskim radom klima uređaja.

**Auto rear demist (Automatsko odmagljivanje straga):** Automatsko aktiviranje grijanja stražnjeg prozora.



#### ■ Comfort settings (Komforne postavke)

**Chime volume (Glasnoća gonga):** Mijenja glasnoću zvukova upozorenja.

**Rear auto wipe in reverse (Automatsko brisanje stražnjeg prozora pri vožnji unatrag):** Aktivira ili deaktivira automatsko

isključivanje brisača stražnjeg prozora kada se odabere stupanj prijenosa za vožnju unatrag.

#### ■ Park assist / Collision detection (Pomoć pri parkiranju / detekcija sudara)

**Park assist (Pomoć pri parkiranju):** Aktivira ili deaktivira ultrazvučnu pomoć pri parkiranju.

#### ■ Exterior ambient lighting (Vanjska rasvjeta)

**Duration upon exit of vehicle (Trajanje po izlasku iz vozila):** Aktivira ili deaktivira i mijenja trajanje svjetla za izlazak.

**Exterior lighting by unlocking (Vanjska rasvjeta s otključavanjem):** Aktivira ili deaktivira svjetlo dobrodošlice.

#### ■ Power door locks (Električne brave vrata)

**Auto door lock (Automatsko zaključavanje vrata):** Uključivanje ili isključivanje funkcije automatskog otključavanja vrata nakon isključenja kontakta. Uključivanje ili

isključivanje funkcije automatskog zaključavanja vrata nakon kretanja.

**Prevent doorlock while door open (Sprječi zaključavanje dok su vrata otvorena):** Uključivanje ili isključivanje funkcije automatskog zaključavanja vrata dok su vrata otvorena.

#### ■ Lock / Unlock / Start by remote (Zaključavanje / otključavanje / pokretanje daljinskim)

**Remote unlock feedback (Povratna informacija daljinskog otključavanja):** Aktivira ili deaktivira povratnu informaciju pokazivača smjera tijekom otključavanja.

**Remote door unlock (Daljinsko otključavanje vrata):** Mijenja konfiguraciju za otključavanje samo vozačevih vrata ili cijelog vozila tijekom otključavanja.

**Auto relock doors (Automatski ponovno zaključaj vrata):** Aktivira ili deaktivira funkciju ponovnog

automatskog zaključavanja nakon otključavanje bez otvaranja vozila.

■ **Restore factory settings (Vraćanje tvorničkih postavki)**

**Restore factory settings (Vraćanje tvorničkih postavki):** Resetira sve postavke na osnovne postavke.

**Display settings (Prikaži postavke)**

Postavke zaslona koje se mogu odabrati:

■ **Day mode (Dnevni rad):**

Optimizacija za uvjete dnevnog svjetla.

■ **Night mode (Noćni rad):**

Optimizacija za tamu.

■ **Automatic mode (Automatski rad):**

Zaslon mijenja način rada kada su svjetla vozila uključena/isključena.

■ **Rear view camera (Kamera za vožnju unatrag):** mijenja postavke

za kameru okrenutu prema natrag.

■ **Picture frame (Okvir za sliku):** vidi

opis za Infotainment sustav u priručniku Infotainment sustava.

## Osvjetljenje

Vanjska svjetla .....	101
Osvjetljenje unutrašnjosti .....	108
Funkcije osvjetljenja .....	109

## Vanjska svjetla Prekidač svjetala



Zakrenite prekidač:

**AUTO** = automatska kontrola svjetla: vanjska svjetla se automatski uključuju i isključuju, ovisno o uvjetima vanjske rasvjete.

 = aktiviranje ili deaktiviranje automatske kontrole osvjetljenja. Prekidač se vraća na **AUTO**.

 = bočna svjetla  
 = kratko svjetlo

Vozila bez automatske kontrole svjetla:

**O** = isključeno

### Stražnja svjetla

Stražnja svjetla uključuju se zajedno s kratkim i bočnim svjetlima.

### Automatska kontrola svjetla



Kada je funkcija automatske kontrole svjetla uključena i motor radi, sustav se automatski prebacuje između

svjetala za vožnju po danu i kratkih svjetala, ovisno o svjetlosnim uvjetima.

### Svetla za vožnju po danu

Svetla za vožnju po danu povećavaju vidljivost vozila tijekom dnevnog svjetla.

Kad su svjetla za vožnju po danu uključena, stražnja svjetla se uključuju ili isključuju, ovisno o zemlji.

### Automatsko aktiviranje prednjih svjetala

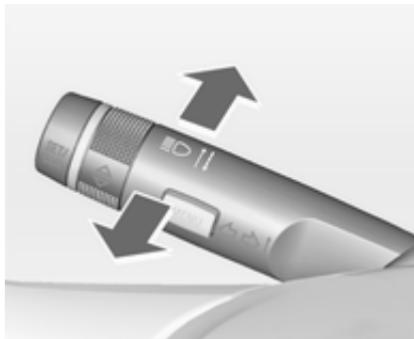
Ako su uvjeti rasyjete loši uključuju se kratka svjetla.

### Detekcija tunela

Prilikom ulaska u tunel uključuju se kratka svjetla.

Prilagodljiva prednja svjetla ⇨ 104.

### Dugo svjetlo



Za prebacivanje s kratkih na duga svjetla, gurnite polugu.

Za uključivanje kratkih svjetala, ponovno gurnite ili povucite polugu.

### Upozorenje prednjim svjetlima

Za aktiviranje upozorenja prednjim svjetlima, povucite polugu.

### Podešavanje snopa prednjih svjetala

Ručno podešavanje snopa prednjih svjetala



Za prilagođavanje snopa prednjih svjetala opterećenju vozila radi sprječavanja zasljepljivanja: zakrenite kotačić ⇠ u željeni položaj.

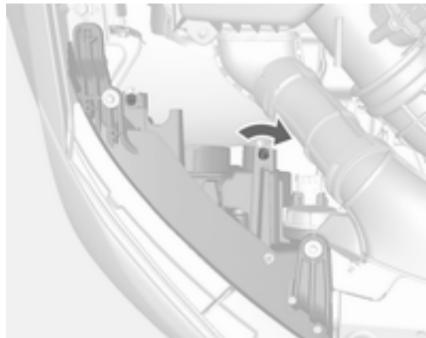
- 0 = zauzeta prednja sjedala
- 1 = zauzeta su sva sjedala
- 2 = zauzeta su sva sjedala i teret u prtljažniku
- 3 = zauzeto vozačeve sjedalo i teret u prtljažniku

## Prednja svjetla pri vožnji u inozemstvu

Asimetrično prednje svjetlo povećava vidljivost ruba ceste na suvozačevoj strani.

Ipak, kada vozite u zemljama s vožnjom na suprotnoj strani ceste, podešite svjetla kako bi spriječili zasljepljivanje nadolazećeg prometa.

## Vozila s prednjim halogenim svjetlima



Vijci za podešavanje su iznad prednjih svjetala.

Vijke za podešavanje zakrenite odvijačem u smjeru kazaljki na satu za pola okretaja.

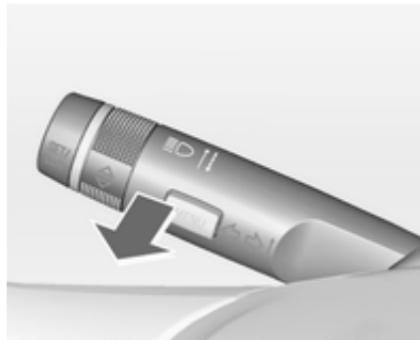
Za deaktiviranje, vijke za podešavanja okrenite za pola okretaja u smjeru suprotnom od kazaljki na satu.

### Oprez

Provjerite podešenost prednjih svjetala nakon deaktiviranja.

Preporučujemo konzultiranje radionice.

## Vozila s prilagodljivim prednjim svjetlima



1. Ključ u kontakt bravi.
2. Povucite ručicu pokazivača smjera i držite je (bljeskanje prednjih svjetala).
3. Uključite kontakt.
4. Nakon približno 3 sekunde oglašava se signal.

Prednja svjetla se usmjeruju automatski.

Svaki put kada se kontakt uključi, treperi kao podsjetnik približno 4 sekunde.

Za deaktiviranje koristite isti postupak kao što je gore opisan. neće treperiti kada je funkcija deaktivirana. Kontrolno svjetlo 85.

## Prilagodljiva prednja svjetla

Funkcije prilagodljivog prednjeg svjetla su dostupne samo s Bi-Xenon prednjim svjetlima. Duljina snopa svjetla, raspodjela svjetla i intenzitet svjetla se promjenjivo aktiviraju ovisno o uvjetima osvjetljenja, vremenskim prilikama i vrsti ceste.

### Osvjetljenje pločnika

Aktivira se automatski pri niskoj brzini ispod približno 30 km/h. Snop svjetla se zakreće pod kutom od -5°/3° prema rubu ceste.

### Osvjetljenje u gradu

Aktivira se automatski pri brzini od približno 50 km/h i kada osjetnik za svjetla detektira uličnu rasvjetu. Duljina snopa svjetla je smanjena proširenom raspodjelom svjetla.

### Osvjetljenje u prirodi

Aktivira se automatski u području brzine između približno 50 i 115 km/h. Snop svjetla i osvjetljenje su različiti između lijeve i desne strane.

### Osvjetljenje na autoputu

Aktivira se automatski pri brzini iznad približno 115 km/h i minimalnom pomicanju upravljača. Uključuje se nakon kašnjenja ili direktno kada vozilo naglo ubrza. Snop svjetla je dulji i svjetlij.

### Osvjetljenje pri lošim vremenskim prilikama

Aktivira se automatski do brzine od približno 70 km/h kada senzor za kišu prepozna kondenzaciju ili kada brisači vjetrobrana stalno rade. Duljina snopa, raspodjela i intenzitet svjetla se reguliraju promjenjivo ovisno o vidljivosti.

### Dinamičko osvjetljenje zavoja



Snop svjetla se zakreće na osnovi položaja kola upravljača i brzine, poboljšavajući osvjetljenje u zavojima.

Kontrolno svjetlo 85.

### Osvjetljenje skretanja

Kod oštih zavoja ili prilikom skretanja, ovisno o kutu zakreta kola upravljača ili pokazivaču smjera, dodatno se uključuje lijevi ili desni reflektor koji osvjetljava cestu pod pravim kutom u odnosu na smjer vožnje. Aktivirano je do brzine od 40 km/h.

Kontrolno svjetlo ⚡ ⇨ 85.

### Funkcija vožnje unatrag

Ako su prednja svjetla uključena i odabran je stupanj prijenosa za vožnju unatrag, uključuju se oba svjetla na kutu. Svijetle 20 sekundi nakon isključivanja stupnja za vožnju unatrag ili sve dok vozite brže od 17 km/h u stupnju prijenosa za naprijed.

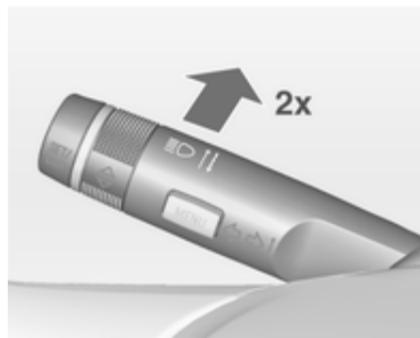
### Pomoć dugog svjetla

Ova značajka omogućava dugo svjetlo kao glavno svjetlo za vožnju po noći i kada je brzina vozila veća od 40 km/h.

Uključuje kratka svjetla kada je:

- kamera na vjetrobranu detektira svjetlo nadolazećih ili vozila ispred Vas
- brzina vozila je manja od 20 km/h
- maglovito ili sniježi
- vožnja u gradskim područjima

### Aktiviranje



Pomoć za duga svjetla se aktivira dvostrukim pritiskom na polugu indikatora pri brzini iznad 40 km/h.

Zeleno kontrolno svjetlo ⚡ stalno svijetli kada je pomoć aktivirana, plavo svjetlo ⚡ svijetli kada su uključena duga svjetla.

Kontrolno svjetlo ⚡ ⇨ 85.

### Deaktiviranje

Jedanput pritisnite polugu indikatora. Također se deaktivira kada su uključena prednja ili stražnja svjetla za maglu.

Ako se upozorenje prednjim svjetlima aktivira kada je dugo svjetlo uključeno, pomoć dugog svjetla će se deaktivirati.

Ako se upozorenje prednjim svjetlima aktivira kada je dugo svjetlo isključeno, pomoć dugog svjetla će ostati aktivirana.

Automatsko uključivanje dugih svjetala stalno je aktivno dok je kontakt uključen.

### Dinamičko automatsko podešavanje snopa prednjih svjetala

Za sprječavanje zasljepljivanja nadolazećeg prometa, snop prednjih svjetala se automatski podešava na osnovi informacije o nagibu izmjerrenom na prednjoj i stražnjoj osovinici, ubrzajući ili usporavajući i brzinu vozila.

## Greška u sustavu prilagodljivih prednjih svjetala

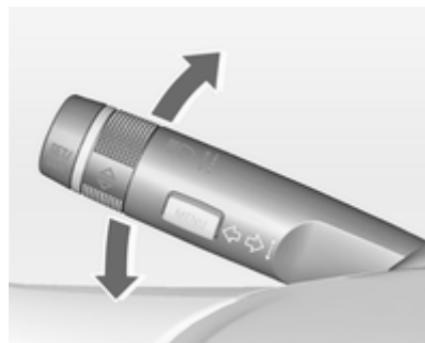
Kada sustav detektira grešku u sustavu prilagodljivih prednjih svjetala, sustav se pomiče na programirani položaj kako bi se izbjeglo zasljepljivanje nadolazećeg prometa. Ako to nije moguće, pogodeno prednje svjetlo će se automatski isključiti. U svakom slučaju će jedno prednje svjetlo ostati uključeno. Poruka upozorenja ili kod upozorenja je prikazan na informacijskom centru vozača.

## Uključivanje svih pokazivača smjera



Upravljanje  $\Delta$  prekidačem.

## Signalni skretanja i promjene trake



poluga	= desni pokazivač
gore	smjera
poluga	= lijevi pokazivač
dolje	smjera

Ako se poluga pomakne iza točke otpora, pokazivač smjera je konstantno uključen. Kad se kolo upravljača pomiče natrag, pokazivač smjera se automatski isključuje.

Za tri uključivanja, npr. pri promjeni trake, pritisnite polugu dok ne osjetite otpor i tada je pustite.

Pomaknite polugu do točke otpora i držite za dulji rad.

Isključite pokazivače smjera ručno laganim pomicanjem poluge u osnovni položaj.

## Prednja svjetla za maglu



Upravljanje **D** prekidačem.

## Stražnje svjetlo za maglu



Upravljanje **D** prekidačem.

Prekidač svjetala u položaju **AUTO**: uključivanje prednjih svjetala za maglu će automatski uključiti prednja svjetla.

Prekidač svjetala u položaju **DE**: stražnje svjetlo za maglu se može uključiti samo s prednjim svjetlima za maglu.

## Svjetla za vožnju unatrag

Svjetla za vožnju unatrag uključuju se kad je kontakt uključen i kad je odabran stupanj prijenosa za vožnju unatrag.

## Zamagljeni poklopci svjetala

Unutrašnjost kućišta svjetla se može lagano zamaglići u nepovoljnim, vlažnim i hladnim vremenskim prilikama, tijekom jakе kiše ili nakon pranja vozila. Magla brzo sama nestaje; za pomoć uključite prednja svjetla.

## Osvjetljenje unutrašnjosti

### Kontrola osvjetljenja ploče s instrumentima



Osvjetljenje sljedećih svjetala možete podešavati kad su uključena vanjska svjetla:

- Osvjetljenje ploče s instrumentima
- Kontrole na kolu upravljača

Zakrenite kotačić i držite ga dok se ne postigne željeno osvjetljenje.

## Svetla u unutrašnjosti

### Svetlo u unutrašnjosti



Koristite pregibni prekidač:

- = uključeno
- = automatsko uključivanje i isključivanje
- = isključeno

## Svetla za čitanje



Prednja svjetla za čitanje nalaze se u stropnoj konzoli.

Pritisnite i za uključivanje i isključivanje svakog svjetla.

## Osvjetljenje pretinca za rukavice

Svijetli kad je pretinac za rukavice otvoren.

## Svetla u štitniku za sunce

Svijetli kad je poklopac otvoren.

## Funkcije osvjetljenja

### Ulagno svjetlo

#### Svetlo dobrodošlice

Sljedeća svjetla se uključuju na kraće vrijeme otključavanjem vozila pomoću daljinskog upravljača radija.

- kratko svjetlo,
- bočna svjetla,
- stražnja svjetla,
- svjetla za vožnju unatrag,
- osvjetljenje registrske pločice,
- osvjetljenje ploče s instrumentima,
- svjetla u unutrašnjosti.

Ova funkcija djelatna je samo po mraku i omogućuje lakše lociranje vozila.

Aktiviranje ili deaktiviranje ove funkcije može se promijeniti u izborniku **Settings (Postavke)** na info zaslonu. Personalizacija vozila ▷ 96.

Sljedeća svjetla će se dodatno uključiti kada su vozačeva vrata otvorena:

- neki prekidači
- neka svjetla u unutrašnjosti.

#### Svetlo za izlazak

Kratka prednja svjetla, bočna svjetla i stražnja svjetla nakon napuštanja vozila osvjetljavaju okoliš u podesivom vremenskom intervalu.

#### Uključivanje

Aktiviranje, deaktiviranje i trajanje funkcije osvjetljavanja može se prilagoditi u postavkama vozila. Personalizacija vozila ▷ 96.

### Vozila bez automatskog svjetla



1. Isključite kontakt.
2. Izvucite ključ za pokretanje.
3. Otvorite vozačeva vrata.
4. Povucite polugu pokazivača smjera.
5. Zatvorite vozačeva vrata.

Ako vozačeva vrata nisu zatvorena, svjetla se gase nakon nekoliko sekundi.

Osvjetljenje se isključuje odmah ako se poluga pokazivača smjera povuče dok su vozačeva vrata otvorena.

**Vozila s automatskim svjetlom**

1. Prekidač svjetala u položaju **AUTO**.
2. Isključite kontakt.
3. Izvucite ključ za pokretanje.

Ovisno o uvjetima vanjskog osvjetljenja, uključuje se svjetlo izlaska.

**Zaštita od pražnjenja akumulatora**

Za sprječavanje pražnjenja akumulatora kada je kontakt isključen, neka svjetla u unutrašnjosti se isključuju automatski nakon nekog vremena.

## Kontrola klime

Sustavi kontrole klime .....	111
Otvori za provjetravanje .....	116
Održavanje .....	117

## Sustavi kontrole klime

### Sustav grijanja i provjetravanja



Kontrole za:

- Raspodjela zraka
  - Temperatura
  - Brzina ventilatora
- odmagljivanje i odmrzavanje  
Grijanje stražnjeg prozora 31.

#### Temperatura

crvena = toplo  
plava = hladno

Grijanje neće biti u potpunosti djelotvorno dok motor ne postigne normalnu radnu temperaturu.

#### Raspodjela zraka

- = prema vjetrobranu i prozorima prednjih vrata
- = prema području glave
- = prema području nogu

Moguće su kombinirane postavke.

#### Brzina ventilatora

Podesite protok zraka uključivanjem ventilatora na željenu brzinu.

#### Odmagljivanje i odmrzavanje

- Pritisnite prekidač : ventilator automatski uključuje veću brzinu, raspodjela zraka se usmjerava prema vjetrobranu.
- Postavite kontrolu temperature na najtopliju razinu.
- Uključite grijanje stražnjeg prozora .
- Po potrebi otvorite bočne otvore za provjetravanje i usmjerite ih prema prozorima vrata.

## Klima uređaj



Osim za sustav grijanja i provjetravanja, sustav klima uređaja ima kontrole za:

= hlađenje

= recirkulacija zraka

### Hlađenje

Upravlja se prekidačem i može se koristiti samo kada su uključeni motor i ventilator.

Klima uređaj hlađi i odvlažuje (suši) zrak kad je temperatura okoline iznad određene razine. Stoga može doći do kondenzacije i kapanja ispod vozila.

Kada hlađenje ili sušenje zraka nije potrebno, isključite ga radi uštede goriva. Kada je rashladni sustav isključen, klima uređaj s automatskim upravljanjem neće zatražiti ponovno pokretanje motora dok je uključena funkcija Autostop.

### Sustav recirkulacije zraka

Upravljanje prekidačem.

#### ⚠ Upozorenje

Pri recirkulaciji je smanjen dotok svježeg zraka. Ako uređaj radi bez hlađenja, povećava se vlažnost zraka te se prozori mogu zamagliti iznutra. Opada kvaliteta zraka u putničkom prostoru, zbog čega se putnici mogu osjećati pospano.

Raspodjela zraka na : Recirkulacija zraka je isključena.

### Maksimalno hlađenje

Malo otvorite prozore tako da se vrući zrak može brzo raspršiti.

- Hlađenje uključeno.
- Sustav recirkulacije zraka uključen.
- Pritisnite prekidač za raspodjelu zraka .
- Postavite kontrolu temperature na najhladniju razinu.
- Postavite brzinu ventilatora na najvišu razinu.
- Otvorite sve otvore za provjetravanje.

### Odmagljivanje i odmrzavanje prozora

- Pritisnite prekidač : ventilator automatski uključuje veću brzinu, raspodjela zraka se usmjerava prema vjetrobranu.
- Hlađenje uključeno.
- Postavite kontrolu temperature na najtopliju razinu.
- Uključite grijanje stražnjeg prozora .
- Po potrebi otvorite bočne otvore za provjetravanje i usmjerite ih prema prozorima vrata.

### Napomena

Ako pritisnete tipku  dok motor radi, funkcija Autostop bit će onemogućena sve do ponovno pritiskanja tipke .

Ako pritisnete tipku  dok motor radi pod funkcijom Autostop, motor će se automatski ponovno pokrenuti.

## Elektronički sustav kontrole klime



### Kontrole za:

- Raspodjela zraka
- Temperatura
- Brzina ventilatora

**AUTO** = automatski način rada  
 = ručna recirkulacija zraka  
 = odmagljivanje i odmrzavanje

Grijanje stražnjeg prozora  31.

Predodabrana temperatura se regulira automatski. U automatskom načinu rada, brzina ventilatora i raspodjela zraka automatski reguliraju protok zraka.

Sustav se može ručno prilagoditi korištenjem kontrola za raspodjelu i protok zraka.



Svaka promjena postavki je prikazana na info zaslonu nekoliko sekundi.

Sustav elektroničke kontrole klime može se u potpunosti koristiti samo kada motor radi.

## Automatski način rada AUTO



Osnovne postavke za maksimalnu udobnost:

- Pritisnite tipku **AUTO** - distribucija zraka i brzina ventilatora reguliraju se automatski.
- Otvorite sve otvore za provjetravanje.
- Pritisnite ☀ i uključite hlađenje.
- Podesite željenu temperaturu.

### Predodabir temperature

Temperature se mogu postaviti na željenu vrijednost.

Ako je postavljena minimalna temperatura, sustav kontrole klime radi s maksimalnim hlađenjem.

Ako je postavljena maksimalna temperatura, sustav kontrole klime radi s maksimalnim grijanjem.

#### Napomena

Ako smanjujete temperaturu zbog udobnosti, funkcija automatskog zaustavljanja bit će zabranjena ili će se motor automatski ponovno pokrenuti kada je uključeno hlađenje.

Sustav stop-start ▷ 121.

Temperaturu možete prilagoditi odvojeno za vozača i za suvozača.

### Odmaglijivanje i odmrzavanje prozora ☀

- Pritisnite prekidač ☀.
- Pritisnite prekidač hlađenja ☀.
- Temperatura i raspodjela zraka se postavljaju automatski i ventilator radi velikom brzinom.

- Uključite grijanje stražnjeg prozora ☀.
- Za povratak na automatski način rada: pritisnite prekidač ☀ ili **AUTO**.

#### Napomena

Ako pritisnete tipku ☀ dok motor radi, funkcija Autostop bit će onemogućena sve do ponovno pritiskanja tipke ☀.

Ako pritisnete tipku ☀ dok motor radi pod funkcijom Autostop, motor će se automatski ponovno pokrenuti.

### Ručno podešavanje

Postavke sustava kontrole klime se mogu promjeniti aktiviranjem prekidača i kotačića kako slijedi. Promjena postavke će deaktivirati automatski način rada.

### Brzina ventilatora ☺

Odabrana brzina ventilatora označena je s ☺ i brojem na zaslonu. Ako je ventilator isključen, isključuje se i klima uređaj.

Za povratak na automatski način rada: Pritisnite **AUTO** prekidač.

### Raspodjela zraka

Pritisnите odgovarajuću tipku za željeno podešavanje. Aktiviranje je označeno LED-om u prekidaču.

= prema vjetrobranu i prozorima prednjih vrata.

= prema području glave.

= prema području nogu.

Moguće su kombinirane postavke.

Povratak na automatsku raspodjelu zraka: Isključite odgovarajuću postavku ili pritisnite prekidač **AUTO**.

### Hlađenje

Aktivirajte ili deaktivirajte prekidačem .

Klima uređaj hlađi i odvlažuje (suši) zrak kad je temperatura okoline iznad određene razine. Stoga može doći do kondenzacije i kapanja ispod vozila.

Kada hlađenje ili sušenje zraka nije potrebno, isključite ga radi uštede goriva. Kada je rashladni sustav isključen, klima uređaj s automatskim

upravljanjem neće zatražiti ponovno pokretanje motora dok je uključena funkcija Autostop. Izuzetak: sustav za odmrzavanje se uključuje, a vanjska temperatura iznad 0 °C iziskuje ponovno pokretanje.

Kada deaktivirate hlađenje, zaslon pokazuje Eco.

### Način recirkulacije zraka

Pritisnite prekidač jedanput za aktiviranje ručne recirkulacije zraka.

#### Upozorenje

Pri recirkulaciji je smanjen dotok svježeg zraka. Ako uređaj radi bez hlađenja, povećava se vlažnost zraka te se prozori mogu zamagliti iznutra. Opada kvaliteta zraka u putničkom prostoru, zbog čega se putnici mogu osjećati pospano.

### Rad klima uređaja kad motor ne radi

Kad je kontakt isključen, zaostala toplina ili hladnoća u sustavu se može koristiti za kontrolu klime u putničkom prostoru.

### Pomoći grijač

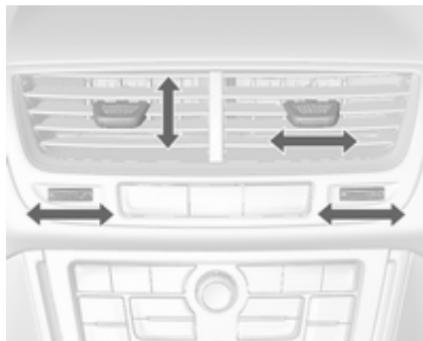
#### Grijač zraka

Quickheat je električni pomoći grijač zraka koji automatski brže zagrijava putnički prostor.

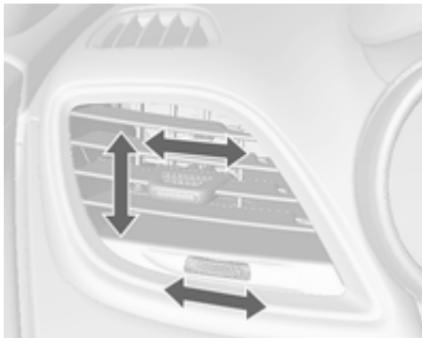
## Otvori za provjetravanje

### Podesivi otvori za provjetravanje

Najmanje jedan otvor za provjetravanje mora ostati otvoren dok je hlađenje uključeno.



Za otvaranje otvora, zakrenite kotačić za podešavanje udesno. Količinu zraka na otvoru podesite zakretanjem kotačića za podešavanje.



Usmjerite struju zraka zakretanjem i nagnjanjem rešetki.

Za zatvaranje otvora, zakrenite kotačić za podešavanje ulijevo.

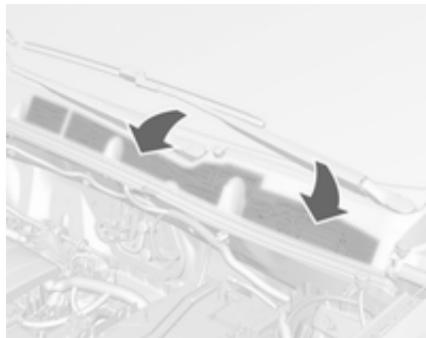
#### Upozorenje

Ne pričvršćujte nikakve predmete na rešetke otvora za provjetravanje. Opasnost od oštećenja i ozljeda u slučaju nezgode.

### Fiksni otvori za provjetravanje

Dodatni otvori za provjetravanje se nalaze ispod vjetrobrana i prozora vrata te u području nogu.

## Održavanje Dovod zraka



Otvor za dovod zraka ispred vjetrobrana u prostoru motora mora biti čist kako bi se omogućio dovod zraka.

Uklonite lišće, nečistoću ili snijeg.

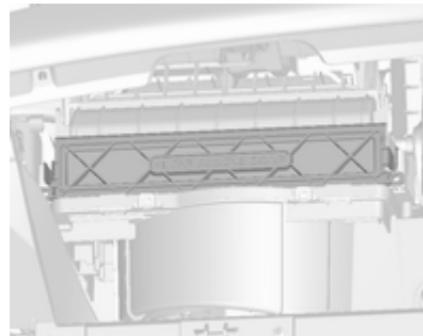
## Filtar za pelud

Filter za pelud pročišćava zrak koji ulazi iz okoline kroz usis zraka i uklanja prašinu, čađu, pelud i spore.



### Zamjena filtera:

1. Uklonite pretinac za rukavice.  
Ako želite ukloniti pretinac za rukavice, otvorite ga i povucite.



2. Uklonite poklopac punjača pritiskom s obje strane i povlačenjem.
3. Zamijenite filter klima uređaja.
4. Poklopac filtra i pretinac za rukavice postavite suprotnim redoslijedom.

Preporučamo vam da zamjenu filtra izvrši radionica.

## Redovito korištenje klima uređaja

Kako bi se osigurao kontinuirani efikasan rad sustava, hlađenje mora biti uključeno nekoliko minuta jednom mjesечно, neovisno o vremenu i godišnjem dobu. Hlađenje se ne može koristiti pri preniskoj temperaturi okoline.

## Servis

Za optimalne performanse hlađenja, preporučamo da se sustav kontrole klime provjeri jednom godišnje, počevši od treće godine nakon prve registracije vozila, uključujući:

- Test funkcionalnosti i tlaka
- Funkcionalnost grijanja
- Provjera istjecanja
- Provjera pogonskog remenja
- Čišćenje kondenzatora i ispuštanje isparivača
- Provjera performansi

## Vožnja i rukovanje

Savjeti za vožnju .....	119
Pokretanje i rukovanje .....	119
Ispuh motora .....	124
Automatski mjenjač .....	125
Ručni mjenjač .....	129
Sustavi vožnje .....	129
Kočnice .....	130
Sustavi kontrole vožnje .....	131
Sustavi za pomoć vozaču .....	134
Gorivo .....	147
Vuča .....	150

## Savjeti za vožnju

### Kontrola vozila

**Nemojte se spuštati nizbrdo dok motor ne radi (osim dok je uključena funkcija Autostop)**

U toj situaciji ne rade mnogi sustavi (primjerice servo kočnica, servo upravljač). Ovakvim načinom vožnje ugrožavate sebe i druge. Svi sustavi djelatni su dok je uključena funkcija Autostop, ali se razina servo upravljanja kontrolirano smanjuje usporedno sa smanjenjem brzine vozila.

Sustav stop-start ⇨ 121.

### Papučice

Da biste osigurali nesmetano gibanje papučica, ispod papučica ne smije biti tepih.

## Pokretanje i rukovanje

### Uhodavanje novog vozila

Ako nije potrebno ne kočite snažno prvih nekoliko vožnji.

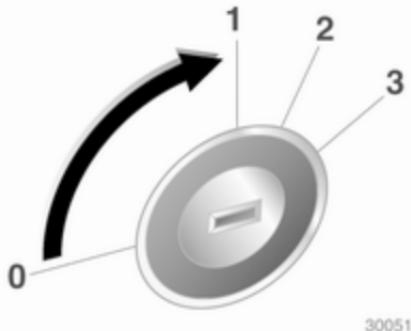
Za vrijeme prve vožnje može doći do dimljenja uslijed isparavanja voska i ulja na ispušnom sustavu. Parkirajte vozilo nakon prve vožnje na otvorenom prostoru neko vrijeme i izbjegavajte udisanje dima.

Tijekom perioda uhodavanja potrošnja goriva i motornog ulja može biti viša i proces čišćenja filtera diesel čestica može se obavljati češće.

Funkcija Autostop može se isključiti kako bi se omogućilo punjenje akumulatora.

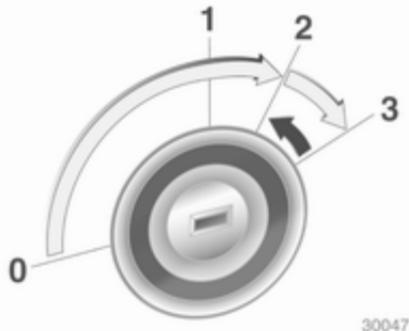
Filtar krutih čestica ⇨ 124.

## Položaji kontakt brave



- 0** = Kontakt isključen
- 1** = Upravljač otključan, kontakt isključen
- 2** = Kontakt uključen, za diesel motor: predgrijanje
- 3** = Pokretanje

## Pokretanje motora



Ručni mjenjač: odvojite spojku.  
 Automatski mjenjač: koristite kočnicu i pomaknite polugu mjenjača u P ili N.  
 Ne pritišćite papučicu gasa.  
 Dizelski motori: zakrenite ključ u položaj 2 za predgrijanje dok se kontrolno svjetlo  ne ugasi.  
 Ključ kratko zakrenite u položaj 3 i otpustite: automatski postupak upravlja pokretačem s kratkim kašnjenjem sve dok motor ne proradi, vidi kontrolu automatskog pokretača.

Prije ponovnog pokretanja ili za isključivanje motora zakrenite ključ natrag u položaj 0.

Dok je uključena funkcija Autostop, motor se može ponovno pokrenuti pritiskanjem papučice spojke.

## Pokretanje vozila na niskim temperaturama

Motor bez dodatnih grijaca moguće je pokrenuti do temperature od -25 °C u slučaju dizelskih motora i -30 °C u slučaju benzinskih motora. Potrebno je motorno ulje ispravne viskoznosti, odgovarajuće gorivo, servisiranje i dovoljno napunjen akumulator. Pri temperaturama ispod -30 °C, automatski mjenjač zahtijeva fazu zagrijavanja od oko 5 minuta. Ručica mjenjača mora biti u položaju P.

## Kontrola automatskog pokretača

Ova funkcija kontrolira proceduru pokretanja motora. Vozač ne mora držati ključ u položaju 3. Jednom primijenjen, sustav će automatski vršiti pokretanje dok se motor ne

pokrene. Zbog procedure provjere, motor počinje s radom uz kratko kašnjenje.

Mogući razlozi za nepokretanje motora:

- Nije pritisnuta papučica spojke (ručni mjenjač)
- Papučica kočnice nije pritisnuta ili poluga mjenjača nije u P ili N (automatski mjenjač)
- Došlo je do isteka vremena

### Zagrijavanje turbo motora

Prilikom pokretanja, dostupan zakretni moment motora može biti ograničen na kraće vrijeme, pogotovo ako je temperatura motora niska. Takvo ograničenje služi da sustav podmazivanja u potpunosti zaštiti motor.

### Prekid dovoda goriva pri vožnji s oduzetim gasom

Napajanje gorivom se automatski prekida pri vožnji s oduzetim gasom, npr. kada se vozilo vozi s odabranim stupnjem prijenosa ali bez korištenja gasa.

### Sustav stop-start

Sustav stop-start štedi gorivo i smanjuje emisije ispušnih plinova. Ako to uvjeti dopuštaju, sustav isključuje motor čim se vozilo kreće malom brzinom ili je zaustavljeno, npr. na semaforu ili gužvi na cestama. Sustav automatski pokreće motor čim se pritisne papučica spojke. Senzor akumulatora osigurava da se funkcija Autostop provodi samo ako akumulator ima dovoljan napon za ponovno pokretanje.

### Aktiviranje

Sustav stop-start dostupan je odmah nakon pokretanja motora, pokretanja vozila i ako su zadovoljeni niže navedeni uvjeti u ovom poglavljju.

### Deaktiviranje



Ručno isključite sustav stop-start pritiskom na tipku **eco**. Isključenje označava isključivanje LED diode na tipki.

### Autostop

Ako se vozilo kreće malom brzinom ili ako stoji, uključite Autostop na sljedeći način:

- Pritisnite papučicu spojke
- stavite ručicu u neutralan položaj (prazan hod)
- otpustite papučicu spojke

Motor će se isključiti dok kontakt ostaje uključen.



Funkciju Autostop prikazuje kazaljka u položaju **AUTOSTOP** na tachometru.

Dok je uključen Autostop, učinkovitost grijanja, servo upravljanja i kočnica ostat će ista.

#### Uvjeti za Autostop

Sustav stop-start provjerava jesu li zadovoljeni svi sljedeći uvjeti.

- sustav stop-start nije ručno isključen
  - poklopac motornog prostora u potpunosti je zatvoren
  - vrata vozača su zatvorena ili je sigurnosni pojaz vozača zavezan
  - akumulator je dovoljno napunjen i u dobrom je stanju
  - motor je zagrijan
  - temperatura rashladne tekućine motora nije previsoka
  - temperatura ispuha motora nije previsoka, npr. nakon vožnje pod velikim opterećenjem motora
  - temperatura okoline nije preniska
  - sustav kontrole klima dozvoljava funkciju Autostop
  - podtlak u kočnicama je dovoljan
  - funkcija samočišćenja filtra krutih čestica nije uključena
  - vozilo se kretalo od posljednjeg uključenja funkcije Autostop
- U protivnom će aktivacija funkcije Autostop biti onemogućena.

Okolna temperatura blizu točke smrzavanja može omesti funkciju "autostop".

Određene postavke klima uređaja s automatskim upravljanjem mogu onemogućiti aktivaciju funkcije Autostop. Više informacija potražite u poglavlju automatskog klima uređaja.

Odmah nakon vožnje autocestom, aktivacija funkcije Autostop može biti onemogućena.

Uhodavanje novog vozila ⇨ 119.

#### Zaštita od pražnjenja akumulatora

Za osiguravanje pouzdanog ponovnog pokretanja motora, sustav stop-start ima ugrađene neke funkcije za zaštitu akumulatora od pražnjenja.

#### Mjere uštede energije

Dok je uključena funkcija Autostop, nekoliko električnih značajki poput dodatnog električnog grijaća ili grijanja stražnjeg stakla onemogućene su ili prebačene u način rada za uštedu energije. Brzina ventilatora klima uređaja može je smanjiti za uštedu energije.

## Vozač ponovno pokreće motor

Pritisnite papučicu spojke za ponovno pokretanje motora.

Pokretanje motora označava kazaljka u položaju broja okretaja slobodnog hoda na tahometru.

U slučaju da pomaknete ručicu mjenjača iz neutralnog položaja prije pritiskanja spojke, upalit će se indikator  ili će se prikazati u obliku poruke na informacijskom centru vozača.

Kontrolno svjetlo  82.

## Sustav stop-start ponovno pokreće motor

Ručica birača mora biti u neutralnom položaju kako bi se omogućilo automatsko ponovno pokretanje.

Ako se pojavi jedan od sljedećih uvjeta dok je uključena funkcija Autostop, sustav stop-start automatski će ponovno pokrenuti motor.

- Sustav stop-start ručno je isključen
- poklopac motornog prostora je otvoren

- sigurnosni pojas vozača nije zakopčan i vrata vozača su otvorena
- temperatura motora je preniska
- akumulator je ispraznjen
- podtlak u kočnicama nije dovoljan
- vozilo se pokreće
- automatski klima uređaj traži pokretanje motora
- klimatizacija je ručno uključena

Ako poklopac motornog prostora nije u potpunosti zatvoren, prikazat će se poruka upozorenja na informacijskom centru vozača.

U slučaju priključivanja električne dodatne opreme na utičnicu napajanja, poput prijenosnog CD playera, moguće je primijetiti kraći pad napona tijekom ponovnog pokretanja.

## Parkiranje

- Ne parkirajte vozilo na lako zapaljivoj površini. Visoke temperature ispušnog sustava mogu zapaliti površinu.

■ Parkirnu kočnicu uvijek zategnite bez pritiskanja osigurača. Na uzbrdici ili nizbrdici zategnite najjače što možete. Istovremeno pritisnite nožnu kočnicu kako bi smanjili radnu silu.

- Isključite motor i kontakt. Okrenite kolo upravljača dok se ne zaključa.
- Ako je vozilo na ravnoj površini ili na uzbrdici, odaberite prvi stupanj prijenosa ili postavite polugu mjenjača u P prije isključivanja kontakta. Na uzbrdici, zakrenite prednje kotače od rubnjaka.

Ako je vozilo na nizbrdici, odaberite stupanj prijenosa za vožnju unatrag ili postavite polugu mjenjača u P prije isključivanja kontakta. Prednje kotače zakrenite prema rubnjaku.

- Zaključajte vozilo i aktivirajte protuprovalni alarmni sustav.

## Napomena

U slučaju nezgode a napuhavanjem zračnog jastuka motor se automatski isključuje, ako se vozilo zaustavi unutar izvjesnog vremena.

## Ispuh motora

### ⚠️ Opasnost

Ispušni plinovi motora sadrže otrovni ugljični monoksid koji je bez boje i mirisa i može biti opasan po život ako se udiše.

Ako ispušni plinovi ulaze u unutrašnjost vozila, otvorite prozore. Za uklanjanje uzroka greške kontaktirajte radionicu.

Izbjegavajte vožnju s otvorenim prtljažnikom, u suprotnom ispušni plinovi mogu ući u vozilo.

## Filtar krutih čestica

Sustav filtera diesel čestica filtrira štetne čestice čade iz ispušnih plinova. Sustav sadrži funkciju samočišćenja koja se uključuje automatski tijekom vožnje bez ikakve obavijesti. Filter se čisti periodično izgaranjem čestica čade na visokoj temperaturi. Ovaj proces se vrši automatski u određenim uvjetima vožnje i može potrajati do 25 minuta.

Tipično je potrebno između 7 i 12 minuta. Funkcija Autostop nije dostupna i potrošnja goriva tijekom tog perioda može biti veća. Normalno je da se tijekom ovog procesa pojave miris i dim.



U određenim uvjetima vožnje, npr. kratka putovanja, sustav se ne može očistiti automatski.

Ako je potrebno čišćenje filtra i ako prethodni uvjeti vožnje nisu omogućili automatsko čišćenje, to će biti pokazano kontrolnom lamicom ⚠️. Istovremeno se na zaslonu informacijskog centra vozača prikazuju poruka **Diesel partic. filter is**

**full continue driving (Filter diesel čestica je pun, nastavite vožnju)** ili kod upozorenja 55.

⚠️ svijetli kada je filter diesel čestica pun. Pokrenite proces čišćenja što je prije moguće.

⚠️ treperi kada filter diesel čestica postigne maksimalnu razinu napunjenoosti. Odmah pokrenite proces čišćenja da biste izbjegli oštećenje motora.

### Proces čišćenja

Za aktiviranje procesa čišćenja, nastavite vožnju, održavajući brzinu vrtnje motora iznad 2000 okretaja u minuti. Ako je potrebno odaberite niži stupanj prijenosa. Tada započinje čišćenje filtera diesel čestica.

Ako dodatno svijetli 🚧, čišćenje nije moguće, zatražite pomoć radionice.

### Oprez

Ako je proces čišćenja prekinut, postoji velika opasnost od uzrokovanja teškog oštećenja motora.

Čišćenje se vrši brže pri višim brzinama vrtnje motora i opterećenjima.

Kontrolno svjetlo se isključuje čim je proces samočišćenja završen.

## Katalizator

Katalizator smanjuje količinu štetnih sastojaka u ispušnim plinovima.

### Oprez

Kvalitete goriva osim onih navedenih na stranicama  $\diamond 147$ ,  $\diamond 202$  mogu oštetiti katalizator ili električne komponente.

Neizgoreni benzin će pregrijati i ošteti katalizator. Stoga izbjegavajte prekomjerno korištenje pokretača, potpuno pražnjenje spremnika i pokretanje motora guranjem ili vućom.

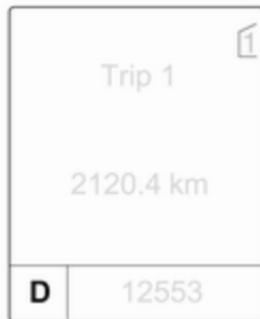
U slučaju problema s paljenjem, nejednolikog rada motora, gubitka performansi motora ili drugih neuobičajenih problema, zatražite pomoć radionice što je prije moguće.

U slučaju nužde, vožnja se može kratko nastaviti, održavajući brzinu vozila i brzinu vrtnje motora niskom.

## Automatski mjenjač

Automatski mjenjač dozvoljava automatsku promjenu stupnjeva prijenosa (automatski način) ili ručnu promjenu stupnjeva prijenosa (ručni način).

## Zaslon mjenjača



Aktivni stupanj prijenosa ili način rada prikazan je na zaslonu mjenjača.

## Poluga mjenjača



- P** = položaj parkiranja, kotači su blokirani, odaberite samo kada vozilo miruje sa zategnutom parkirnom kočnicom
- R** = stupanj za vožnju unatrag, odaberite samo kad vozilo miruje
- N** = prazni hod
- D** = automatski način rada sa svim stupnjevima prijenosa
- M** = ručni način rada

Poluga mjenjača je blokirana u **P** i može se pomaknuti samo kad je kontakt uključen i nožna kočnica pritisнута.



Za uključivanje **P** ili **R**, pritisnite osigurač.

Motor se može pokrenuti samo s polugom u položaju **P** ili **N**. Kada je odabran položaj **N**, pritisnite nožnu kočnicu ili zategnite parkirnu kočnicu prije pokretanja.

Ne ubrzavajte za vrijeme odabira stupnja prijenosa. Nikada ne pritišćite papučicu gasa i papučicu kočnice istovremeno.

Kad je odabran stupanj prijenosa, vozilo počinje lagano klizati kad se kočnica otpusti.

## Kočenje motorom

Za uporabu efekta kočenja motorom, pravovremeno odaberite niži stupanj prijenosa pri vožnji na nizbrdici, vidi ručni način rada.

## Ljuljanje vozila

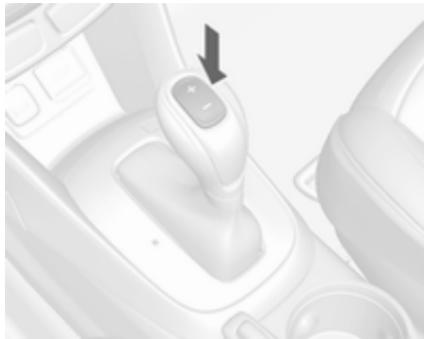
Ljuljanje vozila je dozvoljeno samo ako je vozilo zaglavilo u pijesku, blatu ili snijegu. Pomičite polugu mjenjača između **D** i **R**. Ne tjerajte motor u visoki broj okretaja i izbjegavajte naglo ubrzavanje.

## Parkiranje

Zategnite parkirnu kočnicu i odaberite **P**.

Ključ za pokretanje možete izvući samo kada se poluga mjenjača nalazi u položaju **P**.

## Ručni način rada



Postavite polugu mjenjača u položaj M.

Pritisnite tipku na poluzi mjenjača:

**+** = Uključivanje višeg stupnja prijenosa.

**-** = Uključivanje nižeg stupnja prijenosa.

Ako je odabran viši stupanj prijenosa kad je brzina vozila preniska, ili niži stupanj prijenosa kad je brzina vozila previšoka, ne vrši se promjena

stupnja prijenosa. To može prouzročiti prikaz poruke na info zaslonu vozača.

U ručnom načinu rada, pri visokom broju okretaja motora se ne vrši automatski odabir višeg stupnja prijenosa.

## Elektronički programi vožnje

- Nakon hladnog pokretanja, program radne temperature povećava brzinu vrtnje motora za brzo postizanje tražene temperature u katalizatoru.
- Funkcija automatskog odabira praznog hoda automatski odabire prazni hod kad vozilo miruje s odabranim stupanjem prijenosa za vožnju naprijed i pritisnutom papučicom kočnice.
- Specijalni programi automatski prilagođavaju točke promjene stupnja prijenosa kada vozite na uzbrdicama ili na nizbrdicama.

## Kickdown

Ako je papučica gasa pritisnuta do kraja u automatskom načinu rada, mjenjač odabire niži stupanj prijenosa ovisno o brzini vrtnje motora.

## Greška

U slučaju greške, svijetli . Osim toga, na zaslonu informacijskog centra vozača prikazat će se kodni broj ili poruka vozila. Poruke vozila 91.

Mjenjač više ne mijenja stupnjeve prijenosa automatski. Nastavak putovanja je moguć s ručnom promjenom stupnjeva prijenosa.

Dostupan je samo najviši stupanj prijenosa. Ovisno o grešci, u ručnom načinu rada može biti dostupan i 2. stupanj prijenosa. Odaberite samo kada vozilo miruje.

Za uklanjanje uzroka greške kontaktirajte radionicu.

## Prekid napajanja električnom energijom

U slučaju prekida napajanja električnom energijom, poluga mjenjača se ne može pomaknuti iz položaja P. Ključ za pokretanje se ne može izvaditi iz kontakt brave.

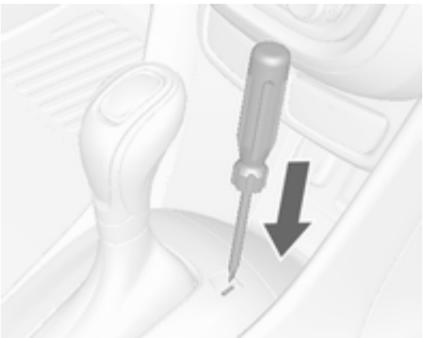
Ako je akumulator ispraznjen, pokrenite motor kablovima za pokretanje  $\Rightarrow$  185.

Ako akumulator nije uzrok greške, oslobođite polugu mjenjača:

1. Isključite kontakt i izvadite ključ.
2. Pritisnite i držite papućicu kočnice i povucite polugu parkirna kočnice gore.



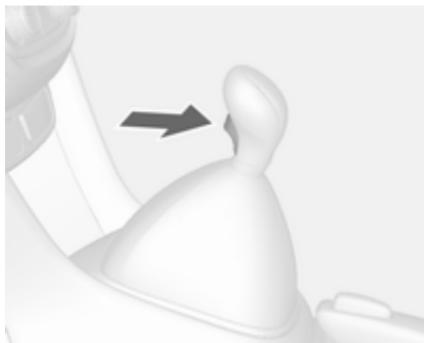
3. Uklonite kapicu sa konzole tankim predmetom poput odvijača.



4. Umetnute odvijač u otvor koliko god možete duboko.

5. Polugu mjenjača prebacite u N.
6. Izvadite odvijač iz otvora.
7. Vratite kapicu.
8. Za uklanjanje uzroka prekida napajanja kontaktirajte radionicu.

## Ručni mjenjač



Za odabir stupnja za vožnju unatrag, kad vozilo miruje pričekajte 3 sekunde nakon pritiskanja papučice spojke i zatim pritisnite osigurač na poluzi mjenjača i odaberite stupanj prijenosa.

Ako se stupanj prijenosa ne uključi, pomaknite polugu u položaj praznog hoda, otpustite i ponovno pritisnite papučicu spojke; zatim ponovite odabir stupnja prijenosa.

Ne dopustite da spojka nepotrebno proklizava.

Kada radi, pritisnite papučicu spojke do kraja. Ne koristite papučicu kao oslonac za nogu.

### Oprez

Ne preporuča se vožnja s rukom naslonjenom na polugu mjenjača.

## Sustavi vožnje

### Pogon na sve kotače

Sustav pogona na sve kotače poboljšava vozne karakteristike i stabilnost, i pomaže u postizanju najboljih voznih sposobnosti neovisno o površini tla. Sustav je uvijek aktivан i ne može se deaktivirati.

Okretni moment se raspodjeljuje između prednjih i stražnjih kotača, ovisno u uvjetima vožnje. Isto tako, okretni moment na stražnjim kotačima raspodjeljuje se sukladno površini po kojoj se vozilo kreće.

Za optimalne performanse sustava, gume vozila ne smiju imati različite stupnjeve istrošenosti.

Ako je na informacijskom centru vozača prikazana servisna poruka, sustav može imati ograničenu funkcionalnost (ili biti u potpunosti onemogućen u nekim slučajevima, npr. vozilo uključuje pogon na prednje kotače). Zatražite pomoć radionice.

Vučenje vozila ⇨ 187.

## Kočnice

Sustav kočenja sastoji se od dva neovisna kočna kruga.

Ako jedan sustav zakaže, može se još uvijek kočiti pomoću drugoga. Ipak, efekt kočenja se postiže samo kada snažno pritisnete papučicu kočnice. Za to je potrebna značajno veća sila. Zaustavni put se produljuje. Prije nastavka putovanja zatražite pomoć radionice.

Kada motor ne radi prestati će djelovanje servo uređaja kočnice nakon što ste jednom ili dvaput pritisnuli papučicu kočnice. Time se neće smanjiti učinak kočenja, ali bit će potreban jači pritisak na papučicu. Na to posebno obratite pažnju kod vuče vozila.

Kontrolno svjetlo  82.

## Sustav protiv blokiranja kotača

Sustav protiv blokiranja kotača (ABS) sprječava blokiranje kotača.

Čim kotač pokazuje tendenciju blokiranja, ABS počinje regulirati tlak kočenja. Vozilom se može upravljati, čak i kod jakog kočenja.

Da je ABS uključen zamijetiti ćete kroz pulsiranje papučice kočnice i zvuku samog procesa regulacije.

Kako biste postigli optimalno kočenje, snažno pritisnite papučicu kočnice unatoč tome što ona pulsira. Ne smanjujte pritisak na papučici.

Nakon kretanja sustav provodi samoispitivanje koje se može čuti.

Kontrolno svjetlo  82.

## Prilagodljivo svjetlo kočenja

Tijekom potpunog kočenja, sva tri svjetla kočenja trepere tijekom trajanja ABS kontrole.

## Greška

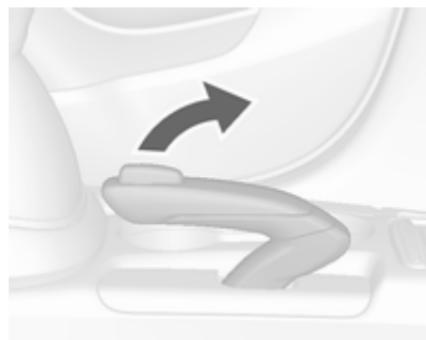
### Upozorenje

U slučaju greške u radu ABS-a kotači se pri naročito jakom kočenju mogu blokirati. Prednosti

ABS-a više nisu dostupne. Tijekom jakog kočenja, vozilom se više ne može upravljati i može doći do zanošenja vozila.

Za uklanjanje uzroka greške kontaktirajte radionicu.

## Parkirna kočnica



Parkirnu kočnicu uvijek zategnite bez pritiskanja osigurača i zategnite je što je jače moguće na nizbrdici ili uzbrdici.

Za otpuštanje parkirne kočnice, lagano povucite polugu prema gore, pritisnite osigurač i spustite je do kraja.

Za smanjenje radnih sila na parkirnoj kočnici, istovremeno pritisnite papučicu nožne kočnice.

Kontrolno svjetlo  82.

## Pomoć pri kočenju

Ako se papučica kočnice pritisne brzo i snažno, automatski se primjenjuje maksimalna sila kočenja (potpuno kočenje).

Održavajte stalan pritisak na papučicu kočnice dok god je potrebno potpuno kočenje. Maksimalna sila kočenja se automatski smanjuje kad se papučica kočnice otpusti.

## Pomoć pri kretanju na uzbrdici

Sustav pomaže sprječiti nenamjerno gibanje prilikom kretanja na uzbrdicama.

Prilikom otpuštanja nožne kočnice nakon zaustavljanja na nagibu, kočnice ostaju uključene još dodatne dvije sekunde. Kočnice se automatski otpuštaju, čim vozilo počne ubrzavati.

Pomoć pri kretanju na uzbrdici nije aktivna dok je uključena funkcija Autostop.

## Sustavi kontrole vožnje

### Sustav kontrole proklizavanja

Sustav kontrole proklizavanja (TC) je komponenta elektroničke kontrole stabilnosti (ESC) .

TC poboljšava voznu stabilnost kada je potrebno, neovisno o vrsti površine ceste ili držanju gume, sprječavanjem proklizavanja pogonskih kotača.

Čim pogonski kotači počnu proklizavati, izlazna snaga motora se smanjuje i kotač koji najviše proklizava se pojedinačno koči. To značajno poboljšava voznu stabilnost vozila na skliskim površinama ceste.

TC počinje raditi nakon svakog pokretanja motora čim se ugasi kontrolno svjetlo .

Kad radi TC,  treperi.

### ⚠️ Upozorenje

Neka vas ova posebna sigurnosna karakteristika ne dovede u napast rizične vožnje.

Prilagodite brzinu uvjetima na cesti.

Kontrolno svjetlo ⚡ ⚡ 83.

### Deaktiviranje



TC se može isključiti kada je potrebno proklizavanje pogonskih kotača:

nakratko pritisnite tipku i deaktivirajte TC, pali se .

Deaktiviranje se prikazuje kao poruka o stanju na informacijskom centru vozača.

TC se opet aktivira ponovnim pritiskom prekidača .

TC se također ponovno aktivira pri sljedećem uključivanju kontakta.

### Elektronička kontrola stabilnosti

Elektronička kontrola stabilnosti (ESC) poboljšava voznu stabilnost kada je potrebno, neovisno o vrsti površine ceste ili držanju gume. Također sprječava proklizavanje pogonskih kotača.

Čim vozilo počne skretati (podupravljanje/preupravljanje), snaga motora se smanjuje i kotači se koče pojedinačno. To značajno poboljšava voznu stabilnost vozila na skliskim površinama ceste.

ESC počinje raditi nakon svakog pokretanja motora čim se ugasi kontrolno svjetlo ⚡.

Kad radi ESC, ⚡ treperi.

### ⚠️ Upozorenje

Neka vas ova posebna sigurnosna karakteristika ne dovede u napast rizične vožnje.

Prilagodite brzinu uvjetima na cesti.

Kontrolno svjetlo ⚡ ⚡ 83.

### Deaktiviranje



Za vožnju s vrlo visokim performansama, ESC se može deaktivirati: držite prekidač  pritisnut približno 5 sekundi.

Kontrolna svjetla  i  se upale.

ESC se opet aktivira ponovnim pritiskom prekidača . Ako je TC sustav prethodno onemogućen, ponovno se aktivira i TC i ESC.

ESC se također ponovno aktivira pri sljedećem uključivanju kontakta.

## Sustav za regulaciju brzine bez kočenja

Sustav za regulaciju brzine bez kočenja (DSC) omogućuje kretanje vozila malom brzinom, bez pritiskanja nožne kočnice. Kada se sustav aktivira, vozilo će automatski usporiti na malu brzinu i ostati pri toj brzini. Kada je sustav aktiviran, može se javiti neki šum ili vibracije iz sustava kočnica.

### Oprez

Koristite samo prilikom spuštanja strminom u terenskoj vožnji, Nemojte koristiti prilikom vožnje po površinama normalnih puteva. Nepotrebna uporaba DSC funkcije, kao što je to kod vožnje po normalnim putevima, može oštetiti sustav kočnice i ESC funkciju.

### Uključivanje



Pri brzini ispod približno 40 km/h pritisnite tipku . DCS se uključuje čim se upali kontrolno svjetlo .

### Aktiviranje

DCS je aktivan pri brzinama između 2 i 35 km/h. Ovisno o trenutnoj brzini, vozilo ubrzava ili usporava na brzinu između 5 i 20 km/h. Kada je DCS aktivan,  treperi.

DCS će se aktivirati samo na cestama s određenim nagibom.

### Deaktiviranje

DCS se deaktivira ako vozilo uspori ispod 2 km/h ili ubrza iznad 35 km/h.

### Isključivanje

Ponovno pritisnite tipku . Kontrolna lampica  se gasi.

Pri brzinama iznad 60 km/h sustav se automatski isključuje.

## Sustavi za pomoć vozaču

### ⚠️ Upozorenje

Sustavi pomoži za vozača zamišljeni su kao pomoć za vozača i ne zamjenjuju njegovu pažnju.

Vozač prihvata potpunu odgovornost za vrijeme upravljanja vozilom.

Pri korištenju sustava za pomoć vozaču obavezno budite svjesni trenutne situacije u prometu.

## Tempomat

Tempomat može pohraniti i održavati brzine od približno 30 do 200 km/h. Prilikom vožnje na uzbrdici ili nizbrdici može doći do odstupanja od pohranjenih brzina.

Zbog sigurnosnih razloga, tempomat se ne može uključiti dok se jednom ne pritisne papučica kočnice. Nije moguće aktiviranje u prvom stupnju prijenosa.



Ne koristite tempomat ako nije preporučljivo održavanje konstante brzine.

S automatskim mjenjačem, aktivirajte tempomat samo u automatskom načinu rada.

Kontrolno svjetlo ⚠️ ⓘ 85.

## Uključivanje

Pritisnite tipku ⚡ - pali se bijelo kontrolno svjetlo ⚡ na sklopu instrumenata.

## Aktiviranje

Ubrzajte na željenu brzinu i okrenite kotačić na **SET/-**, aktualna brzina se pohranjuje i održava. Pali se zeleno kontrolno svjetlo ⚡ na sklopu instrumenata. Papučica gasa se može pustiti.

Brzina vozila se može povećati pritiskom na papučicu gasa. Nakon otpuštanja papučice gasa, ponovno će se podešiti prethodno memorirana brzina.

Tempomat ostaje aktiviran prilikom promjene stupnja prijenosa.

## Povećavanje brzine

S aktivnim tempomatom, držite kotačić zakrenut na **RES/+** ili ga nekoliko puta kratko zakrenite na **RES/+**: brzina se povećava kontinuirano ili postepeno u malim koracima.

Alternativno ubrzajte na željenu brzinu i pohranite je zakretanjem na **SET/-**.

### Smanjite brzinu

S aktivnim tempomatom, držite kotačić zakrenut na **SET/-** ili ga nekoliko puta kratko zakrenite na **SET/-**: brzina se smanjuje kontinuirano ili postepeno u malim koracima.

### Deaktiviranje

Pritisnite tipku - pali se bijelo kontrolno svjetlo na sklopu instrumenata. Tempomat je isključen. Posljednja zadana brzina spremna se u memoriju za kasnije nastavljanje brzine.

Automatsko isključivanje:

- Brzina vozila ispod približno 30 km/h,
- brzina vozila iznad približno 200 km/h,
- papučica kočnice je pritisnuta,
- papučica spojke je pritisnuta na nekoliko sekundi,

- poluga mjenjača u N,
- broj okretaja motora je na jako niskoj vrijednosti,
- radi sustav kontrole proklizavanja ili elektroničke kontrole stabilnosti.

### Vratite se na pohranjenu brzinu

Zakrenite kotačić na **RES/+** pri brzini iznad 30 km/h. Bit će postignuta pohranjena brzina.

### Isključivanje

Pritisnite tipku - gasi se kontrolno svjetlo na sklopu instrumenata. Pohranjena brzina je izbrisana.

Pritiskom na tipku aktivirat ćete ograničavač brzine, a isključivanjem kontakta isključiti ćete i tempomat te izbrisati sve spremljene brzine.

### Ograničavač brzine

Graničnik brzine sprječava da vozilo prekorači maksimalnu postavljenu brzinu.

Maksimalna brzina može biti postavljena kao brzina iznad 25 km/h.

Vozač može ubrzati samo do postavljene brzine. Prilikom vožnje nizbrdo može doći do odstupanja od ograničenja brzine.

Postavljeno ograničenje brzine prikazano je na gornjoj crti informacijskog centra vozača kada je sustav aktivan.

### Aktiviranje



Pritisnite prekidač . Ako su tempomat ili prilagodljivi tempomat bili ranije uključeni, isključuju se kada se aktivira ograničavač brzine i gasi se kontrolno svjetlo .

## Postavite ograničenje brzine

Kada je ograničavač brzine aktivan, okrenite i držite prekidač u položaju **RES/+** ili ga uzastopno nakratko okrećite u **RES/+** dok se u informacijskom centru vozača ne prikaže željena maksimalna brzina.

Ili ubrzajte na željenu brzinu i nakratko okrenite prekidač na **SET/-**: aktualna brzina se spremá kao maksimalna brzina. Ograničenje brzine prikazuje se na zaslonu informacijskog centra vozača.



## Promjena ograničenja brzine

Dok je ograničavač brzine aktivan, okrenite prekidač u **RES/+** za povećavanje ili u **SET/-** za smanjivanje željene maksimalne brzine.

## Prekoračenje ograničenja brzine

U slučaju nužde moguće je prekoračiti ograničenje brzine snažnim pritiskanjem papučice gasa iza točke otpora.

Ograničena brzina treperit će u informacijskom centru vozača i tijekom tog razdoblja oglašavat će se zvono.

Pustite papučicu gase i funkcija graničnika brzine se ponovno aktivira jednom kada se dostigne brzina niža od ograničenja brzine.

## Deaktiviranje

Pritisnite tipku : ograničavač brzine se deaktivira i vozilo se kreće bez ograničenja brzine.

Ograničena brzina je pohranjena i odgovarajuća poruka se pojavljuje na informacijskom centru vozača.

## Nastavak ograničenja brzine

Okrenite prekidač u položaj **RES/+**. Bit će postignuta pohranjena ograničena brzina.

## Isključivanje

Pritisnite tipku , svjetlo ograničenja brzine u informacijskom centru vozača se gasi. Pohranjena brzina je izbrisana.

Ako pritisnete tipku za aktiviranje tempomata ili prilagodljivog tempomata, ili ako isključite kontakt, ograničavač brzine se također deaktivira i spremljena brzina se briše.

## Upozorenje na sudar sprijeda

Upozorenje na sudar sprijeda sprječava ili umanjuje posljedice čelnog sudara. Ako se nadolazeće

vozilo prebrzo približava, oglašava se zvono i javlja se upozorenje u informacijskom centru vozača.



Uključen zeleni simbol za vozilo koje je ispred pojavljuje se na brzinomjeru kada vozilo je detektiralo neko vozilo u svojoj voznoj putanji. Preduvjet je da je upozorenje na sudar sprijeda aktivirano u izborniku za personalizaciju vozila 96 ili da nije deaktivirano tipkom (ovisno o sustavu, vidi u nastavku).

## Upozorenje na sudar sprijeda na osnovi sustava prednje kamere

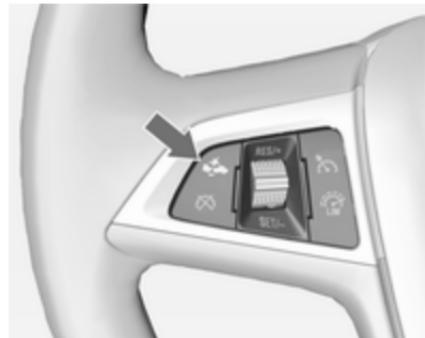
Upozorenje na sudar sprijeda koristi sustav prednje kamere u vjetrobranu za detektiranje vozila neposredno ispred vas, u vašoj putanji, na odaljenosti od približno 60 m.

### Aktiviranje

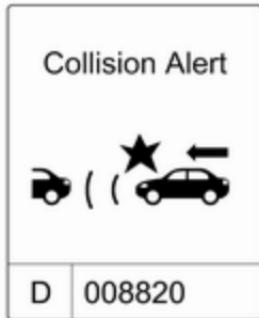
Upozorenje na sudar sprijeda se uključuje pri vožnji bržoj od 40 km/h, ako nije deaktivirano tipkom , vidi dolje.

### Biranje osjetljivosti upozorenja

Osjetljivost upozorenja može se postaviti na kratko, srednje ili daleko.



Pritisnite gumb , trenutna postavka prikazuje se na informacijskom centru za vozača. Pritisnite tipku ako želite promijeniti osjetljivost upozorenja.



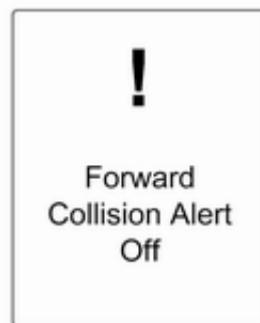
#### Upozorenje za vozača



Kada se prebrzo približavate nekom drugom vozilu, upozorenje na sudar pojavljuje se u informacijskom centru vozača. Istovremeno se oglašava zvučno upozorenje. Pritisnite papučicu kočnice ako to od vas traži situacija.

#### Deaktiviranje

Sustav se može isključiti. Gumb  pritišćite dokle god se prikazuje sljedeća poruka na informacijskom centru za vozača.



#### Opće napomene

##### Upozorenje

Upozorenje na sudar sprijeda je samo sustav za upozorenje i ne primjenjuje kočnice. Kada se prebrzo približavate vozilu ispred vas, sustav vam možda neće omogućiti dovoljno vremena da izbjegnete sudar.

Vozač ima punu odgovornost i dužan je održavati udaljenost između vozila na osnovi prometnih i vremenskih uvjeta te vidljivosti.

Prilikom vožnje vozač mora uvijek biti vrlo pozoran. Vozač uvijek mora biti spreman reagirati, odnosno kočiti.

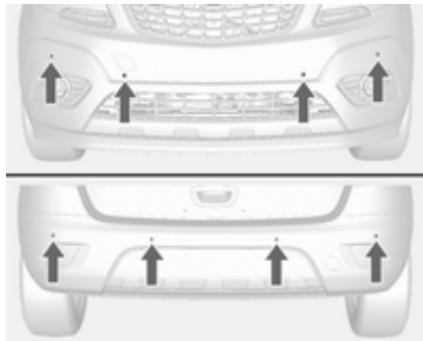
#### Ograničenja sustava

Sustav je predviđen da upozorava isključivo na vozila, ali može reagirati i na druge metalne predmete.

U sljedećim slučajevima upozorenje na sudar sprijeda možda neće detektirati vozilo ispred sebe ili je funkcioniranje osjetnika ograničeno:

- na zavojitim cestama,
- kada vremenski uvjeti ograničavaju vidljivost, na primjer magla, kiša ili snijeg,
- kada je osjetnik blokiran snijegom, ledom, bljuzgavicom, blatom, prljavštinom ili kada je vetrobran oštećen.

## Pomoć pri parkiranju



Pomoć pri parkiranju olakšava parkiranje mjerjenjem udaljenosti između vozila i prepreka, i davanjem

zvučnih signala. Ipak, vozač je u potpunosti odgovoran za manevar parkiranja.

Sustav se sastoji od četiri ultrazvučna parkirna senzora ugrađena u stražnji odbojnik. Ako je vozilo opremljeno prednjom pomoći pri parkiranju sustav se sastoji od četiri dodatna ultrazvučna parkirna senzora na prednjem odbojniku.

Kontrolno svjetlo P $\triangle$   $\Rightarrow$  83.

### Aktiviranje



Kada je odabran stupanj prijenosa za vožnju unatrag, sustav se aktivira automatski.

Pomoć pri parkiranju naprijed se također može aktivirati pri malim brzinama pritiskom prekidača P $\triangle$ .

Svjetleći LED koji se nalazi u prekidaču pomoći pri parkiranju označava da je sustav spreman za rad.

Prepreka se označava zvukom zujuanja. Interval između zvukova postaje kraći kako se vozilo približava prepreci. Kada je udaljenost manja od 30 cm, zujuanje je konstantno.

Ako se tipka P $\triangle$  pritisne jednom tijekom ciklusa paljenja, pomoć pri parkiranju sprijeđa uvijek se ponovno aktivira nakon što brzina vozila padne ispod određene vrijednosti.

### Deaktiviranje

Isključite sustav pritiskom prekidača P $\triangle$ .

LED svjetlo ugrađeno u prekidač će se isključiti i na zaslonu informacijskog centra vozača prikazat će se poruka **Park Assist Off (Pomoć pri parkiranju isključena)**.

Sustav se deaktivira automatski pri određenoj brzini.

**Greška**

U slučaju pogreške na sustavu, pali se **PWA** ili se prikazuje poruka upozorenja na zaslonu informacijskog centra vozača.

Osim toga, svijetli **PWA** ili se prikazuje poruka na zaslonu informacijskog centra vozača u slučaju otkrivanja kvara na sustavu zbog privremenih uvjeta kao što su snijegom pokriveni senzori.

Poruke vozila  $\diamond$  91.

**Važni savjeti za korištenje sustava pomoći pri parkiranju****⚠ Upozorenje**

U određenim uvjetima, razne reflektirajuće površine na predmetima ili odjeći kao i vanjski izvori buke mogu prouzročiti grešku u otkrivanju prepreka.

Posebice morate paziti na niske prepreke koje mogu oštetiti donji dio odbojnika. Ako takve prepreke izađu izvan područja detekcije

senzora tijekom približavanja vozila čut će se konstantni zvuk upozorenja.

**Oprez**

Performanse senzora se mogu smanjiti kada su senzori pokriveni, npr. ledom ili snijegom.

Performanse sustava pomoći pri parkiranju se mogu smanjiti zbog velikog opterećenja.

Primjenjuju se specijalni uvjeti ako su uključena viša vozila (npr. off-road vozila, mini kombiji, kombiji). Ne može se jamčiti identifikacija predmeta u gornjem dijelu ovih vozila.

Predmete s vrlo malim poprečnim presjekom refleksije, kao što su uski objekti ili mekani materijali, sustav ne može detektirati.

Pomoći pri parkiranju neće izbjegći sudar s predmetima koju su izvan područja detekcije senzora.

**Napomena**

Sustav pomoći pri parkiranju automatski detektira tvornički ugrađenu opremu za vuču. Deaktivira se kada je konektor spojen.

Senzor može detektirati nepostojeći predmet (echo ometanje) uzrokovan vanjskim zvučnim ili mehaničkim smetnjama.

**Napomena**

Sustav pomoći pri parkiranju isključi će se dok je sustav stražnjeg nosača aktiviran.

**Kamera okrenuta prema natrag**

Kamera okrenuta prema natrag pomaže vozaču pri vožnji unatrag prikazujući područje iza vozila.

Područje koje kamera pokriva prikazano je na info-zaslonu u boji.

### ⚠️ Upozorenje

Kamera okrenuta prema natrag ne zamjenjuje vozačev vid. Imajte na umu da predmeti koji nisu u vidnom području kamere ili osjetnika napredne pomoći pri parkiranju, na primjer ispod odbojnika ili ispod vozila, nisu prikazani.

Ne vozite unatrag gledajući isključivo u info-zaslon već prvo provjerite situaciju iza i oko vozila.

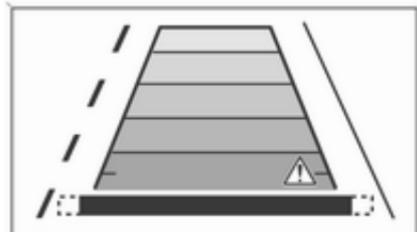
### Aktiviranje

Kamera okrenuta prema natrag automatski se uključuje kada je odabran stupanj prijenosa unazad.

### Funkcionalnost



Kamera je ugrađena u ručku vrata prtljažnika i ima vidni kut od 130°.

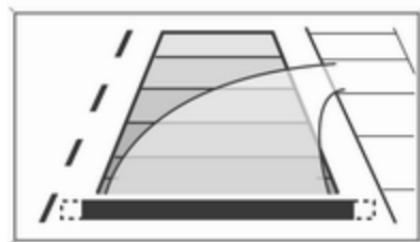


Zbog visokog položaja kamere vidi se i stražnji odbojnik što označava položaj.

Područje koje kamera prikazuje je ograničeno. Udaljenost od predmeta prikazanog na zaslonu različita je od stvarne udaljenosti.

### Linije za navođenje

Dinamičke linije za navođenje su vodoravne crte prikazane na zaslonu u intervalima od 1 metra koje definiraju udaljenost od prikazanih predmeta.



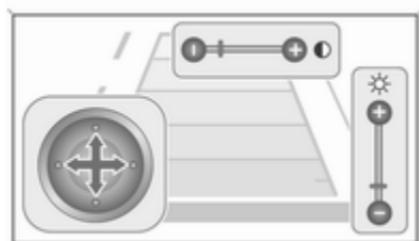
Putanja vozila prikazuje se sukladno kutu zakreta upravljača.

Funkcija se može isključiti u izborniku **Settings (Postavke)** na info-zaslonu. Personalizacija vozila ⇨ 96.

### Simboli upozorenja

Simboli upozorenja obilježeni su trokutima △ na slici i pokazuju zapreke koje su otkrili stražnji osjetnici napredne pomoći pri parkiranju.

### Prikaz postavki



Jasnoća se postavlja tipkama gore/dolje na višefunkcijskom prekidaču.

Kontrast se postavlja tipkama lijevo/desno na višefunkcijskom prekidaču.

### Deaktiviranje

Kamera se deaktivira kada se premaši određena brzina kretanja prema naprijed ili kada nije uključen stupanj prijenosa unatrag pribl. 10 sekundi.

Aktiviranje ili deaktiviranje kamere okrenute prema natrag može se promijeniti u izborniku **Settings (Postavke)** na info zaslonu. Personalizacija vozila ⇨ 96.

### Greška

Poruke o kvaru prikazane su uz △ na gornjoj crti info-zaslona.

Kamera okrenuta prema natrag možda neće raditi ispravno kada:

- je okolina u mraku,
- sunčeve zrake ili snop prednjih svjetala svijetle ravno u objektiv kamere,
- led, snijeg, blato ili bilo što drugo prekriva objektiv kamere. (očistite objektiv, isperite ga vodom i obrišite mekom krpom),
- vrata prtljažnika nisu pravilno zatvorena,

- vozilo ima oštećen stražnji dio,
- postoje velike temperaturne promjene.

### Pomoći za prometne znakove

#### Funkcionalnost

Sustav pomoći za prometne znakove detektira određene prometne znakove putem prednje kamere i prikazuje ih na informacijskom centru vozača.



Prometni znakovi, koji će biti detektirani, su

### Znakovi ograničenja i zabrane prolaska

- ograničenje brzine
- zabranjeno pretjecanje
- prestanak ograničenja brzine
- prestanak zabrane pretjecanja

### Znakovi na cesti

početak i kraj:

- autoceste
- glavne ceste
- ceste sa zabranjenim prometom

### Dodatni znakovi

- dodatna objašnjenja za prometne znakove
- ograničenje za vuču prikolice
- upozorenje o mokrom kolniku
- upozorenje o ledu na cesti
- strelice za pokazivanje smjera

Znakovi ograničenja brzine prikazuju se na informacijskom centru za vozača sve do otkrivanja narednog znaka ograničenja brzine ili do kraja ograničenja brzine ili isteka vremena.



Moguće su kombinacije više znakova na zaslonu.



Prikaz uskličnika u okviru označava otkrivanje dodatnog znaka koji sustav ne može prepoznati.

Sustav je aktivan do brzine od 200 km/h ovisno o svjetlosnim uvjetima. Po noći je sustav aktivan do brzine od 160 km/h.

Čim brzina padne ispod 55 km/h, zaslon će se resetirati i sadržaj stranice prometnih znakova će se očistiti. Bit će prikazana sljedeće prepoznata oznaka brzine.

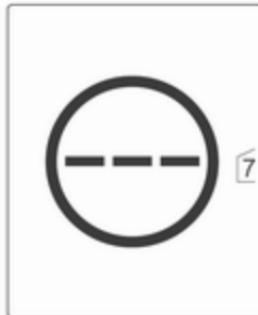
### Označavanje na zaslonu



Prometni znakovi su prikazani na stranici **Detekcija prometnog znaka** u informacijskom centru vozača, a bira se kotačićem za podešavanje na poluzi pokazivača smjera  $\Rightarrow$  86.

Kada je odabrana druga funkcija u izborniku informacijskog centra vozača i ako se nakon toga ponovno odabere stranica **detekcija prometnog znaka**, bit će prikazan zadnji prepoznati znak.

Ako se sustav sam isključi, sadržaj stranice prometnog znaka se briše (na vozilima koja nisu opremljena navigacijskim sustavom), što je označeno sljedećim simbolom:

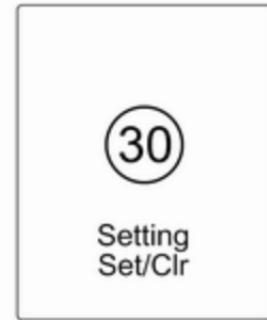


Sadržaj stranice prometnog znaka se također čisti tijekom vožnje pritiskom prekidača **SET/CLR** na poluzi pokazivača smjera dulje vrijeme.

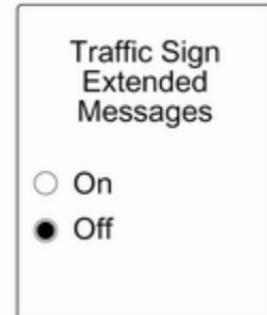


### Pop-up funkcija

Znakovi ograničenja brzine i zabrane pretjecanja prikazuju se kao "pop-up" poruke na svakoj stranici informacijskog centra vozača.



Pop-up funkcija može se isključiti na stranici prometnih znakova pritiskanjem gumba **SET/CLR** na ručici za upravljanje svjetlima.



Nakon prikazivanja stranice za podešavanje postavki, odaberite **Off (Isključeno)** za isključenje pop-up funkcije. Ponovno uključite odabirom **On (Uključeno)**. Pri uključivanju kontakta funkcija skočnog prozora se isključuje.

Pop-up oznaka će biti prikazana približno 8 sekundi na informacijskom centru vozača.

### Otkrivanje prometnog znaka zajedno s navigacijskim sustavom

Ako je vozilo opremljeno navigacijskim sustavom dostupne su sljedeće značajke:

- stalno označavanje stvarnih ograničenja brzine
- u otežanim vremenskim uvjetima, prikazani su podaci za ograničenje brzine

### Greška

Sustav pomoći za prometne znakove možda neće raditi ispravno kada:

- područje vjetrobrana, u kojem se nalazi kamera, nije čisto
- prometni znakovi su u potpunosti ili djelomično prekriveni ili teško vidljivi
- postoje loši uvjeti u okolini kao što je jaka kiša, snijeg, direktno sunčevo svjetlo ili sjene. U tom slučaju **No Traffic Sign Detection due to Weather (Nema prepoznavanja prometnih znakova zbog vremenskih prilika)** je prikazano na zaslonu
- prometni znakovi su nepravilno ugrađeni ili oštećeni
- prometni znakovi nisu sukladni Bečkoj konvenciji o prometnim znakovima (Wiener Übereinkommen über Straßenverkehrszeichen)

### Oprez

Sustav je namijenjen za pomoć vozaču u raspoznavanju prometnih znakova u definiranom području brzine. Ne ignorirajte prometne znakove koje sustav nije prikazao.

Sustav ne raspoznae nikakve druge osim konvencionalnih prometnih znakova koji mogu odrediti ili završiti ograničenje brzine.

Neka vas ova specijalna značajka ne dovede u napast rizične vožnje. Brzinu uvijek prilagodite uvjetima na cesti.

Sustavi pomoći za vozača ne oslobođaju vozača od potpune odgovornosti za korištenje vozila.

### Upozorenje za napuštanje trake

Sustav upozorenja napuštanja trake nadgleda oznake trake u kojoj se vozilo kreće putem prednje kamere.

Sustav detektira promjenu voznog traka i upozorava vozača u slučaju nenamjerne promjene voznog traka putem vizualnih i zvučnih signala.

Kriteriji za detekciju nenamjerne promjene trake su:

- ne rade pokazivači smjera
- ne koristi se papućica kočnice
- nema aktivnog korištenja papućice gasa ili ubrzavanja
- nema aktivnog upravljanja

Ako je vozač aktivan, neće biti upozorenja.

### Aktiviranje



Sustav upozorenja napuštanja trake se aktivira pritiskom prekidača . Led koji svijetli u prekidaču označava da je sustav uključen. Kada kontrolno svjetlo na sklopu instrumenata svijetli zeleno, sustav je spreman za rad.

Sustav se može koristiti samo pri brzinama vozila iznad 56 km/h i ako su dostupne oznake trake.

Kada sustav prepozna nenamjernu promjenu traka, kontrolno svjetlo se mijenja u žuto i treperi. Istovremeno se aktivira zvuk zvonca.



### Deaktiviranje

Sustav se deaktivira pritiskom na tipku , pri čemu se LED na tipki gasi. Pri brzinama ispod 56 km/h sustav ne radi.

### Greška

Sustav upozorenja napuštanja trake možda neće raditi ispravno kada:

- vjetrobran nije čist
- postoje loši uvjeti u okolini kao što je jaka kiša, snijeg, direktno sunčevo svjetlo ili sjene

Sustav ne može raditi ako nije otkrivena oznaka prometne trake.

## Gorivo

### Gorivo za benzinske motore

Koristite isključivo bezolovno gorivo sukladno europskom standardu EN 228 ili E DIN 51626-1 ili ekvivalentu.

Vaš motor može raditi na E10 gorivo koje ispunjava ove standarde. Gorivo E 10 sadrži do 10 % bioetanola.

Koristite gorivo s preporučenim oktanskim brojem  $\Delta$  202. Korištenje goriva s preniskim oktanskim brojem može smanjiti snagu motora i okretni moment i lagano povećava potrošnju goriva.

#### Oprez

Nemojte koristiti goriva ili dodatke gorivima koji sadrže metalne dijelove, poput aditiva na bazi mangana. Tako biste mogli oštetići motor.

#### Oprez

Korištenje goriva koje nije sukladno normi EN 228 ili E DIN 51626-1, ili drugoj odgovarajućoj normi, može dovesti do nasлага u motoru, oštećenja motora te može utjecati na gubitak prava pod jamstvom.

#### Oprez

Korištenje goriva s preniskim oktanskim brojem može dovesti do nekontroliranog izgaranja i oštećenja motora.

#### Oprez

Korištenje goriva koje nije sukladno normi EN 590 ili sličnim normama može dovesti do gubitka snage motora, pojačane istrošenosti ili oštećenja motora te gubitka prava pod jamstvom.

Nemojte koristiti lako dizel gorivo, lož ulje, Aquazole ili slične mješavine dizel goriva i vode. Diesel goriva se ne smiju razrjeđivati gorivima za benzinske motore.

### Gorivo za dizelske motore

Koristite samo dizel gorivo koje zadovoljava EN 590.

U zemljama izvan Europske unije koristite eurodizel s koncentracijom sumpora ispod 50 ppm.

## Punjjenje goriva



### ⚠️ Opasnost

Prije punjenja goriva, isključite motor i također sve vanjske grijjače s komorama za izgaranje. Isključite mobilne telefone. Prilikom punjenja poštujte upute za korištenje i sigurnost na postaji za punjenje.

### ⚠️ Opasnost

Gorivo je zapaljivo i eksplozivno. Ne pušite. Bez otvorenog plamena ili iskri.

Ako u vozilu možete osjeti miris goriva, odmah kontaktirajte radionicu radi otklanjanja uzroka.

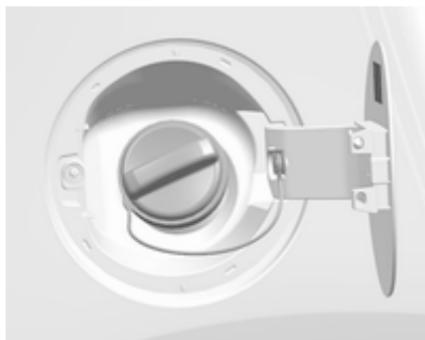
### Oprez

U slučaju da ulijete krivo gorivo, ne palite automobil.

Otvor za nalijevanje goriva nalazi se na stražnjoj desnoj strani vozila.



Poklopac spremnika se može otvoriti samo ako je vozilo otključano. Pritisnite i otvorite poklopac.



Za otvaranje, čep polagano okrenite u lijevo.

Čep spremnika se može zakačiti na držać na poklopцу spremnika.

Prilikom ulijevanja goriva posve umetnite mlaznicu u otvor i uključite je.

Nakon automatskog isključivanja možete doliti još najviše dvije doze goriva.

### Oprez

Gorivo koje se prelilo odmah obrišite.

Za zatvaranje, čep spremnika goriva okrenite u desno dok se ne začuje klik.

Zatvorite poklopac i uglavite ga.

### Čep spremnika goriva

Koristite samo originalne čepove otvora spremnika goriva. Vozila s diesel motorima imaju specijalan čep spremnika goriva.

## Potrošnja goriva - CO<sub>2</sub> emisija

Vrijednosti za potrošnju goriva (kombiniranu) za model Opel Mokka nisu dostupne u vrijeme tiskanja.

Vrijednosti CO<sub>2</sub> emisija (mješovita vožnja) nisu bile dostupne u vrijeme tiskanja.

Za posebne vrijednosti za vaše vozilo, pogledajte EEC Certifikat sukladnosti koji vam je isporučen s vozilom, ili druge nacionalne dokumente za registraciju vozila.

### Opće napomene

Službena potrošnja goriva i navedene specifične vrijednosti emisije CO<sub>2</sub> odnose se na osnovni model za EU sa standardnom opremom.

Podaci o potrošnji goriva i vrijednosti emisije CO<sub>2</sub> određeni su prema odredbi R (EC) No. 715/2007 (u odgovarajućoj verziji koja se primjenjuje), uvezvi u obzir masu vozila u voznom stanju kako je navedeno u odredbi.

Te vrijednosti služe isključivo za usporedbu različitih inačica vozila i ne smiju se tumačiti kao jamstvo za stvarnu potrošnju goriva za neko određeno vozilo. Dodatna oprema može uzrokovati neznatno veću potrošnju i vrijednosti CO<sub>2</sub> od navedenih. Nadalje, potrošnja goriva ovisi o osobnom stilu vožnje kao i o uvjetima na cesti.

## Vuča

### Opće napomene

Koristite samo opremu za vuču koja je odobrena za Vaše vozilo.

Naknadnu ugradnju opreme za vuču prepustite radionici. Može biti neophodno izvršiti izmjene koje utječu na sustav hlađenja, toplinske štitove ili drugu opremu.

Ugradnja opreme za vuču može pokriti otvor karike za vuču. Ako je to slučaj, za vuču koristite motku kuke za vuču. Motku kuke za vuču uvijek držite u vozilu.

Dimenzije ugradnje tvornički ugrađene opreme za vuču  $\diamond$  208.

### Vozne karakteristike i savjeti za vožnju

Prije spajanja prikolice, podmažite kuku za vuču. Međutim, ne podmazujte kuglu ako upotrebljavate stabilizator za prigušenje pokreta zanošenja koji djeluje na kuglu kuke.

Za prikolice s malom voznom stabilnošću i kamp kućice s dozvoljenom najvećom masom vozila višom od 1000 kg, ne smije se prekoračiti brzina od 80 km/h; preporuča se korištenje stabilizatora. U slučaju da je prikolica počela vijugati, vozite još sporije, ne pokušavajte korigirati upravljanje i u nuždi jako zakočite.

Kada vozite na nizbrdici, vozite u istom stupnju prijenosa kao pri vožnji na uzbrdici i vozite približno istom brzinom.

Podesite tlak u gumi na vrijednost navedenu za puno opterećenje  $\diamond$  206.

### Vuča prikolice

#### Opterećenje prikolice

Dopuštena opterećenja prikolice maksimalne su vrijednosti, koje ovise o motoru i vozilu i koje se ne smiju prekoračiti. Stvarno opterećenje prikolice razlika je između stvarne

ukupne mase prikolice i stvarnog vertikalnog opterećenja priključka kuke, kad je prikolica prikopčana.

Dopuštena opterećenja prikolice za Vaše vozilo možete pronaći u dokumentima vozila. Općenito, ona vrijede do uspona od maksimalno 12 %.

Naznačena opterećenja od prikolice pri vuči, primjenjiva su samo do nadmorske visine od 1000 m. S obzirom da se snaga motora smanjuje s povećanjem nadmorske visine smanjuje se i sposobnost savladavanja uspona, opterećenje pri vuči mora se smanjiti za dodatnih 10 % za svakih 1000 m nadmorske visine više. Pri vožnji na cestama s malo uspona (manje od 8 % npr. autoput) nije potrebno smanjiti maksimalno dozvoljeno opterećenje prikolice.

Dozvoljena kombinirana masa se ne smije prekoračiti. Ta masa je navedena na identifikacijskoj pločici  $\diamond$  197.

## Vertikalno opterećenje priključka

Vertikalno opterećenje priključka je sila kojom prikolica djeluje na kuku. Ono može varirati prema smještaju tereta kojim opterećujete prikolicu.

Maksimalno dopušteno vertikalno opterećenje kuke za vuču (75 kg) naznačeno je na pločici opreme za vuču i u dokumentima vozila. Uvijek pokušajte postići maksimalno opterećenje kuke, posebice kod teških prikolina. Vertikalno opterećenje priključka kuke nikad ne smije pasti ispod 25 kg.

## Opterećenje stražnje osovine

Dopuštena osovinska opterećenja (pogledajte identifikacijsku pločicu ili dokumente vozila) ne smiju se prekoračiti.

## Njega vozila

Opće napomene .....	152
Provjere vozila .....	153
Zamjena žarulje .....	160
Električni sustav .....	166
Alat vozila .....	172
Kotači i gume .....	172
Pokretanje kablovima .....	185
Vuča .....	187
Njega izgleda .....	190

## Opće napomene

### Oprema i modifikacije vozila

Preporučamo vam korištenje originalnih dijelova i dodatne opreme i tvornički odobrenih dijelova specifično za vaš tip vozila. Ne možemo procijeniti ili jamčiti pouzdanost drugih proizvoda - čak i ako imaju regulatorna ili druga odobrenja.

Ne vršite nikakve izmjene na električnim sustavima, npr. promjene elektroničkih kontrolnih jedinica (chip tuning).

#### Oprez

Prilikom transportiranja vozila vlakom ili na vozilu vučne službe, mogu se oštetiti zavjesice za blato.

## Spremanje vozila

### Parkiranje na duže vrijeme

Ako će vozilo biti skladišteno nekoliko mjeseci:

- Operite i konzervirajte vozilo voskom.
- Provjerite vosak u prostoru motoru i na podvozju.
- Očistite i zaštite gumene brtve.
- Spremnik za gorivo napunite do kraja.
- Zamjenite motorno ulje.
- Ispustite tekućinu za pranje iz spremnika.
- Provjerite zaštitu od smrzavanja i zaštitu od korozije rashladnog sredstva.
- Podesite tlak u gumi na vrijednost navedenu za puno opterećenje.
- Parkirajte vozilo u suhom, dobro provjetravanom prostoru. Odaberite prvi ili stupanj za vožnju unatrag ili postavite polugu mjenjača u P. Spriječite gibanje vozila.

- Ne zatežite parkirnu kočnicu.
- Otvorite poklopac motora, zatvorite sva vrata i zaključajte vozilo.
- Odsvojite stezaljku negativnog terminala s akumulatora vozila. Uvjerite se da nijedan sustav ne radi, npr. protuprovalni alarmni sustav.

### Priprema za normalno korištenje

Kada je vozilo potrebno pripremiti za ponovni rad:

- Spojite stezaljku negativnog terminala na akumulator vozila. Aktivirajte elektroniku električnih prozora.
- Provjerite tlak u gumama.
- Napunite spremnik tekućine za pranje.
- Provjerite razinu motornog ulja.
- Provjerite razinu rashladnog sredstva.
- Ako je potrebno, postavite registarske pločice.

### Prerada vozila na kraju radnog vijeka

Informacije o centrima za odlaganje vozila na kraju vijeka trajanja i za njegovo recikliranje dostupne su na našoj web stranici, kada to zakon traži. Ove radove prepustite samo ovlaštenim centrima za recikliranje.

### Provjere vozila

#### Vršenje rada



#### ⚠ Upozorenje

Provjere u prostoru motora izvršite samo kad je kontakt isključen.

Ventilator hlađenja se može pokrenuti čak i ako je kontakt isključen.

### ⚠️ Opasnost

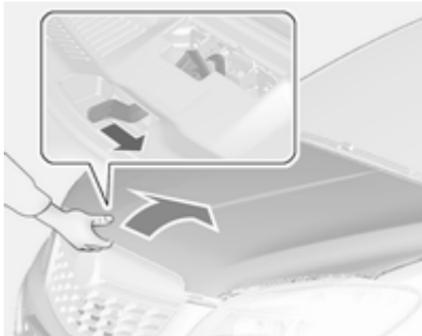
Sustav paljenja i Xenon prednja svjetla koriste izrazito visoki napon. Ne dodirujte.

## Poklopac motora

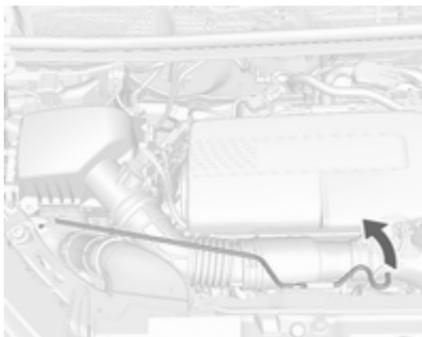
### Otvaranje



Povucite polugu oslobađanja i vratite je u originalni položaj.



Gurnite sigurnosnu kopču udesno i otvorite poklopac motora.



Potpornu šipku lagano povucite gore iz držača. Zatim je učvrstite na kuku na lijevoj strani poklopca motora.

Ako se poklopac motora otvori dok je uključena funkcija Autostop, motor će se automatski ponovno pokrenuti iz sigurnosnih razloga.

### Zatvaranje

Prije zatvaranja poklopca motora, potpornu šipku gurnite u držač.

Spustite poklopac motora i pustite da padne u svoju bravu. Provjerite da je poklopac motora učvršćen.

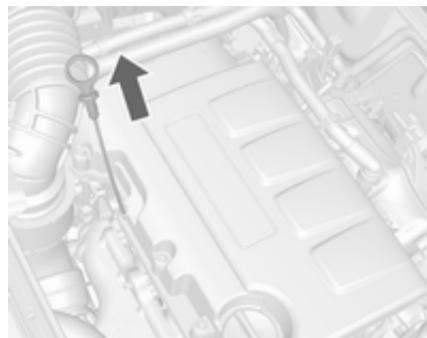
## Motorno ulje

Redovito ručno provjerite razinu motornog ulja da biste spriječili oštećenje motora. Uvjerite se da se koristi ulje odgovarajućih specifikacija. Preporučene tekućine i sredstva za podmazivanje ↗ 195.

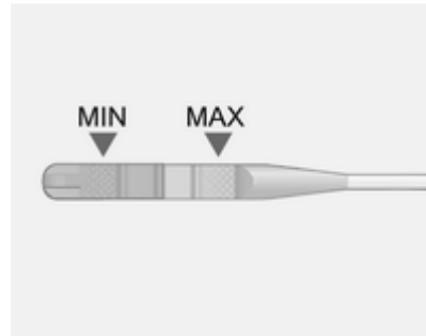
Provjerite kada je vozilo na vodoravnoj površini. Motor mora biti na radnoj temperaturi i isključen najmanje 5 minuta.

Izvucite šipku, obrišite je, umetnите je do kraja, izvucite van i očitajte razinu ulja motora.

Umetnute šipku do ograničenja na ručki i napravite pola okretaja.

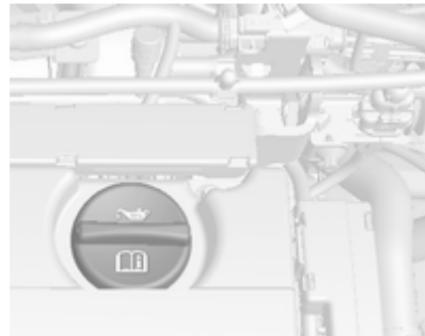


Kada razina ulja motora padne do oznake **MIN**, nadolijte ulje motora.



Preporučamo korištenje motornog ulja iste kvalitete koje je korišteno pri zadnjoj zamjeni.

Razina ulja motora ne smije prijeći oznaku **MAX** na šipci.



Čep otvora za ulijevanje ulja nalazi se na poklopcu bregastog vratila.

### Oprez

Prekomjerno ulje motora mora se ispustiti ili isisati.

Količine ⇨ 206.

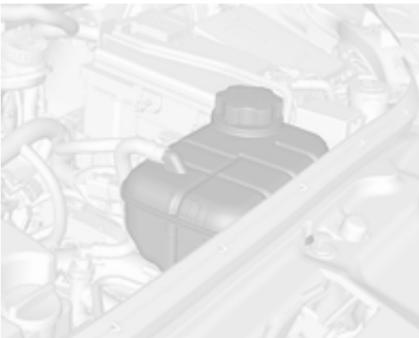
Postavite čep i zategnite ga.

## Rashladno sredstvo motora

Rashladna tekućina osigurava zaštitu od smrzavanja do otprilike -30 °C. U sjevernim zemljama s jako niskim temperaturama tvornički ulivena rashladna tekućina osigurava zaštitu od smrzavanja do otprilike -40 °C.

### Oprez

Koristite samo odobreni antifriz.



## Razina rashladnog sredstva

### Oprez

Preniska razina rashladnog sredstva može uzrokovati oštećenje motora.

Ako je sustav hlađenja hladan, razina rashladnog sredstva treba biti iznad linije oznake. Nadolijte ako je razina niska.

### ⚠️ Upozorenje

Dopustite motoru da se ohladi prije otvaranja čepa. Pažljivo otvorite čep, lagano ispuštajući tlak.

Za nadolijevanje koristite 1:1 mješavinu koncentrata rashladnog sredstva pomiješanog s vodom iz pipe. Ako koncentrat rashladnog sredstva nije dostupan, koristite čistu

vodu iz pipe. Čvrsto zategnite čep. Provjerite koncentraciju rashladnog sredstva i obratite se radionici radi popravljanja uzroka gubitka rashladnog sredstva.

## Tekućina za pranje



Napunite čistom vodom pomiješanom s odgovarajućom količinom tekućine za pranje koja sadrži sredstvo protiv smrzavanja. Za pravilan odnos mješavine pogledajte kanticu tekućine za pranje.

### Oprez

Samo tekućina za pranje s dovoljnom koncentracijom antifiza pruža zaštitu pri niskim temperaturama ili pri naglom padu temperature.

### Kočnice

U slučaju minimalne debljine kočnih obloga, tijekom kočenja možete čuti buku škripanja.

Moguć je nastavak vožnje ali kočne obloge zamijenite što je prije moguće.

Nakon ugradnje novih kočnih obloga, ne kočite nepotrebno kako tijekom nekoliko prvih vožnji.

### Tekućina kočnica

#### ⚠ Upozorenje

Tekućina za kočnice je otrovna i korozivna. Izbjegavajte kontakt s očima, kožom, tkaninama i obojanim površinama.



Razina tekućine za kočnice mora biti između oznaka **MIN** i **MAX**.

Prilikom nadolijevanja, osigurajte maksimalnu čistoću jer onečišćenje tekućine za kočnice može dovesti do kvara kočnog sustava. Kontaktirajte radionicu za popravljanje uzroka gubitka tekućine za kočnice.

Koristite samo tekućinu za kočnice visokih performansi odobrenu za vozilo. Tekućina za kočnice i spojku ⌂ 195.

### Akumulator

Akumulator ne zahtijeva održavanje pod uvjetom da način vožnje dozvoljava dostatno punjenje akumulatora. Vožnja na kratke udaljenosti i često pokretanje motora mogu isprazniti akumulator. Izbjegavajte korištenje nepotrebnih električnih potrošača.



Baterije ne spadaju u kućno smeće. Moraju se odložiti na odgovarajuće mjesto za prikupljanje.

Parkiranje vozila na dulje od 4 tjedna može dovesti do pražnjenja akumulatora. Odspojite stezaljku negativnog terminala s akumulatora vozila.

Budite sigurni da je kontakt isključen prije spajanja ili odspajanja akumulatora vozila.

Zaštita od pražnjenja akumulatora  
⇒ 110.

## Zamjena akumulatora

### Napomena

Svako odstupanje od uputa ovog paragrafa može dovesti do privremenog isključenja sustava stop-start.

Kada se mijenja akumulator, uvjerite se da u blizini pozitivne stezaljke nema otvorenih otvora za provjetravanje. Ako je otvor za provjetravanje otvoren u ovom području, mora se zatvoriti poklopcem, i mora se otvoriti provjetravanje u blizini negativne stezaljke.

Koristite samo akumulatore koji dozvoljavaju ugradnju kutije s osiguračima iznad akumulatora.

Na vozilima sa sustavom stop-start, obavezno akumulator AGM (Absorptive Glass Mat) zamijenite također akumulatorom AGM.



AGM akumulator možete prepoznati po naljepnici na akumulatoru. Preporučamo korištenje originalnog akumulatora tvrtke Opel.

### Napomena

Korištenje AGM akumulatora različitog od originalnog akumulatora tvrtke Opel može dovesti do smanjenja performansi sustava stop-start.

Preporučamo da zamjenu akumulatora prepustite radionici.

Sustav stop-start ⇒ 121.

## Punjenje akumulatora

### ⚠️ Upozorenje

Kod vozila sa sustavom stop-start, provjerite da potencijal punjenja ne premašuje 14,6 V prilikom korištenja punjača akumulatora. U suprotnom bi se akumulator mogao oštetiti.

Pokretanje kablovima ⇒ 185.

## Oznaka upozorenja



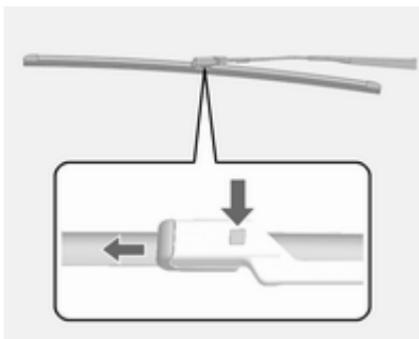
### Značenje simbola:

- Bez iskrenja, otvorenog plamena ili pušenja.
- Uvijek zaštitite oči. Zapaljivi plinovi mogu uzrokovati sljepoću ili ozljede.
- Akumulator držite dalje od dohvata djece.
- Akumulator sadrži sumpornu kiselinu koja može uzrokovati sljepilo ili ozbiljne opekline.
- Više informacija potražite u priručniku za vlasnika.
- U blizini akumulatora mogu se javiti zapaljivi plinovi.

## Odzračivanje sustava dizel goriva

Ako se spremnik u potpunosti ispraznio, sustav napajanja diesel gorivom se mora odzračiti. Uključite kontakt tri puta, svaki put po 15 sekundi. Zatim pokušajte pokrenuti motor tijekom maksimalno 40 sekundi. Ponovite ovaj postupak nakon ne manje od 5 sekundi. Ako se motor ne može pokrenuti, zatražite pomoći radionice.

## Zamjena metlice brisača



Podignite ručicu brisača sve dok ne ostane u podignutom položaju, pritisnite tipku za isključivanje metlice brisača i skinite.

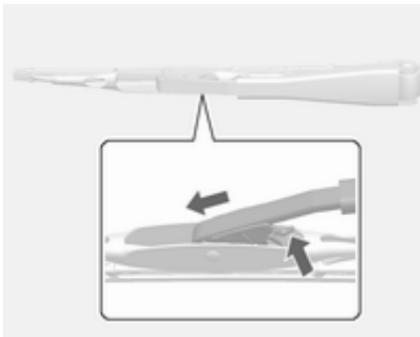
Pričvrstite metlicu brisača za krak brisača i gurajte je dok se ne zakvači. Pažljivo spustite krak brisača.

## Metlica brisača na stražnjem prozoru



1. Skinite zaštitu s brisača.

2. Podignite metlicu brisača.



3. Pritisnite osigurač držača.

4. Izvucite metlicu brisača.

## Zamjena žarulje

Isključite kontakt i odgovarajući prekidač ili zatvorite vrata.

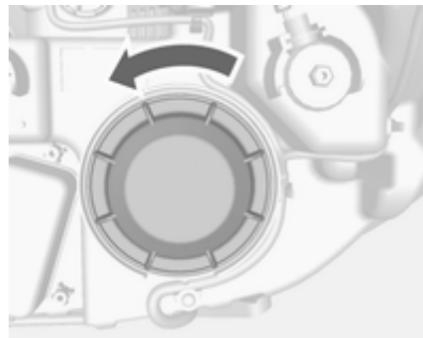
Novu žarulju držite samo za podnožje! Ne dodirujte staklo žarulje golim rukama.

Za zamjenu koristite samo žarulju istog tipa.

Zamijenite sijalice prednjeg svjetla iz prostora motora.

## Halogenska prednja svjetla

### Kratko i dugo svjetlo



Uklonite zaštitni poklopac.

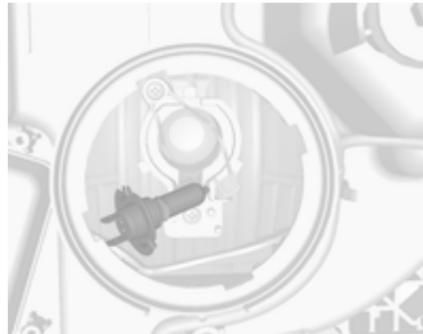
## Kratko svjetlo



1. Odvojite priključak grla žarulje prednjeg svjetla.



2. Pritisnite opružnu kopču, odspojite je.



3. Žarulju izvucite iz njena držača i zamjenite je.
4. Kada stavljate novu žarulju, umetnите izdanke u utore na kućištu svjetla.
5. Ponovno montirajte sklop prednjeg svjetla.
6. Zakačite opružnu kopču.
7. Spojite priključak grla žarulje.
8. Postavite zaštitni poklopac prednjeg svjetla u položaj i zatvorite ga.

## Dugo svjetlo

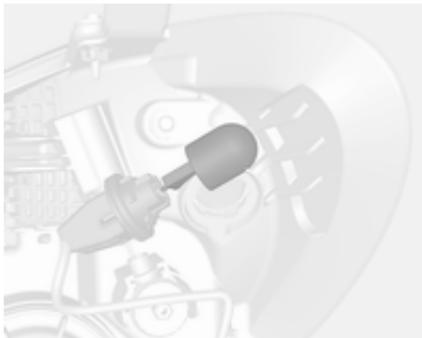


1. Povucite i odvojite grlo žarulje.
2. Žarulju izvucite iz njena držača i zamjenite je.
3. Kada stavljate novu sijalicu, umetnите izdanke u utore na kućištu svjetla.
4. Ponovno montirajte sklop prednjeg svjetla.
5. Postavite zaštitni poklopac prednjeg svjetla u položaj i zatvorite ga.

## Bočna svjetla



1. Uklonite grlo iz sklopa okretanjem u smjeru obrnutom od kazaljki na satu.
2. Odvojite grlo žarulje iz kućišta.
3. Odsvojite konektor od sijalice.



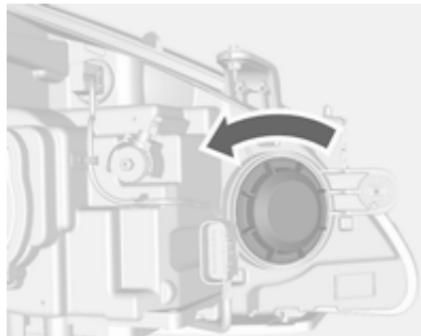
4. Uklonite sijalicu iz priključka.
5. Umetnute novu sijalicu.
6. Spojite konektor na sijalicu.
7. Umetnute držač u kućište svjetla.
8. Ponovno montirajte sklop svjetla.

## Ksenonska prednja svjetla

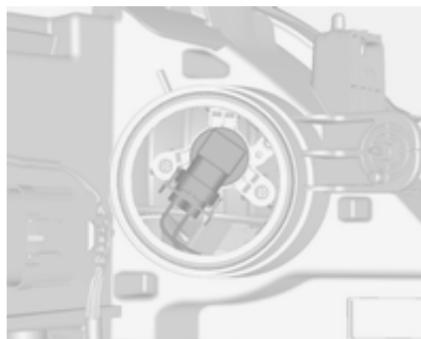
### ⚠️ Opasnost

Prednja Xenon svjetla rade pod vrlo visokim naponom. Ne dodirujte. Zamjenu žarulja prepustite servisu.

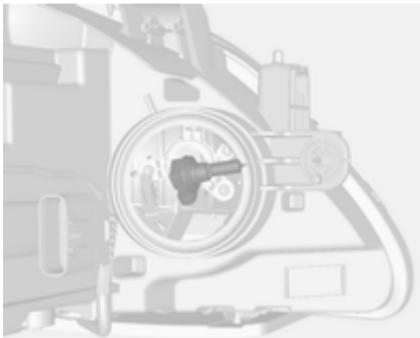
## Svetla u zavoju



1. Uklonite zaštitni poklopac.



2. Povucite i odvojite grlo žarulje.

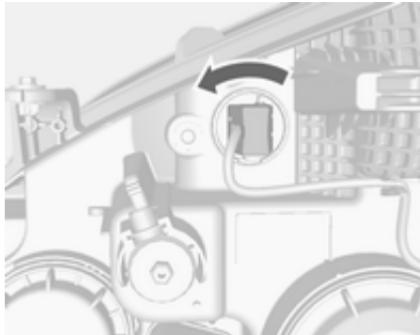


3. Žarulju izvucite iz njena držača i zamjenite je.
4. Kada stavljate novu sijalicu, umetnите izdanke u ute na kućištu svjetla.
5. Ponovno montirajte sklop prednjeg svjetla.
6. Postavite zaštitni poklopac prednjeg svjetla u položaj i zatvorite ga.

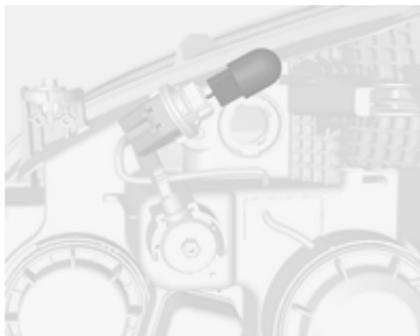
## Svetla za maglu

Zamjenu žarulja prepustite servisu.

## Prednji pokazivači smjera



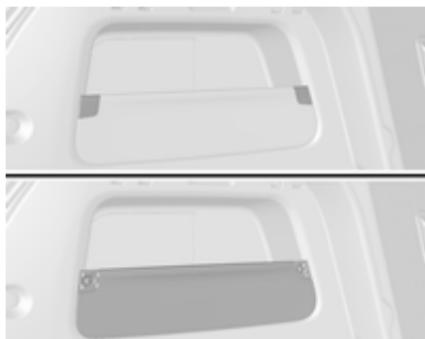
1. Držač žarulje odvojite okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljki na satu.



2. Žarulju lagano gurnite u priključak, okrećite je suprotno od kazaljki na satu, izvadite i zamjenite.
3. Držač sijalice umetnите u kućišta svjetla, zakrenite ga u smjeru kazaljki na satu i učvrstite.

## Stražnja svjetla

### Lijeva strana



1. Skinite oba poklopca i odvignite vijke. Skinite ploču.



2. Uklonite poklopac.

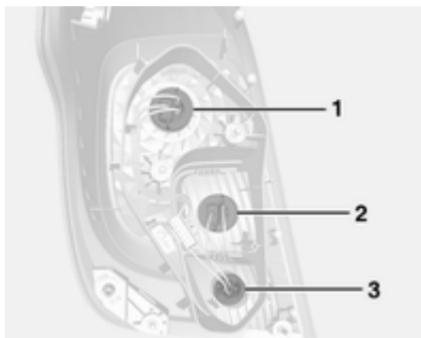
#### Desna strana



1. Skinite vrata spremnika i komplet za popravak gume.

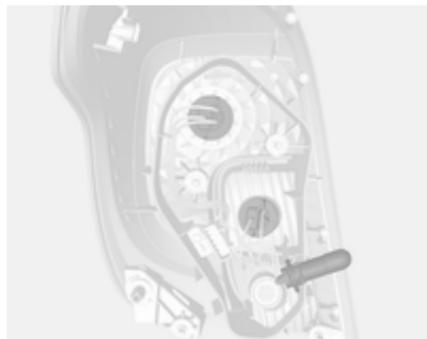


2. Uklonite poklopac.



3. Stražnje/zaustavno svjetlo (1)

Pokazivač smjera (2)  
Dodatno svjetlo (3)



4. Izvadite držač sijalice. Izvadite žarulju i zamjenite je.
5. Držač žarulje umetnите u sklop stražnjeg svjetla. Ugradite sklop stražnjeg svjetla na karoseriju i zategnite vijke. Zatvorite i učvrstite poklopce.
6. Uključite kontakt, koristite i provjerite sva svjetla.

## Bočni pokazivači smjera



Ako svjetla ne rade, neka ih provjeri radionica.

## Središnje visoko postavljeno kočno svjetlo



Ako središnje visoko postavljeno kočno svjetlo nije ispravno, neka ga provjeri radionica.

## Svetlo registrarske pločice



1. Svjetlo izdignite pomoću odvijača.
2. Izvucite kućište svjetla prema dolje, pazeći da pritom ne povučete kabel.  
Držač žarulje odvojite okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljki na satu.
3. Izvadite sijalicu iz držača i zamjenite je.

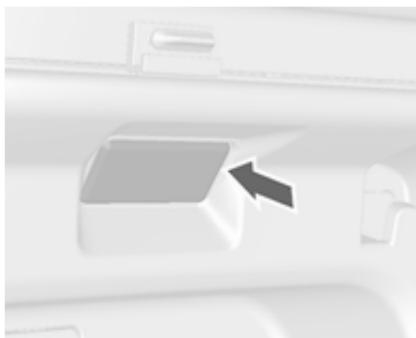
4. Držač sijalice umetnite u kućište svjetla i zakrenite u smjeru kazaljki na satu.
5. Umetnute kućište sijalice i učvrstite ga odvijačem.

## Unutarnja svjetla

### Uslužna (pomoćna) svjetla

1. Plosnatim odvijačem izgurajte suprotni kraj prekidača za svjetlo i izvadite ga.
2. Izvadite sijalicu.
3. Zamjenite sijalicu.
4. Postavite natrag sklop svjetla.

### Svetlo prtljažnika



1. Svjetlo izdignite pomoću odvijača.
2. Izvadite žarulju.
3. Umetnute novu sijalicu.
4. Ugradite svjetlo.

## Električni sustav

### Osigurači

Podaci na zamjenskom osiguraču moraju odgovarati podacima na neispravnom osiguraču.

U kutiji iznad pozitivne stezaljke akumulatora se nalaze neki glavni osigurači. Ako je potrebno, zamjenite ih u radionici.

Prije zamjene osigurača isključite odgovarajući prekidač i kontakt.

Pregoreni osigurač ćete prepoznati po rastaljenoj žici. Ne zamjenjujte osigurač dok nije uklonjen uzrok greške.

Neke funkcije su zaštićene s više osigurača.

Osigurači mogu biti umetnuti i bez postojanja funkcije.

**Napomena**

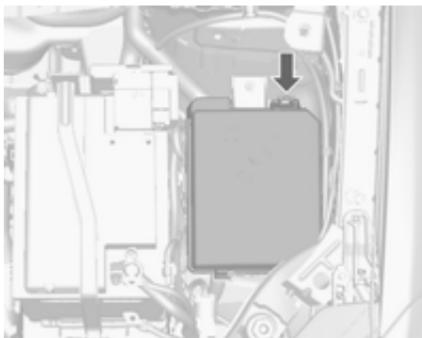
Svi osigurači opisani u ovim uputama se možda ne primjenjuju u Vašem vozilu.

Kada pregledavate kutiju s osiguračima, pogledajte natpis na kutiji s osiguračima.

**Hvataljka osigurača**

Hvataljka osigurača se može nalaziti u kutiji s osiguračima u prostoru motora.

Hvataljku osigurača postavite na različite tipove osigurača s gornje strane ili bočno i izvucite osigurač.

**Kutija s osiguračima u motornom prostoru**

Kutija s osiguračima se nalazi u prostoru motora.  
Odvojite poklopac, podignite ga gore i uklonite.

**Mini osigurači**

<b>Broj</b>	<b>Strujni krug</b>	<b>Broj</b>	<b>Strujni krug</b>	<b>Broj</b>	<b>Strujni krug</b>
1	Krovni otvor	16	Grijanje sjedala	33	Upravljački modul motora
2	Vanjska ogledala	17	Upravljački modul mjenjača	34	Sirena
3	–	18	Upravljački modul motora	35	Regulacija klime, sustav klima uređaja
4	–	19	Pumpa goriva	36	Prednje svjetlo za maglu
5	Upravljački modul električne kočnice	20	–		
6	Inteligentni osjetnik za akumulator	21	Ventilator hlađenja		<b>Osigurači J-case</b>
7	–	22	–		<b>Broj</b>
8	Upravljački modul mjenjača	23	Svitak paljenja, upravljački modul motora	1	<b>Strujni krug</b>
9	Upravljački modul karoserije	24	Pumpa perača	2	Upravljački modul električne kočnice
10	Podešavanje snopa prednjih svjetala	25	Izvršni članak prednjeg svjetla (desno)	3	Prednji brisač
11	Brisač stražnjeg prozora	26	Upravljački modul motora	4	Upravljački modul motora
12	Grijanje stražnjeg stakla	27	–	5	–
13	Izvršni članak prednjeg svjetla (lijevo)	28	Upravljački modul motora	6	Grijač goriva
14	Grijanje vanjskih ogledala	29	Upravljački modul motora	7	–
15	–	30	Sustav ispuha	8	Ventilator hlađenja
		31	Lijevo dugo svjetlo	9	Desno dugo svjetlo
		32	Desno dugo svjetlo		

**Broj Strujni krug**

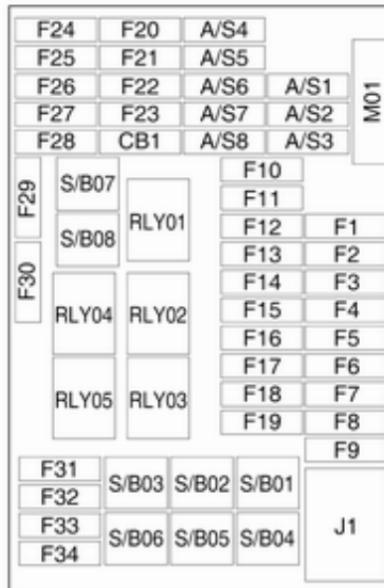
- 10 Upravljački modul motora,  
grijač  
11 Elektropokretač

**Kutija s osiguračima ploče s instrumentima**

Blok osigurača u putničkom prostoru nalazi se na donjoj strani ploče s instrumentima na vozačevoj strani.

Za pristup osiguračima uklonite spremnik.

Ako želite ukloniti spremnik, otvorite ga i povucite.



**Mini osigurači**

**Broj Strujni krug**

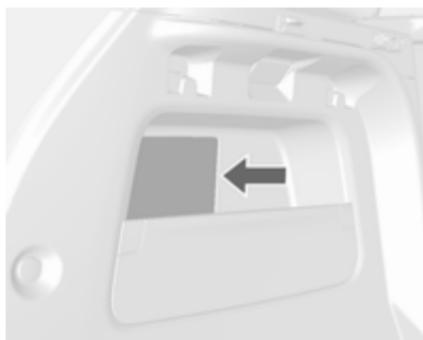
- 1 Upravljački modul karoserije
- 2 Upravljački modul karoserije
- 3 Upravljački modul karoserije
- 4 Upravljački modul karoserije
- 5 Upravljački modul karoserije
- 6 Upravljački modul karoserije
- 7 Upravljački modul karoserije
- 8 Upravljački modul karoserije
- 9 Brave vrata
- 10 Sigurnosni dijagnostički modul
- 11 Brave vrata
- 12 Kontrola klime
- 13 Vrata prtljažnika
- 14 Pomoć pri parkiranju
- 15 Upozorenje za napuštanje trake, unutarnji retrovizor
- 16 Prilagodljiva prednja svjetla
- 17 Električni prozor, vozač

**Broj Strujni krug**

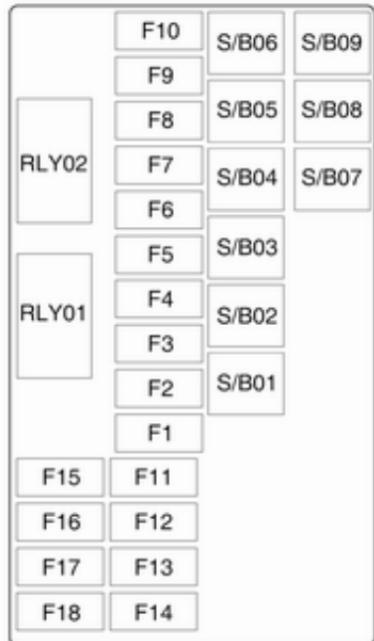
- 18 Senzor za kišu
- 19 Rezerva
- 20 Kolo upravljača
- 21 Upravljački modul mjenjača
- 22 Upaljač za cigarete
- 23 Rezerva
- 24 Rezerva
- 25 Rezerva
- 26 Sigurnosni dijagnostički modul
- 27 Sklop u ploči s instrumentima
- 28 Prilagodljiva prednja svjetla
- 29 Rezerva
- 30 Rezerva
- 31 Sklop u ploči s instrumentima
- 32 Infotainment, dodatno,  
priključak za napajanje
- 33 Zaslon, Infotainment sustav
- 34 Onstar UHP/DAB

**S/B osigurači****Broj Strujni krug**

- 01 Rezerva
- 02 Rezerva
- 03 Električni prozori, naprijed
- 04 Električni prozori, otraga
- 05 Logistički način rada
- 06 Rezerva
- 07 Rezerva
- 08 Rezerva

**Kutija s osiguračima u  
prtlijazniku**

Nalazi se na lijevoj strani prtlijaznika.  
Za pristup osiguračima uklonite  
poklopac.



Mini osigurači

**Broj Strujni krug**

- 1 Sjedalo, lumbalni oslonac, vozač
- 2 Sjedalo, lumbalni oslonac, suvozač
- 3 Pojačalo
- 4 Priklučak prikolice
- 5 Pogon na sve kotače
- 6 Zaslon
- 7 Rezerva
- 8 Prikolica
- 9 Rezerva
- 10 Rezerva
- 11 Prikolica
- 12 Navigacija
- 13 Grijano kolo upravljača
- 14 Priklučak prikolice
- 15 Kolo upravljača
- 16 Voda u osjetniku goriva

**Broj Strujni krug**

- 17 Ogledalo u unutrašnjosti
- 18 Rezerva

**S/B osigurači****Broj Strujni krug**

- 01 Električno sjedalo, vozač
- 02 Električno sjedalo, suvozač
- 03 Prikolica
- 04 Pretvarač napona
- 05 Akumulator
- 06 Uredaj za pranje prednjeg svjetla
- 07 Rezerva
- 08 Rezerva
- 09 Rezerva

## Alat vozila

### Alat

#### Vozila s kitom za popravak gume



Alat i komplet za popravak gume su na desnoj strani prtljažnika. ▷ 178

#### Vozila s rezervnim kotačem



Dizalica i alat se nalaze u spremištu u prtljažniku iznad rezervnog kotača.

Zamjena kotača ▷ 181, rezervni kotač ▷ 183.

## Kotači i gume

### Stanje guma, stanje naplataka

Rubove prelazite polako i po mogućnosti pod pravim kutom. Vožnja preko oštrih rubova može prouzročiti oštećenje gume i naplatka. Prilikom parkiranja pazite da gumu ne pritisnete uz rubni kamen.

Redovito provjerite oštećenja naplataka. U slučaju oštećenja ili neuobičajenog trošenja zatražite pomoć radionice.

### Gume

Gume veličine 195/70 R16 mogu se koristiti samo kao zimske gume.

### Zimske gume

Zimske gume pružaju veću voznu sigurnost na temperaturama ispod 7 °C i stoga ih treba ugraditi na sve kotače.

U skladu sa specifičnim propisima države, nalijepite naljepnicu za brzinu u vidno polje vozača.

## Oznake guma

Primjerice 215/60 R 16 95 H

**215** = Širina gume, mm

**60** = Odnos širine i visine gume, %

**R** = Vrsta pojasa: Radijalni

**RF** = Tip: RunFlat

**16** = Promjer naplatka, inča

**95** = Indeks opterećenja, napr. 95 odgovara 690 kg

**H** = Slovo koda brzine

Slovo koda brzine:

**Q** = do 160 km/h

**S** = do 180 km/h

**T** = do 190 km/h

**H** = do 210 km/h

**V** = do 240 km/h

**W** = do 270 km/h

## Pritisak guma

Tlak u hladnim gumama provjerite najmanje svakih 14 dana i prije početka svakog dužeg putovanja. Ne

zaboravite rezervni kotač. To također vrijedi za vozila sa sustavom kontrole tlaka u gumama.

Odvijte kapicu ventila.



Tlak u gumi  $\diamond$  206 i na naljepnici na okviru vozačevih vrata.

Podaci o tlaku u gumama odnose se na hladne gume. Vrijede za ljetne i zimske gume.

Gumu rezervnog kotača uvijek napumpajte na tlak za puno opterećenje.

ECO tlak u gumi služi za postizanje najmanje moguće potrošnje goriva.

Manji ili veći tlak u gumama od propisanog utječe na sigurnost, vozne karakteristike, komfor i potrošnju, te povećava trošenje guma.

### ⚠ Upozorenje

Ako je tlak u gumama sviše nizak, to može uzrokovati jako zagrijavanje guma i unutrašnja oštećenja, te pri velikim brzinama može doći do odvajanja dijelova vozne površine guma pa čak i do pucanja guma.

## Sustav nadzora pritiska u gumama

Sustav kontrole tlaka u gumama (TPMS) koristi radijsku i senzorsku tehnologiju za provjeru tlaka u gumama. Osjetnici TPMS sustava provjeravaju tlak u gumama i prenose očitane vrijednosti do prijemnika u vozilu.

Svaku gumu, uključujući i rezervnu, trebate svaki mjesec provjeriti dok je hladna i napuhana do iznosa tlaka navedenog na naljepnici za tlak u gumama.

Vaše vozilo ima i dodatnu sigurnosnu opremu - kontrolno svjetlo  za prenizak tlak u gumama. Ono se pali kada su jedna ili više gume u znatnoj mjeri nedovoljno napuhane.

Kada se upali , morate se zaustaviti i što prije provjeriti gume, te ih po potrebi napuhati do traženoga tlaka.

Vaše vozilo ima kao dio opreme i indikator kvara TPMS , koji vas upozorava kada sustav ne funkcioniра ispravno. Indikator kvara TPMS kombiniran je sa svjetлом upozorenja za nizak tlak u gumama. Kada sustav otkrije neispravnost,  treperi približno jednu minutu, nakon čega ostaje stalno upaljeno. To će se nastaviti događati pri sljedećim pokretanjima vozila sve dok se kvar ne otkloni.

Kada je upaljen indikator kvara TPMS , sustav nije u mogućnosti detektirati ili poslati signal za nizak tlak gume kao što bi trebao.

### Kontrola tlaka u gumama

TPMS upozorava vozača na nizak tlak u gumama. TPMS osjetnici su montirani na sve sklopove kotača s gumama osim na rezervni kotač. Osjetnici TPMS sustava provjeravaju tlak u gumama i prenose očitane vrijednosti tlaka do prijemnika u vozilu.



Kada se detektira nizak tlak u gumama, pali se . Stanite čim prije i napumpajte gume do preporučenog tlaka  173.

Osim toga prikazuje se poruka upozorenja ili kod upozorenja na informacijskom centru vozača  91.

Kontrolno svjetlo za nizak tlak u gumama te poruka ili šifra upozorenja pojavljuju se pri svakom ciklusu paljenja sve dok gume ne napumpate na traženi tlak.

### Svjetlo upozorenja TPMS i šifra poruke

TPMS ne može ispravno funkcionirati ako jedan ili više TPMS osjetnika nedostaje ili je neispravan. Kada sustav otkrije neispravnost,  treperi približno jednu minutu a zatim je stalno upaljeno. Dodatno se prikazuje poruka ili šifra upozorenja.

Svjetlo upozorenja za neispravan TPMS te poruka ili šifra upozorenja pojavljuju se u svakom ciklusu paljenja sve dok se problem ne riješi. Neki od sljedećih uvjeta mogu to uzrokovati:

- Jedna guma zamijenjena je rezervnom gumom koja nema TPMS osjetnik.
- Postupak usklađivanja TPMS osjetnika nije proveden ili nije uspješno dovršen nakon rotacije guma. Svjetlo upozorenja na neispravnost i poruka ili šifra upozorenja će nestati nakon uspješno provedenog postupka usklađivanja osjetnika. Vidi "Postupak usklađivanja TPMS osjetnika" u nastavku ovoga poglavlja.
- Jedan ili više TPMS osjetnika nedostaju ili su neispravni. Poruka ili šifra upozorenja i svjetlo upozorenja na neispravnost trebaju nestati nakon ugradnje i uspješno provedenog usklađivanja TPMS osjetnika. Obratite se radionici radi servisa.

- Zamjenske gume ili kotači nisu isti kao i originalne gume i kotači. Gume i kotači koji nisu preporučeni mogu spriječiti ispravno funkciranje TPMS sustava.
- Blizina aktivnih elektroničkih uređaja ili naprava koje koriste slične frekvencije može uzrokovati neispravnost TPMS osjetnika. Ako TPMS sustav ne radi ispravno, on ne može detektirati ni signalizirati nizak tlak u gumi. Ako su svjetlo upozorenja za neispravnost TPMS sustava i poruka ili šifra upozorenja stalno prisutni, obratite se radionici zbog servisa.

### Postupak usklađivanja TPMS osjetnika

Svaki TPMS osjetnik ima jedinstven identifikacijski kod. Taj identifikacijski kod treba biti usklađen s novim položajem gume/kotača nakon okretanja kotača ili zamjene jednog ili više TPMS osjetnika. Postupak usklađivanja TPMS osjetnika treba

provesti i nakon zamjene rezervne gume standardnom gumom s TPMS osjetnikom.

Svetlo upozorenja na neispravnost i poruka ili šifra upozorenja će nestati prilikom sljedećeg ciklusa paljenja. Osjetnici su pomoću TPMS alata usklađeni prema položaju guma/kotača sljedećim redom: prednja guma uz vozača, prednja guma uz suvozača, stražnja guma iza suvozača i stražnja guma iza vozača. Obratite se zastupniku radi servisa ili kupite alat za učitavanje položaja. Dopuslene su dvije minute za utvrđivanje položaja prve gume/kotača i ukupno pet minuta za utvrđivanje položaja svih guma/kotača. Ako potraje dulje, uspoređivanje se prekida i postupak treba ponoviti.

Postupak usklađivanja TPMS osjetnika je sljedeći:

1. Zategnite parkirnu kočnicu.
2. Uključite kontakt.
3. Pomoću tipke **MENU** na poluzapaljivaču smjera odaberite **Vehicle Information Menu**

- (Informacijski izbornik vozila)** na informacijskom centru vozača (DIC).
4. Okretanjem prekidača potražite izbornik za tlak u gumama.
  5. Pritisnite tipku **SET/CLR** i počnite postupak usklađivanja osjetnika. Treba se pojavitи poruka koja traži prihvaćanje postupka.
  6. Ponovno pritisnite tipku **SET/CLR** za potvrdu odabira. Sirena koja se dvaput oglasi signalizira da je na prijemniku odabrano učitavanje.
  7. Počnite s prednjom gumom uz vozača.
  8. Postavite alat za učitavanje uz bočni zid gume, blizu tijela ventila. Zatim pritiskom na tipku aktivirajte TPMS osjetnik. "Cvrkut" sirene potvrđuje povezivanje identifikacijskog koda s položajem ove gume i kotača.
  9. Prijeđite na prednju gumu uz suvozača i ponovite postupak iz koraka 8.

10. Prijeđite na stražnju gumu iza suvozača i ponovite postupak iz koraka 8.
11. Prijeđite na stražnju gumu iza vozača i ponovite postupak iz koraka 8. Sirena se dvaput oglasi i potvrđuje da je identifikacijski kod senzora povezan sa stražnjom gumom iza vozača i da je postupak usklađivanja TPMS osjetnika dovršen.
12. Isključite kontakt.
13. Napumpajte sve četiri gume do tlaka navedenog na naljepnici za tlak u gumama.

## Dubina šare

Redovito provjeravajte dubinu profila.

Kada dubina profila padne ispod 2-3 mm (zimske gume: 4 mm), gume trebate zamijeniti iz sigurnosnih razloga.

Iz sigurnosnih razloga preporuča se da dubina šare gume na jednoj osovini se ne razlikuje za više od 2 mm.



Zakonski dopuštena minimalna dubina profila (1,6 mm) dosegnuta je ako se profil istrošio do jedne od oznaka istrošenosti (TWI). Njihov položaj je radi lakšeg uočavanja označen oznakom na bočnoj stranici gume.

Ako se prednje gume troše više nego stražnje, zamijenite prednje i stražnje kotače. Osigurajte da su smjer i rotacija kotača isti kao i prije.

Gume stare, čak i ako se ne koriste. Preporučamo zamjenu gume svakih 6 godina.

## Promjena veličine guma i kotača

Ako se koriste gume druge veličine u odnosu na ugrađene u tvornici, može biti potrebno reprogramirati brzinomjer kao i nominalni tlak u gumi i napraviti druge izmjene na vozilu.

Nakon promjene na gume druge veličine, zamijenite naljepnicu s tlakovima u gumama.

### ⚠️ Upozorenje

Uporaba neprikladnih guma ili kotača može uzrokovati nesreću i može imati za posljedicu poništenje atesta vozila.

## Poklopci kotača

Moraju se koristiti tvornički odobreni poklopci kotača i gume za određeno vozilo i u skladu su s odgovarajućom zahtjevima na kombinaciju kotača i gume.

Ako se koriste poklopci kotača i gume koji nisu tvornički odobreni, gume ne moraju imati greben za zaštitu naplatka.

Poklopci kotača ne smiju ometati hlađenje kočnica.

### ⚠️ Upozorenje

Uporaba nepodesnih guma ili poklopaca kotača može dovesti do naglog gubitka tlaka i time do nezgode.

## Lanci za snijeg



Lance za snijeg koristite jedino na prednjim kotačima.

Lanci za snijeg su dozvoljeni samo na gumama veličine 195/70 R16.

Upotrebljavajte samo fino pletene lance koji proširuju gaznu površinu i unutrašnju stranicu gume najviše 10 mm (uključujući bravu lanca).

### ⚠️ Upozorenje

Oštećenje može prouzročiti puknuće gume.

Kod guma dimenzija 215/55 R18, posebni lanci za snijeg dozvoljeni su jedino ako su izrađeni s rotirajućim remenom na gazećoj površini gume, bez spojeva lanca s unutarnjih strana gume te ako lanci ne dodaju više od 12 mm gazećoj površini gume. Više informacija o ispravnom korištenju lanaca za snijeg za gume ovih dimenzija, obratite se specijaliziranom prodavaču rezervnih dijelova za vozilo ili proizvođaču lanaca za snijeg.

Lanci za snijeg se ne smiju koristiti na gumama veličine 205/70 R16.

Uporaba lanaca nije dozvoljena na privremenom rezervnom kotaču.

## Komplet za popravak gume

Manja oštećenja na profilu gume mogu se popraviti kitom za popravak gume.

Strana tijela ne vadite iz gume.

Oštećenja gume veća od 4 mm ili oštećenja bočnice ne mogu se popraviti kompletom za popravak gume.

### ⚠ Upozorenje

Ne vozite brže od 80 km/h.

Ne upotrebljavajte na duže vrijeme.

To može utjecati na upravljanje i rukovanje.

Ako je guma prazna:

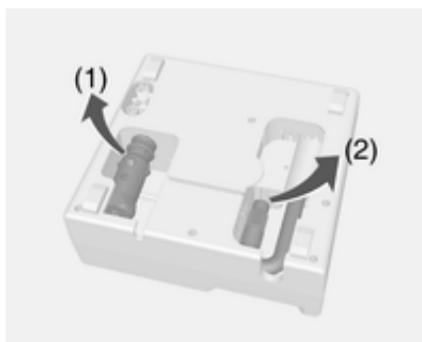
Zategnite parkirnu kočnicu i odaberite prvi stupanj prijenosa, stupanj za vožnju unatrag ili P.



Komplet za popravak gume je spremljen na desnoj strani prtljažnika.



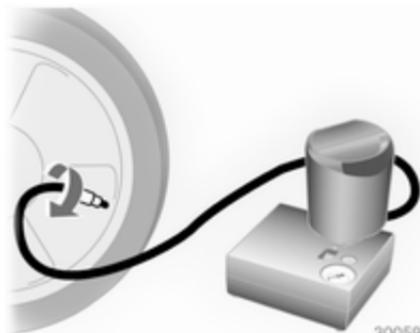
1. Kit za popravak gume izvadite iz prtljažnika.
2. Uklonite kompresor.



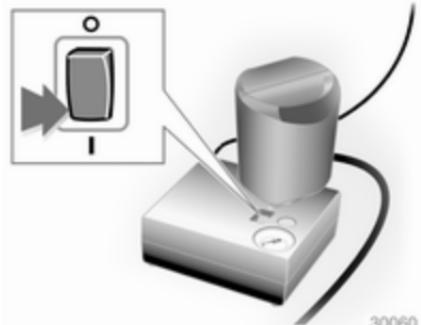
3. Izvadite električni spojni kabel (1) i crijevo za zrak (2) iz spremišta na donjoj strani kompresora.



4. Crijevo za zrak kompresora navijte na priključak na boci sa sredstvom za brtljenje.  
5. Bocu sa sredstvom za brtljenje postavite u držač na kompresoru. Postavite kompresor u blizini gume tako da je boca sa sredstvom za brtljenje uspravna.



6. Odvijte kapicu ventila sa oštećene gume.  
7. Crijevo za punjenje navijte na ventil gume.  
8. Prekidač kompresora mora biti u položaju O.  
9. Spojite utikač kompresora na priključak za dodatnu opremu ili priključak upaljača za cigarete. Kako bi izbjegli pražnjenje akumulatora, preporučamo da pokrenete motor.



10. Pregibni prekidač na kompresoru pomaknite u položaj I. Guma se puni sredstvom za brtljenje.  
11. Mjerač tlaka na kompresoru pokazuje vrijednost do 6 bara dok se boca sa sredstvom za brtljenje prazni (približno 30 sekundi). Tada tlak počinje padati.  
12. Kompletno sredstvo za brtljenje je upumpano u gumu. Započinje pumpanje gume.  
13. Propisani tlak u gumi trebao bi se postići u roku od 10 minuta. Tlak u gumi  $\diamond 206$ . Kada postignete

propisani tlak, isključite kompresor.



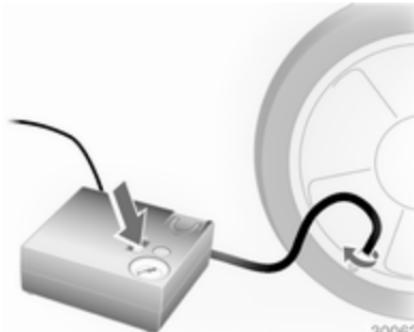
30061

Ako propisani tlak nije postignut u roku od 10 minuta, odvojite kit za popravak gume. Pomaknite vozilo za jedan okretaj gume. Ponovno spojite kit za popravak gume i nastavite postupak pumpanja tijekom 10 minuta. Ako propisani tlak još uvijek nije postignut, guma je previše oštećena. Zatražite pomoć radionice.

Prekomjerni tlak u gumi ispustite prekidačem iznad indikatora tlaka.

Ne koristite kompresor dulje od 10 minuta.

14. Odspojite kit za popravak gume. Pritisnite osigurač na nosaču kako bi sa njega uklonili bocu sa sredstvom za brtvljenje. Crijivo za pumpanje gume spojite na slobodni priključak na boci sa sredstvom za brtvljenje. To sprječava curenje sredstva za brtvljenje. Kit za popravak gume spremite u prtljažnik.
15. Ostatke sredstva za brtvljenje uklonite krpom.
16. Naljepnicu s naznačenom maksimalnom brzinom skinite s boce sa sredstvom za brtvljenje i nalijepite u vidnom polju vozača.
17. Odmah nastavite vožnju tako da se sredstvo za brtvljenje u gumi jednolikou rasporedi. Zaustavite se nakon otprilike 10 km vožnje (ali ne dulje od 10 minuta) i provjerite tlak u gumi. Kada to radite, crijevo kompresora za zrak, spojite direktno na ventil gume.



30062

Ako je tlak u gumi veći od 1,3 bara, podešite na propisani tlak. Ponavljate postupak dok više ne bude gubitka tlaka.

Ako je tlak u gumi pao ispod 1,3 bara, vozilo se ne smije koristiti. Zatražite pomoć radionice.

18. Kit za popravak gume spremite u prtljažnik.

### Napomena

Vozne karakteristike popravljene gume značajno su drugačije, stoga ovu gumu zamijenite.

Ako začujete neuobičajenu buku ili ako kompresor postane vruć, isključite kompresor na najmanje 30 minuta.

Ugrađeni sigurnosni ventil otvara se kod tlaka od 7 bara.

Pazite na datum isteka kita za popravak gume. Nakon tog datuma se više ne mogu jamčiti njegove sposobnosti brtvljenja. Obratite pažnju na upute o skladištenju na boci sa sredstvom za brtvljenje.

Iskoristenu bocu sa sredstvom za brtvljenje zamijenite. Bocu odložite prema primjenjivim zakonskim propisima.

Kompresor i sredstvo za brtvljenje mogu se koristiti od približno -30 °C.

Priloženi adapteri se mogu koristiti za napuhavanje drugih predmeta npr. nogometne lopte, zračnih madraca, čamaca itd. Nalaze se s donje strane kompresora. Za

uklanjanje, navijte crijevo kompresora za zrak i izvucite adapter.

### Zamjena kotača

Neka vozila su opremljena kitom za popravak gume umjesto rezervnim kotačem ⇨ 178.

Izvršite sljedeće pripreme i poštujte sljedeće informacije:

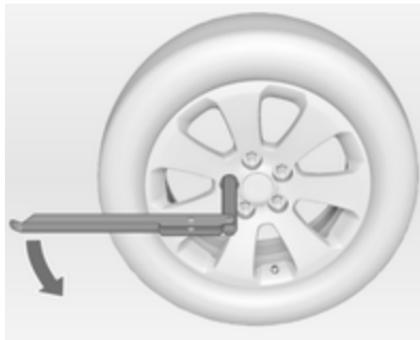
- Parkirajte na ravnoj, tvrdoj podlozi koja nije skliska. Prednji kotači moraju biti usmjereni ravno naprijed.
- Zategnite parkirnu kočnicu i odaberite prvi stupanj prijenosa, stupanj za vožnju unatrag ili P.
- Uklonite rezervni kotač ⇨ 183.
- Nikada ne vršite zamjenu više od jednog kotača odjednom.
- Dizalicu koristite samo za zamjenu kotača u slučaju probijanja, ne za zamjenu sezonskih zimskih ili ljetnih guma.

- Ako je podloga na koju se dizalica oslanja mekana, ispod dizalice je potrebno postaviti čvrstu podlogu (maksimalne debljine 1 cm).
- U podignutom vozilu ne smiju se nalaziti osobe ili životinje.
- Ne uvlačite se ispod podignutog vozila.
- Ne pokrećite vozilo kada je podignuto dizalicom.
- Maticе i navoje kotača očistite čistom krpom prije postavljanja kotača.

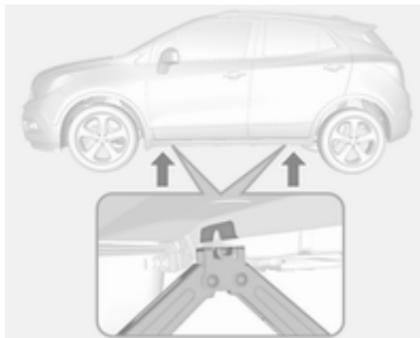
### ⚠ Upozorenje

Ne podmazujte vijke, maticе i konuse matica kotača.

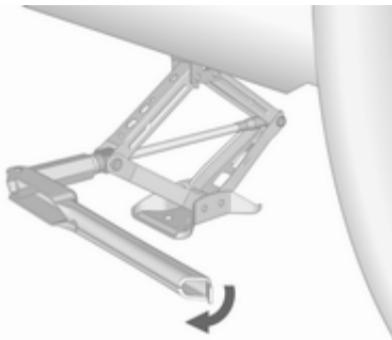
1. Otkačite čepove matica kotača pomoću odvijača i uklonite ih. Skinite poklopac kotača.



2. Rasklopite ključ za vijke kotača i postavite ga pazeći da je pravilno nasjeo te otpustite svaku maticu za pola okretaja.



3. Uvjerite se da je dizalica pravilno postavljena ispod odgovarajuće točke za podizanje vozila.
4. Postavite dizalicu na potrebnu visinu. Pozicionirajte je direktno ispod točke podizanja na tako da spriječite njeno klizanje.



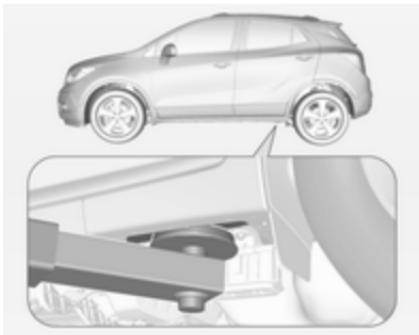
Spojite ključ za vijke kotača i okrećite ga s pravilno poravnatom dizalicom dok se kotač ne odigne od podloge.

5. Odvijte matice kotača.
6. Zamijenite kotač. Rezervni kotač  $\diamond 183$ .
7. Postavite matice kotača.

8. Spustite vozilo i uklonite dizalicu.
9. Postavite ključ za vijke kotača pazeći da je pravilno nasjeo i zategnite svaku maticu križnim redoslijedom. Moment pritezanja je 125 Nm.
10. Poravnajte otvor ventila na poklopcu kotača s ventilom gume prije postavljanja.  
Ugradite kapice maticе kotača.  
Postavite središnji čep na aluminijске naplatke.
11. Montirajte poklopac priključnog mjesa za dizalicu na modelima s pragovima.
12. Zamijenjeni kotač  $\diamond 183$  i alat vozila spremite  $\diamond 172$ .
13. Provjerite tlak u gumi ugrađenog kotača a također i moment pritezanja matica kotača što je prije moguće.

Oštećenu gumu obnovite ili popravite što je prije moguće.

## Položaj za postavljanje dizalice za podiznu platformu



Stražnji krak podizne platforme postavite točno ispod udubljenja praga.



Položaj prednjeg kraka podizne platforme na podvozju.

## Rezervni kotač

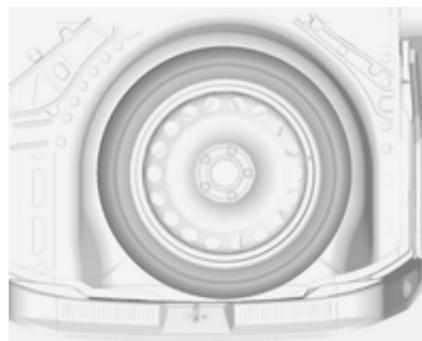
Neka vozila su opremljena kitom za popravak gume umjesto rezervnim kotačem.

Rezervni kotač se može klasificirati kao privremeni rezervni kotač ovisno o veličini i u usporedbi s drugim ugrađenim kotačima te propisima zemlje.

Rezervni kotač uvijek ima čelični naplatak.

## Oprez

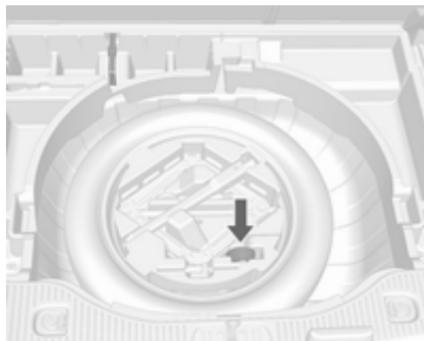
Korištenje rezervnog kotača koji je manji od ostalih kotača ili u kombinaciji sa zimskim gumama može utjecati na vozne osobine. Oštećenu gumu zamjenite što je prije moguće.



Rezervni kotač je spremlijen u prtljažniku ispod poklopca poda. Osiguran je krilnom maticom.

## Spremanje oštećenog kotača maksimalne veličine u prtljažnik

Ležište za rezervni kotač nije predviđeno za druge veličine osim one koju ima rezervni kotač.



Oštećeni kotač maksimalne veličine se mora spremiti u prtljažnik i učvrstiti trakom. Alat vozila ⇨ 172.

Učvršćivanje kotača:

1. Kotač postavite na jednu stranu prtljažnika.



2. Kraj trake s omčom provucite kroz odgovarajuću ušicu za učvršćenje.
3. Kraj trake s kukom provucite kroz omču i povucite je dok se omča sigurno ne učvrsti za ušicu.
4. Traku provucite kroz krakove kotača kao što je prikazano na slici.
5. Kuku zakačite za suprotnu ušicu za učvršćivanje.
6. Zategnite traku.

## Privremenii rezervni kotač

### Oprez

Korištenje rezervnog kotača koji je manji od ostalih kotača ili u kombinaciji sa zimskim gummama može utjecati na vozne osobine. Oštećenu gumu zamijenite što je prije moguće.

Ugradite samo jedan privremeni rezervni kotač. Ne vozite brže od 80 km/h. U zavoje ulazite polako. Ne koristite dulje vrijeme.

U slučaju puknuća jedne od stražnjih guma tijekom vuče drugog vozila, privremeni rezervni kotač montirajte sprjeda, a kotač maksimalnih dimenzija straga.

Lanci za snijeg ⇨ 177.

## Gume sa smjerom okretanja

Gume s unaprijed određenim smjerom okretanja ugrađujte s propisanim smjerom okretanja. Smjer

okretanja raspoznat ćete po simbolu (primjerice strelica) koji se nalazi s bočne strane gume.

Sljedeće vrijedi za gume ugrađene u suprotnom smjeru od okretanja:

- Može utjecati na vozne osobine. Oštećenu gumu obnovite ili popravite što je prije moguće.
- Vozite posebice pažljivo na mokrim i snijegom pokrivenim površinama ceste.

## Pokretanje kablovima

### Pokretanje spojnim kabelom

Ne pokrećite motor korištenjem punjača akumulatora.

Motor vozila s ispravljenim akumulatorom može se pokrenuti pomoću kablova za pokretanje i akumulatora drugog vozila.

#### ⚠ Upozorenje

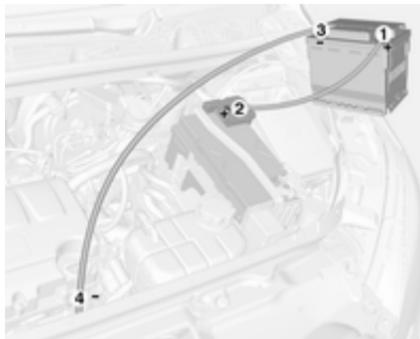
Budite iznimno pažljivi kad vršite pokretanje kablovima. Svako odstupanje od sljedećih uputa može uzrokovati ozljede ili oštećenja koja mogu nastati uslijed eksplozije akumulatora, kao i oštećenja električnih sustava u oba vozila.

#### ⚠ Upozorenje

Izbjegavajte kontakt akumulatora s očima, kožom, tkaninama i obojanim površinama. Tekućina sadrži sumpornu kiselinu koja pri izravnom kontaktu uzrokuje ozljede i oštećenja.

- Nikada ne izlažite akumulator otvorenom plamenu ili iskrama.
- Pri temperaturama oko 0 °C ispravljeni akumulator se već može smrznuti. Prije spajanja kablova za pokretanje akumulator odmrznite.
- Pri radu s akumulatorom zaštite oči i koristite zaštitnu odjeću.
- Koristite pomoćni akumulator istog napona (12 V). Njegov kapacitet (Ah) ne smije biti znatno manji od ispravljenog akumulatora.
- Koristite kablove za pokretanje s izoliranim štipaljkama i promjera najmanje 16 mm<sup>2</sup> (25 mm<sup>2</sup> za diesel motore).

- Ispražnjeni akumulator ne odspajajte iz strujnog kruga vozila.
- Isključite sve nepotrebne električne potrošače.
- Za vrijeme postupka pokretanja ne nagnjite se iznad akumulatora.
- Ne dozvolite da se polne stezaljke jednog kabela dotiču sa stezaljkama drugog kabela.
- Vozila ne smiju doći u kontakt jedno s drugim tijekom postupka pokretanja kablovima.
- Zategnjite parkirnu kočnicu, mjenjač je u praznom hodu, automatski mjenjač u P.



#### Redoslijed spajanja kablova:

1. Spojite crveni kabel na pozitivni terminal pomoćnog akumulatora.
2. Spojite drugi kraj crvenog kabela na pozitivni terminal ispražnjenog akumulatora.
3. Spojite crni kabel na negativni terminal pomoćnog akumulatora.
4. Spojite drugi kraj crnog kabela na točku uzemljenja vozila, kao što je blok motora ili vijčani spoj nosača motora. Spojite što je dalje moguće od ispražnjenog akumulatora, ipak najmanje 60 cm.

Kablove postavite tako da ih ne može zahvatiti neki od pokretnih dijelova motora.

#### Za pokretanje motora:

1. Pokrenite motor vozila koje daje struju kod pokretanja kablovima.
2. Nakon 5 minuta, pokrenite drugi motor. Pokušaji pokretanja motora ne smiju trajati dulje od 15 sekundi i to u razmacima od 1 minute.

3. Pustite da oba motora rade približno 3 minute u praznom hodu s priključenim kablovima.

4. Uključite električne potrošače (npr. prednja svjetla, grijanje stražnjeg prozora) na vozilu koji se pokreće kablovima.

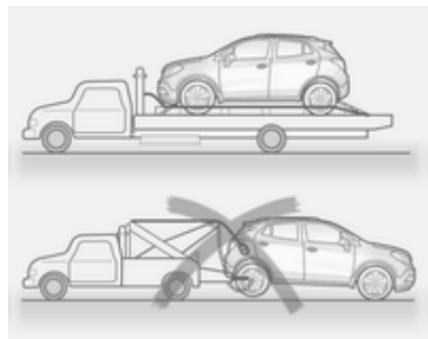
5. Pri skidanju kablova postupite točno suprotnim redoslijedom.

## Vuča

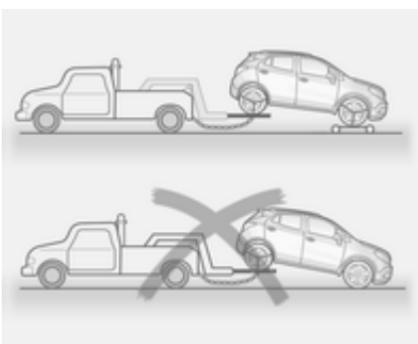
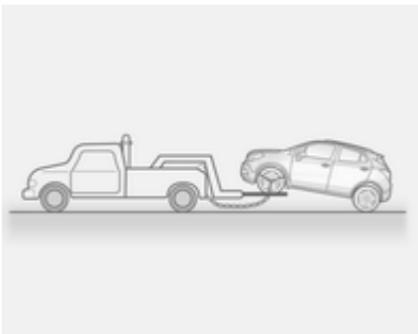
### Vučenje vozila

#### Vučenje vozila s pogonom na prednje kotače

Ako morate vući vozilo, preporučano da koristite našu servisnu mrežu ili profesionalnu tvrtku za vuču.

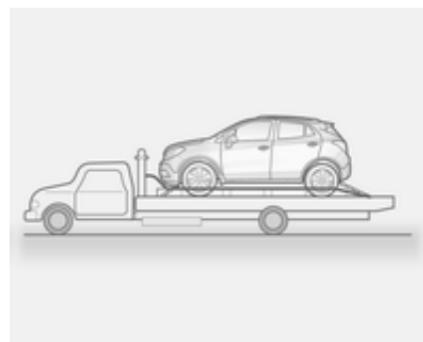


Najbolji način je da se vozilo transportira na vozilu za prijevoz onesposobljenih automobila.

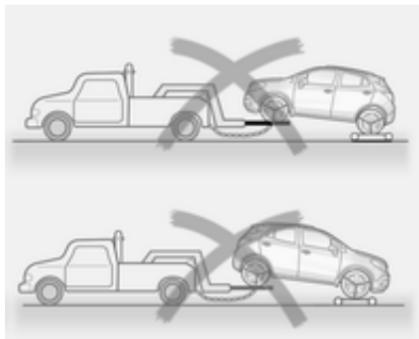


Ako vuču obavljate na 2 kotača, podignite prednje pogonske kotače i vucite s blokiranim prednjim kotačima.

#### Vučenje vozila s pogonom na sve kotače



Ravna platforma štiti od oštećenja i najbolja je oprema za vuču vozila s pogonom na sva četiri kotača (AWD). Ako ravna platforma nije raspoloživa, koristite prikolicu za vuču kao što je to dolje prikazano.



### Oprez

Ako vučete vozilo s pogonom na sve kotače (AWD), pri čemu su prednji ili stražnji kotači spušteni na cestu i okreću se, možete teško oštetiti pogonski sustav vozila.

Nikada ne vucite svoje vozilo tako da su prednji ili stražnji kotači na cesti.

Molimo obratite pažnju na sljedeće procedure prilikom vuče vozila:

- U vozilu koje se vuče ne smije biti putnika.
- Otpustite parkirnu kočnicu vozila koje se vuče i odaberite stupanj praznog hoda na mjenjaču.
- Uključite sve pokazivače smjera.

### Vučenje vozila pomoću kuke za vuču

Ako vam u hitnom slučaju vučna služba ne stoji na raspolaganju, vozilo možete privremeno vući koristeći kuku za vuču.



Odvojite i uklonite kapicu pomoću odvijača.

Karika za vuču je spremljena s alatom vozila ⇨ 172.



Kariku za vuču umetnите i zakrećite do kraja dok ne bude zategnuta i u vodoravnom položaju.

Zakačite uže za vuču – ili još bolje šipku za vuču – na kariku za vuču.

Karika za vuču se smije koristiti samo za vuču a ne za izvlačenje vozila.

Uključite kontakt kako biste otključali kolo upravljača te kako bi mogli upotrijebiti svjetlo kočnica, sirenu i brisače.

Mjenjač je u praznom hodu.

Uključivanjem svjetla upozorenja trepću na oba vozila.

### Oprez

Lagano krenite. Izbjegavajte trzaje. Velike vučne sile mogu oštetiti vozilo.

Kad motor ne radi, potrebna je znatno veća sila za kočenje i upravljanje.

Da bi spriječili ulaz ispušnih plinova vučnog vozila u putnički prostor, uključite sustav recirkulacije zraka i zatvorite prozore.

Vozilo s automatskim mjenjačem: Ne vucite vozilo koristeći kuku za vuču. Vučom pomoću kabela možete teško oštetiti automatski mjenjač. Kada vučete vozilo s automatskim mjenjačem, koristite platformu i opremu za podizanje kotača.

Vozilo se mora vući okrenuto prema naprijed, ne brže od 88 km/h. U svim drugim slučajevima ili kada je mjenjač neispravan, prednja osovina se mora podići s tla.

Zatražite pomoć radionice.

Nakon vuče, odvijte kariku za vuču.

Umetnite poklopac i zatvorite ga.

## Vučenje nekog drugog vozila



Odvojite i uklonite kapicu pomoću odvijača.

Karika za vuču je spremljena s alatom vozila ⇨ 172.



Kariku za vuču umetnite i zakrećite do kraja dok ne bude zategnuta i u vodoravnom položaju.

Ušica koja se nalazi straga na podvozju vozila nikada se ne smije koristiti kao karika za vuču.

Zakačite uže za vuču – ili još bolje šipku za vuču – na kariku za vuču.

Karika za vuču se smije koristiti samo za vuču a ne za izvlačenje vozila.

Uključite sve pokazivače smjera na oba vozila.

**Oprez**

Lagano krenite. Izbjegavajte trzaje. Velike vučne sile mogu oštetiti vozilo.

Nakon vuče, odvijte kariku za vuču. Postavite donji kraj poklopca i zatvorite ga.

**Njega izgleda****Njega vanjštine****Brave**

Brave su tvornički namazane visoko kvalitetnom mašću za cilindre brava. Koristite sredstvo za odmrzavanje samo kada je neophodno, jer to uklanja mast i utječe na funkciju brave. Nakon korištenja sredstva za odmrzavanje, obratite se radionici radi podmazivanja brava.

**Pranje**

Lak Vašeg vozila je izložen utjecajima okoline. Redovito operite i konzervirajte vozilo voskom. Kada koristite automatske autopraonice, odaberite program koji uključuje zaštitu voskom.

Ptičji izmet, mrtve insekte, smolu, pelud i sl. odmah očistite, budući da sadrže agresivne sastojke koji mogu oštetiti lak.

Ako koristite autopraonicu, ponašajte se prema uputama proizvođača autopraonice. Brisači vjetrobranskog

i stražnjeg stakla moraju biti isključeni. Uklonite antennu i vanjsku dodatnu opremu kao što su krovni nosači itd.

Ako vozilo perete ručno, pazite da su i unutrašnje strane blatobrana dobro isprane.

Očistite rubove i preklope na otvorenim vratima i poklopac motora kao i područja koja oni pokrivaju.

**Oprez**

Uvijek upotrebljavajte sredstvo za čišćenje pH vrijednosti 4 do 9.

Ne upotrebljavajte sredstva za čišćenje na vrućim površinama.

Za podmazivanje šarki svih vrata obratite se radionici.

Prostor motora ne čistite mlazom pare ili mlazom pod visokim tlakom.

Vozilo temeljito isperite i obrišite kožnom krpom. Kožnu krpu češće isperite. Za lakovane i za prozorske površine koristite različite kožne krpe: ostaci voska na staklima smanjuju vidljivost.

Za uklanjanje mrlja od katrana ne koristite tvrde predmete. Na lakiranim površinama koristite sprej za uklanjanje katrana.

### Vanjska svjetla

Poklopci prednjih i drugih svjetala izrađeni su od plastike. Ne koristite abrazivna ili nagrizajuća sredstva, strugalo za led, te ih ne čistite dok su suhi.

### Poliranje i zaštita voskom

Vozilo redovito zaštitite voskom (barem kada voda više ne stvara kuglice). U suprotnom, lak će se isušiti.

Poliranje je potrebno samo ako je lak matirao ili ako su se za njega uhvatile tvrde supstance.

Sredstvo za poliranje sa silikonom stvara zaštitni sloj, te nije potrebno konzerviranje.

Plastične dijelove karoserije ne tretirajte voskom ili sredstvima za poliranje.

### Prozori i metlice brisača vjetrobrana

Prikladna je meka krpa bez vlakana ili koža za staklo uz primjenu sredstva za čišćenje prozora i odstranjivača insekata.

Prilikom čišćenja stražnjeg prozora s grijачem, pazite da ne oštetite žice grijaca.

Za mehaničko odstranjivanje leda upotrebljavajte uobičajeno strugalo za led oštrih rubova. Strugalo čvrsto pritisnite uz staklo, kako ispod strugala ne bi dospjela prljavština koja može ošteti staklo (ogrebotine).

Zaprjljane metlice brisača očistite mekanom krpom i sredstvom za čišćenje prozora.

### Krovni otvor

Nikada ga ne čistite otapalima ili abrazivnim sredstvima, gorivom, agresivnim sredstvima (npr. sredstvima za čišćenje boje, otopine koje sadrže aceton itd.), kiselim ili iznimno alkalnim sredstvima ili abrazivnim spužvama. Ne nanosite vosak ili sredstva za poliranje na srednji dio krovnog otvora.

### Kotači i gume

Ne koristite uređaje za čišćenje mlagom pod visokim tlakom.

Naplatke očistite pH neutralnim sredstvom za čišćenje kotača.

Naplaci su lakirani i mogu se njegovati istim sredstvima kao i karoserija.

### Oštećenja laka

Manja oštećenja laka popravite olovkom za retuširanje prije stvaranja korozije. Za popravak većih oštećenja ili područja s korozijom kontaktirajte radionicu.

## Podvozje

Neka područja podvozja vozila imaju PVC presvlaku dok druga kritična područja imaju dugotrajnu presvlaku od zaštitnog voska.

Nakon pranja podvozja, provjerite podvozje i ako je potrebno zaštite ga voskom.

Materijali od bitumena/gume mogu oštetiti PVC sloj. Radove na podvozju izvršite u radionici.

Prije i nakon zime, operite podvozje i provjerite sloj zaštitnog voska.

## Sustav tekućeg plina

### ⚠️ Opasnost

Tekući plin teži je od zraka i može se zadržavati u odvodima.

Budite oprezni prilikom obavljanja zahvata na donjem dijelu karoserije u jami.

Za postupke bojenja i kod korištenja kabine za sušenje pri temperaturi iznad 60 °C, obavezno skinite spremnik plina.

Ne izvodite nikakve preinake na sustavu tekućeg plina.

## Oprema za vuču

Ne čistite motku kuke za vuču mlazom pare ili mlazom pod visokim tlakom.

## Sustav stražnjeg nosača

Očistite sustav stražnjeg nosača mlazom pare ili visokotlačnim mlaznim čistačem najmanje jedanput godišnje.

Ako nije u redovnoj uporabi, periodično pokrenite dijelove sustava stražnjeg nosača, naročito zimi.

## Njega unutrašnjosti

### Unutrašnji prostor i presvlake

Unutrašnjost vozila, uključujući ploču s instrumentima i obloge, čistite samo suhom krpom ili sredstvom za čišćenje unutrašnjosti.

Presvlake od kože očistite čistom vodom i mekom krpom. U slučaju jačeg zaprljanja, upotrijebite komplet za održavanje kože.

Ploču s instrumentima treba čistiti samo mekanom vlažnom krpom.

Presvlake od tkanine čistite pomoću usisavača i četke. Uklonite mrlje sredstvom za čišćenje presvlaka.

Tkanine u boji mogu izgubiti boju. Tako biste mogli dobiti vidljive razlike u boji, posebno kod svijetlih presvlaka. Mrlje koje se mogu ukloniti i mjesto na kojima se boja izblijedila trebalo bi čim prije očistiti.

Sigurnosne pojaseve čistite mlakom vodom ili sredstvom za čišćenje unutrašnjosti.

### Oprez

Zakačite čičak trake (Velcro) jer otvorene čičak trake na odjeći mogu oštetiti presvlaku sjedala.

Isto vrijedi i za odjeću s oštrim predmetima, kao što su patentni zatvarači ili pojasevi ili jeans s čavlićima.

## Plastični i gumeni dijelovi

Plastični i gumeni dijelovi se mogu očistiti istim sredstvom za čišćenje korištenim za karoseriju. Ako je potrebno koristite sredstvo za čišćenje unutrašnjosti. Ne koristite nijedno drugo sredstvo. Posebice izbjegavajte razrjeđivače i benzin. Ne koristite uređaje za čišćenje mlazom pod visokim tlakom.

## Servis i održavanje

Opće napomene .....	194
Preporučene tekućine, sredstva za podmazivanje i dijelovi .....	195

### Opće napomene

#### Servisne informacije

Da bi Vaš automobil uvijek ispravno radio, ostao siguran u prometu i zadržao svoju vrijednost, važno je da se svi poslovi održavanja navedeni u servisnoj knjižici obavljaju u intervalima kako su navedeni.

Detaljan, najnoviji plan servisa za vaše vozilo je dostupan u radionici.  
Servisni zaslon ⇨ 76.

#### Europski servisni intervali

Održavanje vašeg vozila je potrebno svakih 30000 km ili nakon 1 godine, što prije nastupi, osim ako je na zaslonu servisa naznačeno drugačije.

Europski plan servisa vrijedi za sljedeće zemlje:

Andora, Austrija, Belgija, Bosna i Hercegovina, Bugarska, Cipar, Crna Gora, Republika Češka, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Njemačka, Grčka, Grenland, Hrvatska, Island, Irska, Italija, Latvija,

Litva, Luksemburg, Mađarska, Malta, Makedonija, Nizozemska, Norveška, Poljska, Portugal, Rumunjska, Slovačka, Slovenija, Španjolska, Švedska, Švicarska, Velika Britanija.  
Servisni zaslon ⇨ 76.

#### Međunarodni servisni intervali

Održavanje vašeg vozila je potrebno svakih 15000 km ili nakon 1 godine, što prije nastupi, osim ako je na zaslonu servisa naznačeno drugačije.

Međunarodni raspored servisa vrijedi za zemlje koje nisu navedene u Europskom rasporedu servisa.

Servisni zaslon ⇨ 76.

#### Potvrde

Potvrda servisa se bilježi u Servisnoj i jamstvenoj knjižici. Servisna radionica upisuje datum i kilometražu i potvrđuje žigom i potpisom.

Budite sigurni da je Servisna i jamstvena knjižica pravilno ispunjena jer je dokaz kontinuiranog servisiranja neophodan za zadovoljavanje uvjeta

jamstva ili zahtjeva dobre volje, a također je i korisno prilikom prodaje vozila.

## Servisni interval s preostalim vijekom trajanja motornog ulja

Servisni interval se temelji na nekoliko parametara ovisno o uporabi.

Servisni zaslon Vam daje informaciju kada je potrebno obaviti izmjenu motornog ulja.

Servisni zaslon ⇨ 76.

## Preporučene tekućine, sredstva za podmazivanje i dijelovi

### Preporučene tekućine i sredstva za podmazivanje

Koristite jedino proizvode koji zadovoljavaju preporučene specifikacije. Jamstvo ne pokriva oštećenja nastala uslijed korištenja proizvoda koji nisu sukladni ovim specifikacijama.

#### ⚠️ Upozorenje

Radni materijali su opasni i mogu biti otrovni. Rukujte pažljivo. Obratite pažnju na informacije navedene na spremnicima.

### Motorno ulje

Motorno ulje je označeno prema svojoj kvaliteti i viskozitetu. Kvaliteta je važnija od viskoziteta kada birate koje ćeće motorno ulje koristiti. Kvaliteta ulja osigurava npr. čistoću motora, zaštitu od trošenja i kontrolu

starenja ulja, dok klasa viskoziteta daje informaciju o debljini uljnog filma u temperaturnom području.

Dexos je najnovija kvaliteta motornog ulja, koja pruža optimalnu zaštitu za benzinske i dizelske motore. Ako nije dostupno, mogu se koristiti druga motorna ulja navedenih kvaliteta. Preporuke za benzinske motore vrijede i za motore pogonjene komprimiranim prirodnim plinom (CNG), tekućim plinom (LPG) i etanolom (E85).

Odaberite prikladno motorno ulje temeljem njegove kvalitete i sukladno minimalnoj temperaturi okoline ⇨ 199.

### Nadolijevanje ulja motora

Motorna ulja raznih proizvođača i marki se mogu miješati sve dok su u skladu sa zahtijevanom kvalitetom i viskozitetom motornog ulja.

Izričito je zabranjena uporaba samo motornih ulja kvalitete ACEA A1/B1 ili samo A5/B5 jer mogu prouzročiti dugotrajno oštećenje motora u određenim uvjetima rada.

Odaberite prikladno motorno ulje temeljem njegove kvalitete i sukladno minimalnoj temperaturi okoline  $\diamond 199$ .

#### Dodatni aditivi za motorno ulje

Korištenje dodatnih aditiva za motorna ulja može prouzročiti oštećenje i obezvrijediti jamstvo.

#### Klase viskoziteta motornog ulja

SAE klasa viskoziteta daje informaciju o debljini uljnog filma.

Multigradna ulja označena su s dvije brojke, npr. SAE 5W-30. Prva brojka, praćena slovom W, označava viskozitet na niskim temperaturama, a druga brojka visokozitet na visokim temperaturama.

Odaberite odgovarajuću klasu viskoziteta ovisno o minimalnoj temperaturi okoline  $\diamond 199$ .

Sve preporučene kvalitete viskoziteta prikladne su za korištenje pri visokim vanjskim temperaturama.

#### Rashladno sredstvo i antifriz

Koristite samo dugotrajno rashladno sredstvo (LLC) bez silikata sa zaštitom od smrzavanja.

Sustav je tvornički napunjen rashladnim sredstvom za izvanrednu zaštitu od korozije i smrzavanja do približno -28 °C. Ova koncentracija se treba održavati tijekom cijele godine. Korištenje dodatnih aditiva za rashladno sredstvo namijenjeno za dodatnu zaštitu od korozije ili za brtvljenje manjih istjecanja može prouzročiti probleme u radu. Odgovornost za posljedice zbog korištenja dodatnih aditiva za rashladno sredstvo će biti odbijena.

#### Tekućina kočnica i spojke

Koristite isključivo kpcionu tekućinu visoke kvalitete koja je odobrena za vaše vozilo, kontaktirajte radionicu.

Prekoračenje vremena, tekućina za kočnice upija vlagu koja će smanjiti efikasnost kočnica. Stoga je tekućinu za kočnice potrebno zamijeniti u navedenom intervalu.

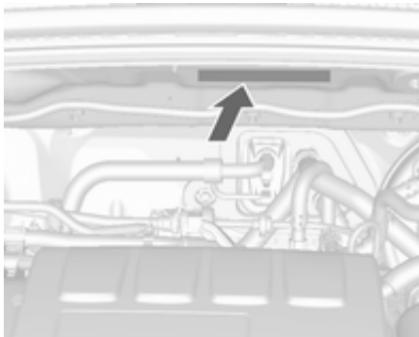
Tekućina za kočnice treba biti spremljena u zabrtvljenu kanticu kako bi se izbjeglo upijanje vode. Osigurajte da se tekućina za kočnice ne može onečistiti.

## Tehnički podaci

Identifikacija vozila .....	197
Podaci vozila .....	199

## Identifikacija vozila

### Identifikacijski broj vozila

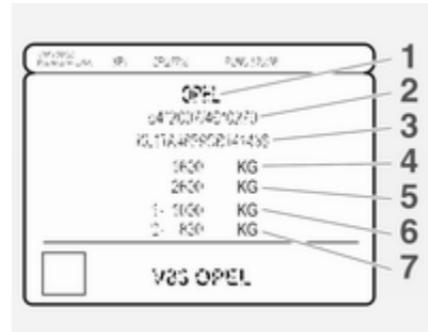


Identifikacijski broj vozila se nalazi u prostoru motora.

## Identifikacijska pločica



Identifikacijska pločica se nalazi na okviru prednjih lijevih vrata.



Podaci na identifikacijskoj pločici:

- 1 = Proizvođač
- 2 = Broj odobrenja
- 3 = Identifikacijski broj vozila
- 4 = Najveća dopuštena masa vozila  
u kg
- 5 = Najveća dopuštena  
kombinirana masa u kg
- 6 = Maksimalno dozvoljeno  
opterećenje prednje osovine  
u kg
- 7 = Maksimalno dozvoljeno  
opterećenje stražnje osovine  
u kg

## Podaci vozila

### Preporučene tekućine i maziva

#### Europski raspored servisa

#### Potrebna kvaliteta motornog ulja

Kvaliteta motornog ulja	Sve europske zemlje (osim Bjelorusije, Moldavije, Rusije, Srbije, Turske)		Samo Izrael	
	Benzinski motori (uključujući CNG, LPG, E85)	Diesel motori	Benzinski motori (uključujući CNG, LPG, E85)	Diesel motori
dexos 1	–	–	✓	–
dexos 2	✓	✓	–	✓

Ako dexos kvaliteta nije dostupna možete koristiti maksimalno 1 litru motornog ulja kvalitete ACEA C3 za nadolijevanje, jednom, između svake zamjene ulja.

#### Klase viskoziteta motornog ulja

Temperatura okoline	Sve europske zemlje i Izrael (osim Bjelorusije, Moldavije, Rusije, Srbije, Turske)	
	Benzinski i diesel motori	
do -25 °C	SAE 5W-30 ili SAE 5W-40	
ispod -25 °C	SAE 0W-30 ili SAE 0W-40	

**Međunarodni raspored servisa****Potrebna kvaliteta motornog ulja**

Kvaliteta motornog ulja	Sve zemlje izvan Europe osim Izraela		Samo Bjelorusija, Moldavija, Rusija, Srbija, Turska	
	Benzinski motori (uključujući CNG, LPG, E85)	Diesel motori	Benzinski motori (uključujući CNG, LPG, E85)	Diesel motori
dexos 1	✓	-	-	-
dexos 2	-	✓	✓	✓

Ako dexos kvaliteta nije dostupna, možete koristiti samo ulja dolje navedene kvalitete:

Kvaliteta motornog ulja	Sve zemlje izvan Europe osim Izraela		Samo Bjelorusija, Moldavija, Rusija, Srbija, Turska	
	Benzinski motori (uključujući CNG, LPG, E85)	Diesel motori	Benzinski motori (uključujući CNG, LPG, E85)	Diesel motori
GM-LL-A-025	✓	-	✓	-
GM-LL-B-025	-	✓	-	✓

	<b>Sve zemlje izvan Europe osim Izraela</b>		<b>Samo Bjelorusija, Moldavija, Rusija, Srbija, Turska</b>	
Kvaliteta motornog ulja	Benzinski motori (uključujući CNG, LPG, E85)	Diesel motori	Benzinski motori (uključujući CNG, LPG, E85)	Diesel motori
ACEA A3/B3	✓	-	✓	-
ACEA A3/B4	✓	✓	✓	✓
ACEA C3	✓	✓	✓	✓
API SM	✓	-	✓	-
API SN čuvanje prirodnih izvora energije	✓	-	✓	-

**Klase viskoziteta motornog ulja**

**Sve zemlje izvan Europe (osim Izraela),  
uključujući Bjelorusiju, Moldaviju, Rusiju, Srbiju, Tursku**

Temperatura okoline	Benzinski i diesel motori
do -25 °C	SAE 5W-30 ili SAE 5W-40
ispod -25 °C	SAE 0W-30 ili SAE 0W-40
do -20 °C	SAE 10W-30 <sup>1)</sup> ili SAE 10W-40 <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Dopušteno, ali preporučuje se korištenje ulja SAE 5W-30 ili SAE 5W-40 dexos kvalitete.

## Podaci o motoru

Prodajna oznaka	1.4	1.6	1.8	1.7
Identifikacijski kod motora	A14NET	A16XER	A18XER	A17DTS
Broj cilindara	4	4	4	4
Zapremina motora [cm <sup>3</sup> ]	1364	1598	1796	1686
Snaga motora [kW] pri okr/min	103 4900-6000	85 6200	103 6200	96 4000
Okretni moment [Nm] pri okr/min	200 1850-4900	155 4000	178 3800	300 2000-2500
Vrsta goriva	Benzin	Benzin	Benzin	Diesel
Oktanski broj RON preporučeni mogući	95 98	95 98	95 98	
Potrošnja ulja [l/1000 km]	0,6	0,6	0,6	0,6

## Karakteristike

Motor	A14NET	A16XER	A18XER	A17DTS
Maksimalna brzina <sup>2)</sup> [km/h]				
Ručni mjenjač	186	170	180	_ <sup>3)</sup>
Automatski mjenjač	–	–	180	_ <sup>3)</sup>

- <sup>2)</sup> Naznačena maksimalna brzina može se postići s masom praznog vozila (bez vozača) plus 200 kg opterećenja. Dodatna oprema može smanjiti navedenu maksimalnu brzinu vozila.
- <sup>3)</sup> Vrijednost nije bila dostupna u vrijeme tiskanja.

## Masa vozila

### Masa praznog vozila, osnovni model bez opcijске opreme

	Motor	Ručni mjenjač	Automatski mjenjač
sa/bez klima uređaja [kg]	A14NET	1414/1425	–
	A16XER	1324/1335	–
	A18XER	1349/1360	1446/1457
	A17DTS	– <sup>4)</sup>	– <sup>4)</sup>

### Masa praznog vozila, osnovni model sa svom opcijskom opremom

	Motor	Ručni mjenjač	Automatski mjenjač
sa/bez klima uređaja [kg]	A14NET	–/1534	–
	A16XER	–/1444	–
	A18XER	–/1461	–/1558
	A17DTS	– <sup>4)</sup>	– <sup>4)</sup>

<sup>4)</sup> Vrijednost nije bila dostupna u vrijeme tiskanja.

## Dimenzije vozila

Duljina [mm]	4278
Širina bez vanjskih ogledala [mm]	1764
Širina s dva vanjska ogledala [mm]	2035
Visina (bez antene) [mm]	1646
Duljina poda prtljažnika [mm]	730
Duljina prtljažnika s preklopnjem stražnjim sjedalima [mm]	1449
Širina prtljažnika [mm]	1001
Visina prtljažnika [mm]	721
Razmak osovina [mm]	2555
Promjer kruga okretanja [m]	10,8

**Količine****Motorno ulje**

<b>Motor</b>	<b>A14NET</b>	<b>A16XER</b>	<b>A18XER</b>	<b>A17DTS</b>
uključujući filter [l]	4,0	4,5	4,5	4,85-4,95
između MIN i MAX [l]	1,0	1,0	1,0	1,0

**Spremnik goriva**

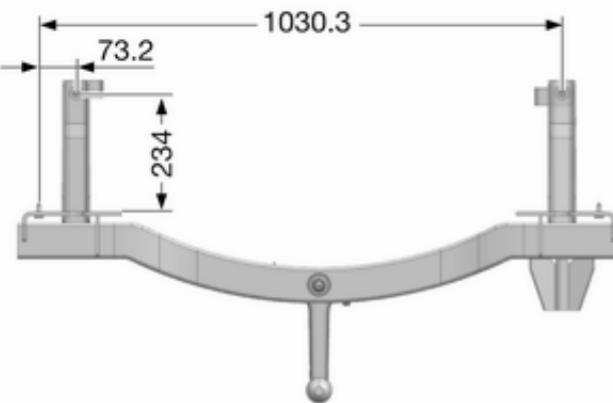
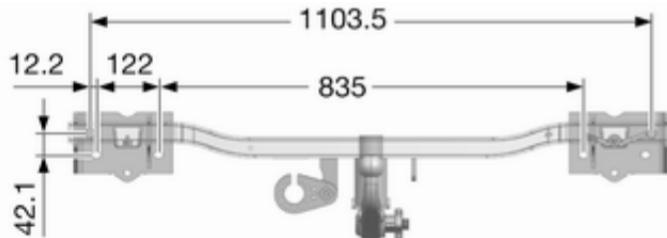
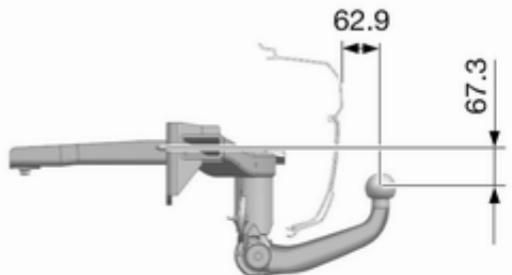
<b>Motor</b>	<b>A14NET</b>	<b>A16XER</b>	<b>A18XER</b>	<b>A17DTS</b>
Benzin/diesel, nominalni kapacitet [l]	53	53	53	52

**Tlak u gumama**

<b>Motor</b>	<b>Gume</b>	<b>Udobnost s do 3 osobe</b>		<b>ECO do 3 osobe</b>		<b>S punim opterećenjem</b>	
		<b>prednje</b> [kPa/bar] ([psi])	<b>stražnje</b> [kPa/bar] ([psi])	<b>prednje</b> [kPa/bar] ([psi])	<b>stražnje</b> [kPa/bar] ([psi])	<b>prednje</b> [kPa/bar] ([psi])	<b>stražnje</b> [kPa/bar] ([psi])
A14NET, 195/70 R16,	200/2,0 (29)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	280/2,8 (41)	270/2,7 (39)	280/2,8 (41)	
A16XER 205/70 R16							
215/55 R18	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	280/2,8 (41)	270/2,7 (39)	280/2,8 (41)	

Motor	Gume	Udobnost s do 3 osobe		ECO do 3 osobe		S punim opterećenjem	
		prednje [kPa/bar] ([psi])	stražnje [kPa/bar] ([psi])	prednje [kPa/bar] ([psi])	stražnje [kPa/bar] ([psi])	prednje [kPa/bar] ([psi])	stražnje [kPa/bar] ([psi])
A18XER	195/70 R16, 205/70 R16	200/2,0 (29)	200/2,0 (29)	–	–	200/2,0 (29)	200/2,0 (29)
	215/55 R18	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	–	–	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)
A17DTS	195/70 R16, 205/70 R16	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	280/2,8 (41)	270/2,7 (39)	280/2,8 (41)
	215/55 R18	240/2,4 (34)	240/2,4 (34)	270/2,7 (39)	280/2,8 (41)	270/2,7 (39)	280/2,8 (41)
Svi	Privremeni rezervni kotač	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)	–	–	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)

## Dimenziije za ugradnju opreme za vuču



# Informacije stranke

Bilježenje i tajnost podataka vozila ..... 209

## Bilježenje i tajnost podataka vozila

### Snimači podataka događaja

#### Moduli spremanja podataka u vozilu

Veći broj elektroničkih komponenata vozila sadrže module za spremanje podataka koji privremeno ili trajno spremaju tehničke podatke o stanju vozila, događajima i pogreškama. Općenito, te tehničke informacije dokumentiraju stanje dijelova, modula, sustava ili okruženja.

- Radni uvjeti komponenta sustava (npr. razine punjenja)
- Poruke o stanju vozila i njegovim komponentama (npr. broj okretaja kotača / brzina vrtnje, usporavanje, bočno ubrzanje)
- Disfunkcije i neispravnosti važnih komponenti sustava

- Odziv vozila u posebnim situacijama u vožnji (npr. napuhavanje zračnog jastuka, uključivanje sustava regulacije stabilnosti)

- Uvjeti okruženja (npr. temperatura)

Ti su podaci isključivo tehnički i pomažu u utvrđivanju i ispravljanju pogrešaka kao i za optimizaciju funkcija vozila.

Profili kretanja koji označavaju prijeđene rute ne mogu se stvoriti tim podacima.

Ako se koriste usluge (npr. radovi popravaka, servisni postupci, jamstveni slučajevi, osiguranje kvalitete), zaposlenici servisne mreže (uključujući proizvođača) mogu pročitati te tehničke informacije iz modula spremanja podataka o događajima i pogreškama pomoći posebnih dijagnostičkih uređaja. Ako je potrebno, više informacija potražite u takvim radionicama. Nakon ispravljanja pogreške, podaci se brišu iz modula spremanja pogrešaka ili se stalno prebrisuju.

Prilikom korištenja vozila mogu se pojaviti situacije u kojima se tehnički podaci koji se odnose na druge informacije (izvešće o nezgodi, oštećenja vozila, izjave svjedoka i sl.) mogu pridružiti određenoj osobi - po mogućnosti uz pomoć stručnjaka.

Dodatne funkcije koje su ugovorno određene s klijentom (npr. određivanje položaja vozila u slučajevima nužde) omogućuju prijenos posebnih podataka iz vozila.

## **Identifikacija radijske frekvencije (RFID)**

Tehnologija RFID koristi se na nekim vozilima za funkcije poput nadzora tlaka u gumama i zaštitu sustava paljenja. Koristi se i za praktične funkcije poput radiofrekvencijskog daljinskog upravljanja za zaključavanje/otključavanje vrata i pokretanje motora, te za odašiljače ugrađene u vozila za otvaranje garažnih vrata. Tehnologija RFID na Opel vozilima ne koristi i ne bilježi osobne podatke ili poveznice na neke druge Opel sustave koji sadrže osobne informacije.



## Kazalo pojmove

<b>A</b>	
Akumulator .....	157
Alat .....	172
Alat vozila.....	172
Automatska kontrola svjetla .....	101
Automatski mjenjač .....	125
Automatsko smanjenje zaslijepljenosti .....	29
Automatsko zaključavanje .....	23
<b>B</b>	
Bilježenje i tajnost podataka vozila.....	209
Blokada motora .....	26, 84
Bočni pokazivači smjera .....	165
Bočni zračni jastuci .....	43
Brave za dijete .....	24
Brisač/sustav pranja stražnjeg prozora .....	72
Brisač/sustav pranja vjetrobrana .	70
Brojač dnevno prijeđenih kilometara .....	75
Brojač kilometara .....	75
Brzinomjer .....	75
<b>D</b>	
Daljinski upravljač .....	19
Deaktiviranje zračnog jastuka .. .....	44, 81
Dimenziije vozila .....	205
<b>E</b>	
Dimenzije za ugradnju opreme za vuču .....	208
Dizalica vozila.....	172
Dovod zraka .....	117
Držaci šalica .....	52
Dubina šare .....	176
Dugo svjetlo .....	85, 102
<b>F</b>	
Fiksni otvori za provjetravanje ...	116
Filtar krutih čestica.....	83, 124
Filtar za pelud .....	117
Filter čestica.....	124
Flex-Fix sustav.....	54
<b>G</b>	
Gorivo.....	147
Gorivo za benzinske motore .....	147
Gorivo za dizelske motore .....	147

Grafički info-zaslon, info-zaslon u boji ..... 89	<b>K</b>	Kutija s osiguračima ploče s instrumentima ..... 169
Greška ..... 127	Kamera okrenuta prema natrag ..... 140	Kutija s osiguračima u motornom prostoru ..... 167
Grijano kolo upravljača ..... 70	Karakteristike ..... 203	Kutija s osiguračima u prtlažniku ..... 170
Grijanje ..... 38	Katalizator ..... 125	Kvar ..... 187
Grijanje ogledala ..... 28	Klima uređaj ..... 112	<b>L</b>
Grijanje stražnjeg prozora ..... 31	Ključevi ..... 19	Lanci za snijeg ..... 177
Gume ..... 172	Ključevi, brave ..... 19	<b>M</b>
<b>H</b>	Ključ, memorirane postavke ..... 21	Masa vozila ..... 204
Halogenska prednja svjetla ..... 160	Kočnice ..... 130, 157	Memorirane postavke ..... 21
<b>I</b>	Kod ..... 91	Mjenjač ..... 16
Identifikacija radijske frekvencije (RFID) ..... 210	Količine ..... 206	Mjerač broja okretaja ..... 75
Identifikacijska pločica ..... 197	Komplet za popravak gume ..... 178	Mjerač goriva ..... 76
Identifikacijski broj vozila ..... 197	Komplet za prvu pomoć ..... 67	Mjerači ..... 75
Indikatori ..... 75	Kontrola klime ..... 15	Mjerač temperature rashladnog sredstva motora ..... 76
Informacije o opterećenju ..... 67	Kontrola osvjetljenja ploče s instrumentima ..... 108	Mjesta postavljanja sigurnosnog sustava za dijete ..... 47
Informacije za prvu vožnju ..... 6	Kontrola vozila ..... 119	Motorno ulje ..... 154, 195, 199
Informacijski centar vozača ..... 86	Kontrole ..... 69	<b>N</b>
Informacijski zasloni ..... 86	Kontrole na kolu upravljača ..... 69	Napon baterije ..... 93
Isključena elektronička kontrola stabilnosti ..... 83	Kontrolna svjetla ..... 77	Nasloni za glavu ..... 34
Isključen sustav kontrole proklizavanja ..... 83	Kontrolno svjetlo kvara ..... 81	Niska razina goriva ..... 84
ISOFIX sigurnosni sustavi za dijete ..... 50	Konveksni oblik ..... 27	Nosač za bicikle ..... 54
Ispuh motora ..... 124	Korištenje ovog priručnika ..... 3	Njega izgleda ..... 190
	Kotači i gume ..... 172	
	Kretanje ..... 17	
	Krov ..... 32	
	Krovni nosač ..... 67	
	Krovni otvor ..... 32	
	Ksenonska prednja svjetla ..... 162	

---

Njega unutrašnjosti .....	192	Podešavanje kola upravljača ...	9, 69	Prednja svjetla pri vožnji u inozemstvu .....	103
Njega vanjskine .....	190	Podešavanje naslona za glavu .....	8	Prednja svjetla za maglu .....	107
<b>O</b>		Podešavanje ogledala .....	8	Prednji pokazivači smjera .....	163
Odgođeno zaključavanje.....	23	Podešavanje sjedala .....	6, 36	Prednji zračni jastuci .....	42
Odzračivanje sustava dizel goriva .....	159	Podešavanje snopa prednjih svjetala .....	102	Pregled ploče s instrumentima ....	10
Ogledalo u unutrašnjosti.....	28	Podsjetnik za sigurnosni pojас .....	80	Prekidač svjetala .....	101
Ograničavač brzine.....	135	Pogon na sve kotače .....	129	Prekid dovoda goriva pri vožnji s oduzetim gasom .....	121
Opasnost, upozorenje i oprez .....	4	Pokazivač smjera .....	80	Prekid napajanja električnom energijom .....	128
Opće napomene .....	150	Poklopac motora .....	154	Preklapanje .....	27
Oprema i modifikacije vozila .....	152	Poklopac stražnjeg spremišta u podu .....	66	Prekrivač prtljažnika .....	65
Osigurači .....	166	Poklopci kotača .....	177	Preporučene tekućine i maziva ..	199
Osvjetljenje pretinca za rukavice	108	Pokretanje i rukovanje.....	119	Preporučene tekućine i sredstva za podmazivanje .....	195
Osvjetljenje unutrašnjosti.....	108	Pokretanje motora .....	120	Prerada vozila na kraju radnog vijeka .....	153
Otključavanje vozila .....	6	Pokretanje spojnim kabelom .....	185	Presvlake.....	192
Otkriveno je vozilo ispred sustava	85	Položaji kontakt brave .....	120	Pretinac za rukavice .....	52
Otvorena vrata .....	85	Položaj sjedala .....	35	Priklučci za napajanje .....	74
Otvoren poklopac motora.....	85	Poluga mjenjača .....	126	Prilagodljiva prednja svjetla ..	85, 104
Otvori za provjetravanje.....	116	Pomoći griač.....	115	Pritisak guma .....	173
Oznake guma .....	173	Pomoći pri kočenju .....	131	Probušena guma.....	181
<b>P</b>		Pomoći pri kretanju na uzbrdici ..	131	Promjena veličine guma i kotača .....	177
Parkiranje .....	18, 123	Pomoći pri parkiranju .....	139	Protuprovalni alarmni sustav .....	25
Parkirna kočница .....	130	Pomoći za prometne znakove....	142	Protuprovalni sustav zaključavanja .....	25
Personalizacija vozila .....	96	Poruke vozila .....	91		
Podaci o motoru .....	202	Potrošnja goriva - CO <sub>2</sub> emisija ..	149		
Podaci vozila.....	199	Predgrijanje .....	83		
Podesivi otvori za provjetravanje .....	116	Prednja sjedala.....	35		

Provjere vozila.....	153	Sigurnosni pojas u tri točke .....	40	Sustav nadzora pritiska u	
Provjetravanje.....	111	Sigurnosni sustavi za dijete .....	45	gumama .....	173
Prozori.....	29	Sigurnost vozila.....	25	Sustav protiv blokiranja kotača ..	130
Prtljažnik .....	24, 64	Simboli .....	4	Sustav protiv blokiranja kotača	
Punjjenje goriva .....	148	Sirena .....	13, 70	(ABS) .....	82
Putno računalno .....	93	Snimači podataka događaja.....	209	Sustav punjenja .....	81
<b>R</b>		Specifični podaci vozila .....	3	Sustav stop-start .....	121
Rashladno sredstvo i antifriz.....	195	Spremanje vozila.....	152	Sustav stražnjeg nosača.....	54
Rashladno sredstvo motora .....	156	Spremišta.....	51	Sustav za regulaciju brzine bez	
Redovito korištenje klima uređaja .....	118	Spremište ispod sjedala .....	53	kočenja .....	82, 133
Rezervni kotač .....	183	Spremište na ploči s instrumentima.....	51	Svjetla upozorenja.....	75
Ručna kočnica.....	130	Spremište u srednjoj konzoli .....	53	Svjetla u štitniku za sunce .....	108
Ručni mjenjač .....	129	Spremište za sunčane naočale ..	53	Svjetla u unutrašnjosti .....	108
Ručni način rada .....	127	Središnje visoko postavljeno kočno svjetlo .....	165	Svjetla za čitanje .....	108
Ručni prozori .....	29	Središnje zaključavanje .....	21	Svjetla za maglu .....	163
Ručno smanjenje zasljepljenosti ..	28	Stražnja svjetla .....	163	Svjetla za vožnju unatrag .....	107
<b>S</b>		Stražnje svjetlo za maglu ..	85, 107	Svetlo registsarske pločice .....	165
Sat .....	73	Sustav grijanja i provjetravanja ..	111	Svetlo za izlazak .....	109
Savjeti za vožnju.....	119	Sustavi detekcije predmeta.....	139	Svetlo za maglu .....	85
Servis .....	118	Sustavi kontrole klime.....	111		
Servisne informacije .....	194	Sustavi kontrole vožnje.....	131		
Servisni zaslon .....	76	Sustavi pranja i brisanja .....	14		
Servo upravljač.....	82	Sustavi za pomoć vozaču.....	134		
Signalni skretanja i promjene trake .....	106	Sustavi zaštite za dijete.....	45		
Sigurnosni pojas .....	8	Sustav kočnica i spojke .....	82		
Sigurnosni pojasevi .....	39	Sustav kontrole proklizavanja ..	131		
		Sustav kontrole tlaka u gumama ..	84		
<b>Š</b>					
Štitnici za sunce .....	31				
<b>T</b>					
Tekućina kočnica .....	157				
Tekućina kočnica i spojke.....	195				
Tekućina za pranje .....	156				
Temperatura okoline .....	73				
Tempomat .....	85, 134				
Tlak motornog ulja .....	84				

---

Tlak u gumama .....	206
Trokut upozorenja .....	66
<b>U</b>	
Ubrzo servisiraj vozilo .....	81
Uhodavanje novog vozila .....	119
Uključivanje svih pokazivača smjera .....	106
Ulagano svjetlo .....	109
Ultrazvučna pomoć pri parkiranju .....	83, 139
Ulje, motor.....	195, 199
Unutarnja svjetla .....	166
Upozorenje napuštanja trake.....	82
Upozorenje na sudar sprijeda....	136
Upozorenje prednjim svjetlima ..	102
Upozorenje za napuštanje trake.	145
Ušice za učvršćenje gornjeg remena .....	50
Ušice za učvršćenje tereta .....	66
Uvod .....	3
<b>V</b>	
Vanjska ogledala.....	27
Vanjska svjetla .....	12, 101
Vanjsko svjetlo .....	85
Viši stupanj.....	82
Vjetrobran.....	29
Vozne karakteristike i savjeti za vožnju .....	150

Vrata.....	24
Vršenje rada .....	153
Vuča.....	150, 187
Vuča prikolice .....	150
Vučenje nekog drugog vozila ....	189
Vučenje vozila .....	187
<b>Z</b>	
Zamagljeni poklopci svjetala .....	107
Zamjena kotača .....	181
Zamjena metlice brisača .....	159
Zamjena žarulje .....	160
Zaslon mjenjača .....	125
Zaštita od pražnjenja akumulatora .....	110
Zimske gume .....	172
Značajke osvjetljenja.....	109
Zračna zavjesa za glavu .....	44
Zračni jastuci .....	42
Zračni jastuci i zatezači pojaseva	80
Zvukovi upozorenja .....	92

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Informacije sadržane u ovom izdanju vrijede od datuma navedenog u nastavku. Adam Opel AG pridržava pravo izmjena tehničkih specifikacija, značajki i dizajna vozila na koja se odnose informacije navedene u ovom izdanju, kao i promjena samog izdanja.

Izdanje: lipanj 2012, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Tiskano na papiru bijeljenom bez klor-a.

KTA-2749-hr

06/2012

